

GOVERNMENT OF INDIA
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY
CENTRAL ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

CALL NO.

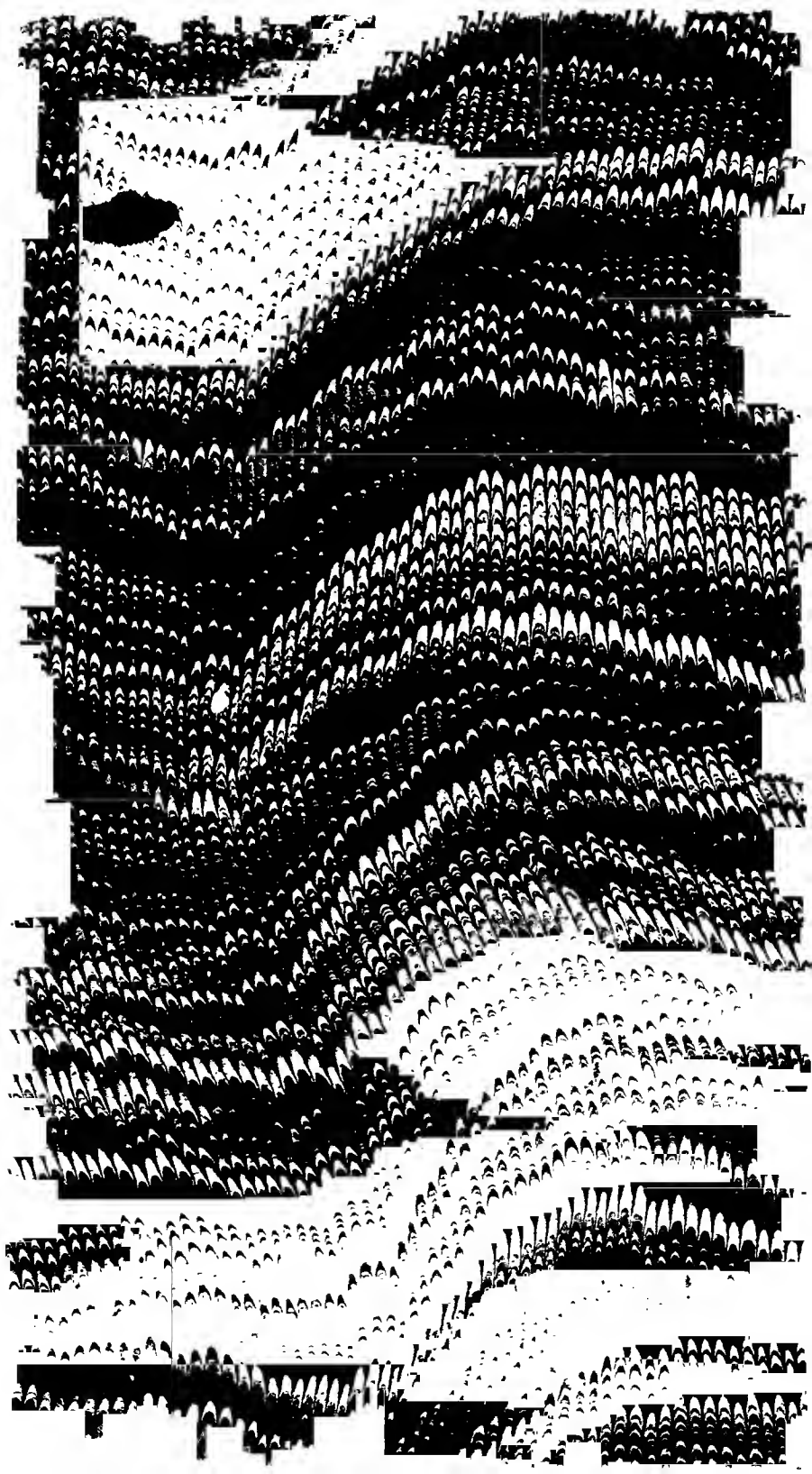
Bpa3 / Iti / Win.

ACC. NO.

9187

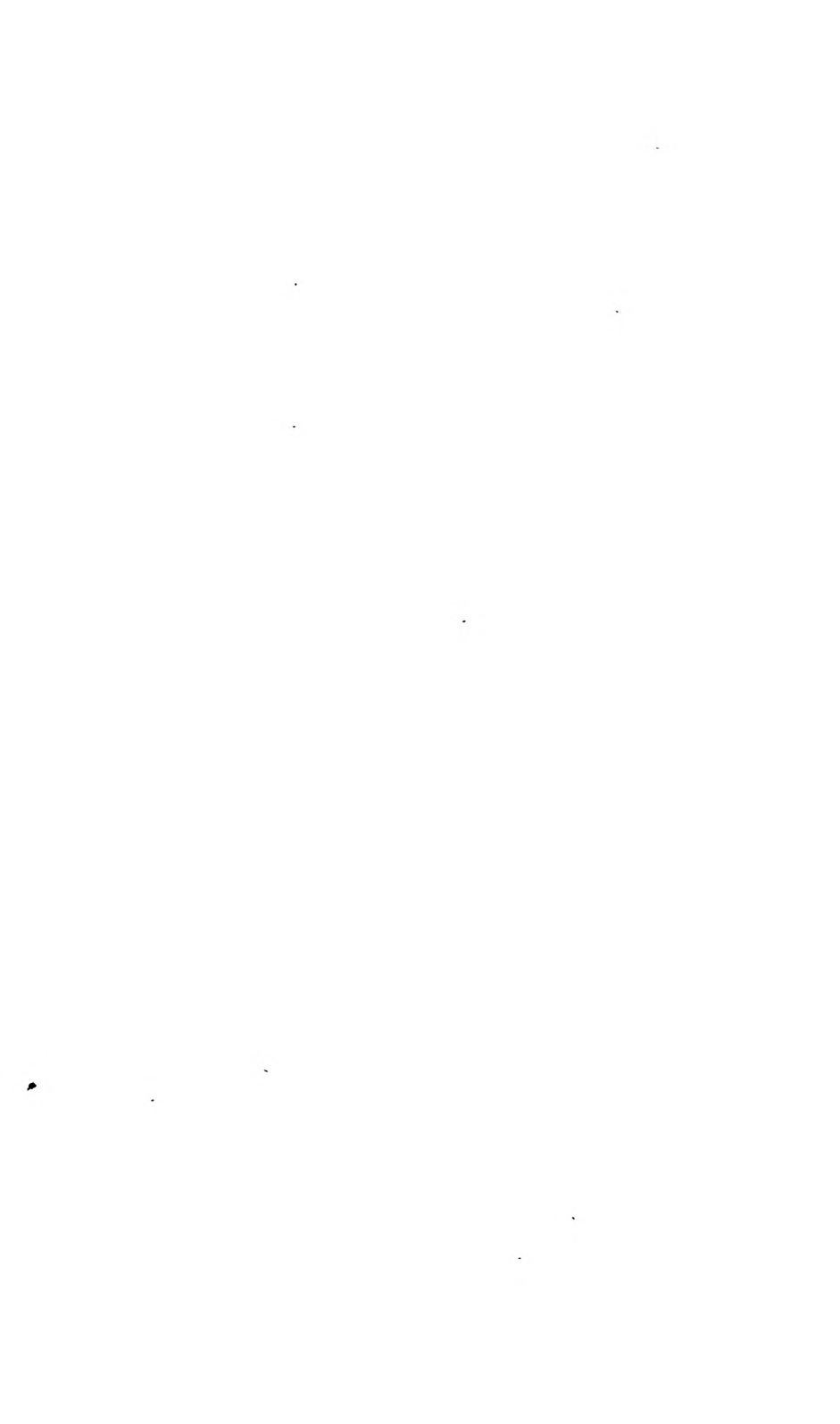
D.G.A. 79.

GIPN—S4—2D. G. Arch. N. D./57—25-9-58—1,00,000









Pali Text Society.

ITI-VUTTAKA.

87



EDITED BY

ERNST WINDISCH,

PROFESSOR OF SANSKRIT AT THE UNIVERSITY OF LEIPSIK.

3P₂₃
Iti | Win

LONDON:

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY,

BY HENRY FROWDE,

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1889.

- 05796 12 17

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No.,..... 9187

Date..... 1.8.57

Cat. No. 8 Pa 3

iti/wm



PREFACE.

FOR this edition of the *Itivuttaka* I have had the use of the following MSS. :

1. Sinhalese—

C., palm-leaf MS. of the India Office Library.

D., paper MS. in the possession of Professor Rhys Davids.

E., paper MS. being a present to me from Mr. Donald Ferguson, Ceylon.

2. Burmese—

B., palm-leaf MS. of the India Office Library, Phayre Collection.

M., palm-leaf MS. of the India Office Library, Mandalay Collection.

P., palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale at Paris, marked on the cover "A 28 Iti-Vuttaka Pāli, A 29—Aṭṭhakathā. P. Grimblot."

Pa., a second palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale.

Of *Dhammapāli's Aṭṭhakathā*, the Commentary to the *Itivuttaka*, I could only use :

A., a paper MS., "copied for the London Pāli Text Society by Edmund K. Gooneratne. Galle. 1885."

Aa. signifies the quotations from the text in the commentary.

I tried also to collate and transcribe the Paris palm-leaf

MS. mentioned above, under P, which I was allowed to use in the University Library, but the Saxon Government wanted me to send it back after six months. I did not advance very far, the light in the library being too bad.

Though I cannot make out a lineage of the MSS., yet they may be arranged in groups. Nearly every line proves that D. and E. represent one good Sinhalese MS., of which they are modern copies. B. sides with C.: see p. 104, note 11, where both MSS. have *teciram* for *tvevidam*, and a great many of other passages, where these two MSS. agree (p. 16, note 2; p. 19, note 11; p. 20, note 13; p. 24, note 11; p. 31, notes 15 and 21; p. 110, note 13; p. 112, note 7); in sutta 99 only these two MSS. contain the spurious first gāthā. But what is of more importance is, that several faults of the Sinhalese MS. C. point to a Burmese source: *ārāmayanti* for *ārādhayanti*, p. 111, note 18; *bhikkhamānassa* for *sikkho*, p. 104, note 7; *te* for *ro*, p. 80, note 10, and p. 111, note 5; *ro* for *yo*, p. 86, note 8. *Dh* and *m*, *bh* and *s*, *te* and *ro*, are very much alike in the Burmese alphabet, and also *r* for *y* seems to be originally a peculiarity of the Burmese MSS. In the same way the Sinhalese MSS. D. and E. and the Burmese MS. M. have in common the nonsensical *bhesmā* (for *tasmā*), p. 86, note 15. This substitution of *bhe* for *ta* can be explained satisfactorily from the shape of the Burmese letters. P. and Pa. may be ranged together on account of some particular readings: see p. 4, note 2; p. 18, notes 5 and 10; p. 56, note 1; p. 62, note 5; p. 74, note 5; p. 94, note 2; p. 103, note 6; p. 107, note 8. But, on the other hand, there are certain readings which only Pa. and C. have in common: see p. 52, note 1; p. 54, note 1; p. 62, note 5; p. 77, note 1; especially p. 61, note 14, where the same piece of text is inserted in the wrong place in both MSS.!

The main purpose of these remarks is to show that I had no right to prefer the Sinhalese to the Burmese MSS. Even Sinhalese MSS. may have been copied from, or influenced by, Burmese MSS.

The best MS. I could use is M. It is beautifully written,

and is often the only one which gives the correct reading: see p. 4, note 5; p. 11, note 9; p. 27, note 10; p. 31, note 10; p. 35, note 11; p. 70, note 1; p. 96, note 2; p. 104, note 14; p. 108, note 5; p. 113, note 12; p. 121, note 12. M. is also especially careful in putting correctly the long *i* and the anusvāra. Before I received M., the agreement of all other MSS. nearly seemed to me to be in favour of forms with short *i*, and of forms without anusvāra. But a single new MS. may overthrow such theories, and therefore I do not believe in nominatives of plural like *upadhi* (p. 69, note 4), *aggi* (p. 92, note 5), or in nominatives of singular like *anātāpi* (p. 115, note 19), or in accusatives of singular like *mahesi*, *muni* (p. 32, note 22 and note 26; p. 40, note 8), or in first persons of singular like *ahosi* (p. 15, note 8), etc. Childers quotes *āyatiṃ* and *āyati* as adverbs, meaning "in future," but the latter form may only be a fault of the MSS.: p. 94, note 9, all MSS. except M. omit the anusvāra; p. 115, note 4 even M. omits it. Besides clerical errors, there are only very few other cases in which I did not follow M.: see p. 73, note 7, where *saṃharāṇi* is a doubtful form (but my "*saṅga-hāṇi*" is also rather doubtful!); p. 76, note 17, where *anumodenti*¹ does not agree with the *anumodatam* of the first gāthā; p. 80, note 7, where the passive *pamuccanti* does not suit the sense; see also p. 110, note 3; p. 37, note 1.

Though the MSS. sometimes differ in single words, yet it is impossible to establish different recensions.

The commentary often mentions various readings, even such which did not appear in my MSS. (*e.g.*, p. 30, note 5 and 8), but I did not always take the same choice (*e.g.*, p. 23, note 3), my confidence in the commentary being shaken by the absurd *hāsaṇāṇānam*, p. 36, note 1, which the commentator tries to explain. Nevertheless the commentary was a great help to me, even in the very bad MS. which alone was at my disposal most of the time. I may add here,

¹ A. prefers *anumodenti*, but mentions *anumodanti* as the reading of "*keci*."

that I could only conclude from the explanatory remarks, that the reading which the commentary approves of, p. 86, line 5, is *pamāṇam-anuciṇṇo*.

There are marks of a certain unity of tradition. Up to sutta 50 the stereotype formulas of each sutta (*Vuttaṃ hetam*, etc.), are in all MSS. The first omissions of them occur in suttas 50 and 51. Then there are occasional omissions generally in all MSS. except M.; see suttas 59, 61, 67, 69. In suttas 70-76 the formulas are again in all MSS.; in suttas 77-80 they are only in M. From sutta 80, the beginning of the fourth vagga of the Tikanipāta, there is a certain rule: M. has the formulas in the first and in the last sutta of each vagga, the other MSS. omit them everywhere. In the final sutta 112, they are again in all MSS.

The numerous repetitions are nearly everywhere given in full in all MSS., only in the one sutta 99 there is the same peyyāla in all MSS.¹ Other intentional omissions are only sporadic; see suttas 74 and 111.

Corruptions common to all MSS. are very rare. There is one, perhaps, in the uddāna, p. 31; see note 5. There would be two more in suttas 27 and 47, if I am right to assume interpolations in the gāthās; see p. 22, note 1; and p. 42, note 5. All MSS. except the commentary have the same wrong addition, p. 110, note 3. Other faults or peculiarities appear at least in a plurality of MSS.; see p. 36, note 1; p. 70, note 1; p. 96, note 2; p. 110, note 3; see also p. 3, note 1 (two suttas change place); and p. 108, note 11 (two phrases change place). It is very curious that in sutta 112 nearly all MSS. (and also the text of the Aṅguttara-Nikāya !) have the same evident fault—*abhisambuddho*, instead of *abhisambuddhā*, see p. 121, note 10. And how is to be explained that in sutta 109 the same

¹ I regret not to have filled up this peyyāla; the printed editions ought to fill up all such omissions, for the solemn repetitions of the same words add greatly to the impressiveness of the text.

absurd *pohāsi* instead of *sahāpi* appears in C. and M., with *mahāsi*, a corruption of apparently the same origin, in B?

Especially rarer words or forms were easily open to corruption; see p. 30, note 8; p. 89, note 8; p. 122, note 8. I am not sure whether *siṅgī* in sutta 108, and *-samud-daye* in sutta 22, are corrupt forms. For *abhāsiya*, in suttas 70 and 71, with short *a* in all MSS., I proposed *pabhāsiya*, but *ābhāsiya* would be a better correction, initial *a* for initial *ā* being a common fault in Burmese and Sinhalese MSS. And, again, in sutta 27 all MSS. have the singular form *anupariyagā*, where I regret not to have introduced my conjecture "*anupariyagun*" into the text. On the other hand, I regret to have introduced into the text the *pahantrāna* of some MSS., *pahatrāna* (from *pañjati*) being the correct form. The *annkati*, p. 22, I do not understand.

Of course the worth of the various readings can only be appreciated by those who know the original alphabets. I have not printed mere clerical errors of the MSS., not all instances where the length of the *i* or *u* was not marked, the anusvāra omitted, not all instances, where *n* is put for *ṇ*, or *ṇ* for *n*, where the Burmese MSS. put *ṭh* for *ṭṭh*, *jḥ* for initial *jḥ*, etc. In the Burmese alphabet initial *a* and *bha*, *bha* and *sa*, *ya* and *ha*, *ta* and *tha*, *ka* and *ṇa*, *pa* and *ma*, *ma* and *dha*, *gu* and *ra*, *ka* and *gā*, *tu* and *vā*, are very much alike; in the Sinhalese alphabet *na* and *ta*, *ya* and *sa* and *gha*, *ga* and *bha* and *ha*, *ddha* and *cca*, etc.

Other faults seem to have their cause rather in a neglect of pronunciation: in Burmese MSS. *th* for *ṭh* (*pathamā*), *c* for *j* (*bhuñceyyun*), *dd* for *ddh* (*saddam*), *jj* for *jḥ* (*ajjagā*); in Sinhalese MSS. *l* for *ḷ* (*ajlakā*),¹ and vice versa (*pāḷenti*), etc. When I saw the corruptions of the MS. of the commentary I often thought that it was written after dictate by a scribe who had only a superficial knowledge of the language or did not care for what he wrote.

In some minor points I am guilty of inconsequence,

¹ See the corruptions of *nīḷam*, p. 37, note 6.

owing to the inconstancy of the MSS.: see *saṃyojanam* and *saṇṇamassa*, *saṃgho* and *saṅkhāra*, *tamhā* and (sanskritised) *tasmā*, etc.

In sutta 17 M. has the *na* before *samanupassāmi*; in sutta 22 M. has *caturanto*, with short *a*. Page 26, line 4, read *ca* instead of *rā*, as in suttas 65 and 83.

Regarding the metre I want only to observe that the irregular number of syllables is sometimes the result of turning a regular verse into its opposite: see sutta 18, where *kappaṃ nirayamhi paccati* is an imitation of *kappaṃ saggaṃhi modati* in sutta 119; in the same way *nirayaṃ so upapajjati* in suttas 64 and 70 goes with *saggaṃ so upapajjati* in suttas 65 and 71.

My thanks for MSS. are due to Dr. Rost, of the India Office Library, to Professor Rhys Davids, to the Director of the Bibliothèque Nationale, at Paris, and to Mr. Donald Ferguson.

E. WINDISCH.

Itivuttakam.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

[Ekanipāto]

1. (Ek. I. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam : Ekadhammaṃ¹ bhikkhave pajahatha.² Ahaṃ vo paṭibhogo³ anāgāmitāya. Katamaṃ ekadhammaṃ? L o b h a ṃ bhikkhave ekadhammaṃ pajahatha. Ahaṃ vo paṭibhogo anāgāmitāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Yena lobhena luddhāse
sattā gacchanti duggatim |
taṃ lobham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanaan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 1

2. (Ek. I. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam : Ekadhammaṃ bhikkhave pajahatha. Ahaṃ vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katamaṃ ekadhammaṃ? D o s a ṃ⁴ bhikkhave ekadhammaṃ pajahatha. Ahaṃ

¹ For ekadh^o here and in the following suttas the MSS. have sometimes ekam dh^o, but the nom. Ekadhammo in sutt. 18 and 19 proves that it is a compound.

² pajahata B. here and in the following suttas.

³ paṭibhogo ti paṭibhū, A.

⁴ Not skr. dosha, but skr. dvesha : dosan-ti anattam-me acarīti āghāto jāyatīti, etc., A.

vo paṭibhogo anāgāmitāya-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca,
tathhetam itī vuccati :

Yena dosena dutṭhāse
sattā gacchanti duggatim |
taṃ dosaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti 2

3. (Ek. I. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam : Ekadhammaṃ bhikkhave pajabatha. Ahaṃ
vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katammaṃ ekadhammaṃ ?
Mohaṃ bhikkhave ekadhammaṃ pajabatha. Ahaṃ vo
paṭibhogo anāgāmitāya-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca,
tathhetam itī vuccati :

Yena mohena mūḷhāse
sattā gacchanti duggatim |
taṃ mohaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti 3

4. (Ek. I. 4) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam : Ekadhammaṃ bhikkhave pajabatha. Ahaṃ
vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katammaṃ ekadhammaṃ ?
Kodhaṃ bhikkhave ekadhammaṃ pajabatha. Ahaṃ
vo paṭibhogo anāgāmitāya-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca,
tathhetam itī vuccati :

Yena kodhena kuddhāse
sattā gacchanti duggatim |
taṃ kodhaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti 4.

5. (Ek. I. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? M a k k h a m¹ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena makkhena makkhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
tam makkham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 5

6. (Ek. I. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? M ā n a m bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena mānena mattāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
tam mānam sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 6

7. (Ek. I. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. S a b b a m² bhikkhave anabhijānam aparijānam tattha cittam avirājayam appajham abhabbo dukkhakkhayāya. Sabbañca kho bhikkhave abhijānam pari-

¹ C. D. E. P. Pa. have the māna-suttam before the makkha-suttam. I follow B. M. and A. ; see also the Uddāna after sutt. 10.
² sabbampi, B.

jānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo¹ dukkhakkhayāya-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Yo sabbaṃ sabbato ñatvā
sabbatthesu² na³ rajjati⁴ |
sa ve⁵ sabbaṃ⁶ pariññā⁷ so⁷
sabbadukkhaṃ⁸ upaccagā⁹ ti ,

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti , 7

8. Ek. I. 8) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Mānaṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Mānañca kho bhikkhave abhijānaṃ parijānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāya-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Mānupetā ayaṃ pajā
mānaganthā¹⁰ bhāve¹¹ ratā |
mānaṃ aparijānantā¹²
āgantāro¹³ punabbhavaṃ

¹ abhabbo, C. ² sabbasattesu, P. Pa. ³ na puna, B.

⁴ sajjati, E., *corrected into* rajjati, D.

⁵ save, M.; sace, B. C. P. Pa. ; sabbe, D. E., *the explanation of the Comm. byattaṃ, ekaṃsena* is also in favour of ve (the preceding sa is nipātamattaṃ).

⁶ sabbaṃ, B. C. P. Pa. ; sabba, M. D. E., *but in D. corrected into* sabbaṃ.

⁷ pariññā so B. M. Pa. ; pariññāyo, C. ; pariññāto, D. E. ; A. has : sabba pariññā ti sabbaṃ (sic !) parijānanato yathāvuttassa sabbassa pariññābhisamayavasena parijānanato so hi (sic !) yathāvutto yogāvacaro ariyo.

⁸ dukkham-upo, M.

⁹ upajjhagā, C. P. Pa.

¹⁰ ogañthā, C. D. E. M. ; ogañthā, P. Pa. ; o'khandhā, B.

¹¹ bhāve, B.

¹² mānaṃ na parijānanti, P. Pa.

¹³ āgantāro, D. E. M. ; aganthāro, C. ; agandhāro, P. Pa. ; āgantvāyo, B.

Ye ca mānaṃ pahatvāna¹
 vimuttā mānasaṅkhaye² |
 te mānaganthābhībhūno³
 sabbadukkhāṃ⁴ upaccagun-ti⁵

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 8

9. (Ek. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. L o b h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Lobhaṇca kho bhikkhave abhijānaṃ pari-jānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Yena lobhena luddhāse
 sattā gacchanti duggatiṃ |
 taṃ lobhaṃ sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |
 pahāya na punāyanti
 imaṃ lokaṃ kudācanaan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 9

10. (Ek. I. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. D o s a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Dosaṇca kho bhikkhave abhijānaṃ pari-jānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

¹ pahatvāna, D. E.; pahantvāna, B.; pahantāna, M.; pahantānaṃ, C. Pa. A. (*explanation of the Comm.*: pajahitvā).

² °saṃya D. E., but in D. corrected into °saṃkhaye, manu-saṃkhaye, C.

³ °gantābhībhūno, M.; °gandhābhībhūno, C. P. Pa.; °bhuno ca, B.; °kkhandhābhībhūto so D. E., but in D. corrected into °bhūtā, without so.

⁴ °dukkham-up°, M.

⁵ upajjagā, C. P. Pa.

Yena dosena dutṭhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
taṃ dosam sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācānan-ti .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 10 .

Pātibhogavaggo paṭhamo.

Tass ¹-uddānaṃ ²:

Rāga (1) -dosā (2) atha moho (3)
kodha ³ (4) -makkha ³ (5) -mānaṃ ³ (6) sabbaṃ (7) |
mānato (8) rāga (9) -dosā + (10) puna dve
pakasitā vaggam-āhu paṭhaman-ti

11. (Ek. II. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. M o h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ apari-
jānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo
dukkhakkhayāya. Mohaṇca kho ⁵ bhikkhave abhijānaṃ
parijānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo duk-
khakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ
iti vuccati :

Yena mohena mūlḥāse
sattā gacchanti duggatiṃ ⁶ |
taṃ mohaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |

¹ Only in M., but M. has always udānaṃ. The best text of this udāna is in M.

² kodha, M.; kujjhaṇaṃ, B. C.; kujjhānaṃ, D. E.; kujjha, P. Pa.

³ makkhaṃ mānaṃ, C.; manamakkha, D. E.; ^omakkhā, P. Pa.

⁴ ^odosa, B. C. M. P. Pa.

⁵ kho om. D. E. Pa. (in P added under the line).

⁶ duggati, P. Pa.

pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti ¹ me sutan-ti 1

12. (Ek. II. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. K o d h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Kodhañca kho bhikkhave abhijānaṃ parijānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Yena kodhena kuddhāse
sattā gacchanti duggatiṃ ² |
taṃ kodhaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 2

13. (Ek. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. M a k k h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Makkhañca kho bhikkhave abhijānaṃ parijānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthe-taṃ iti vuccati :

Yena makkhena makkhāse
sattā gacchanti duggatiṃ ³ |
taṃ makkhaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 3

14. (Ek. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-

¹ ti, B.

² duggati. Pa.

³ duggati, P. Pa.

batā ti me sutam. Nāham bhikkhave aññam ekanivaraṇam¹-
pi samanupassāmi yena nivarapena² nivutā pajā digharat-
tam sandhāvanti saṃsaranti yathāyidaṃ³ bhikkhave a vi-
jā nivarapaṇ.⁴ Avijjānivarapena⁵ hi⁶ bhikkhave nivutā
pajā digharattam sandhāvanti saṃsarantīti. Etam-attham
bhagavā avoca, tattthetam itī vuccati :

Natth-añño ekadhammo pi⁷
yeneva nivutā pajā |
saṃsaranti alorattam
yathā⁸ mohena āvutā⁹

Ye ca moham pahatvāna¹⁰
tamokkhandham¹¹ padālayam |
na te puna saṃsaranti
hetu¹² tesam na vijjatīti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti 4

15. (Ek. II. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā ti me sutam. Nāham bhikkhave aññam¹³ ekasaṃyo-
janam¹⁴-pi samanupassāmi yeneva¹⁵ saṃyojanena¹⁶ saṃ-
yuttā¹⁷ sattā digharattam sandhāvanti saṃsaranti yatha-
yidaṃ¹⁸ bhikkhave ta ṇ h ā saṃyojanam.¹⁴ Taṇhāsaṃyo-
janena hi bhikkhave saṃyuttā sattā digharattam san-
dhāvanti saṃsarantīti. Etam-attham bhagavā avoca,
tattthetam itī vuccati.¹⁹

¹ ekaniv, B. Pa.

² niv, B. Pa.

³ yathāyidaṃ, B. P. Pa.

⁴ niv, B. P. Pa.

⁵ niv, B. Pa.

⁶ hi om. D. E.

⁷ ca, D. E.

⁸ sadā, D. E.

⁹ āvutā, P. Pa.

¹⁰ pahatvāna, D. E.; pahantvāna, B. C.; pahantāna, M.;
pahantānam, P.; pahantāna, Pa.

¹¹ tamokkh, M.; tamokkhandhā, C.

¹² hetu mūlakāraṇā avijjā tesam na vijjati sabbaso natthi
samucchinattā ti, A.

¹³ aññam, om. B.

¹⁴ saṃyojanam, B. M.

¹⁵ yena, M.

¹⁶ saṃyoj, B. M.

¹⁷ saṃyuttā, one t cancelled, D. E.

¹⁸ yathāyidaṃ, B. C. P. Pa.

¹⁹ Etam only in M.

Taṇhādutiyo ¹ puriso
 digham-addhānaṃ saṃsāraṃ |
 itthabhāvaññathābhāvaṃ ²
 saṃsāraṃ nātivattati ³

Evam ⁴ādīnavaṃ ñatvā ⁵
 taṇhādukkhassa sambhavaṃ |
 vitataṇho anādāno
 sato bhikkhu paribbaje ti ⁶

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutam-ti ⁷ 5

16. (Ek. II. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.⁸ S e k k h a s s a ⁹ bhikkhave bhikkhuno appattamānasassa ¹⁰ anuttaram yōgakkhemaṃ patthayamānassa viharato ajjhātikam aṅgaṃ-ti karitvā ¹¹ na aññaṃ ekaṅgaṃ-pi samanupassāmi evaṃ bahūpakāraṃ ¹² yathāyidaṃ ¹³ bhikkhave y o n i s o m a n a s i k ā r o. Yoniso bhikkhave bhikkhu manasi ¹⁴ karonto akusalam pajahati kusalam bhāvetiti. Etam-attham bhagavā avoca, tattthetaṃ iti vuccati.¹⁵

¹ taṇhādutiyo taṇhāsahāyo (in the MS. sahāro), A.

² itthabhāva, B. D. E. M. P. Pa. (in D. corrected to ittham-bhāva°), itthibhāva, C. A. (tathā itthibhāvo manussattaṃ aññathābhāvo tato avasiṭṭhasattāvāsā, etc.).

³ nātivattati na atikkamati, A.

⁴ evam, C. M. P. Pa. A.; etam, B. D. E. ⁵ disvā, C. P. Pa.

⁶ The same gāthās reoccur sut. 105.

⁷ Ayam° only in M.

⁸ Vuttaṃ° only in M. ⁹ sekkhassa, C. D. E.

¹⁰ appatta°, B. D. E. P. M. Aa.; asampatta°, Pa.; asampattamānassa, C.; appatta-arahattassā - ti, A., for this meaning of mānasa quoting a gāthā which occurs Dhammap. p. 255 (s. Childers, Dict. s. v. sekho).

¹¹ attano santāne samutṭhitaṃ karaṇaṃ-ti katvā, A.

¹² bahukāraṃ, C. ¹³ yathāyidaṃ B.; yathāyidaṃ, D.

¹⁴ From manasi unto kha.yam a whole line om. in C.

¹⁵ Etam° only in M.

Yoniso manasikāro
 dhammo sekhassa ¹ bhikkhuno |
 natthi-añño evaṃ bahūpakāro ²
 uttamatthassa pattiyā |
 yoniso padahaṃ ³ bhikkhu +
 khayam dukkhassa pāpūṇe ti ⁵

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁶ 6

17. (Ek. II. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam. ⁷ S e k h a s s a ⁸ bhikkhave bhikkhuno ap-
 pattamānasassa anuttaram yagakkhemaṃ patthayamānas-
 sa viharato bāhiraṃ aṅgan-ti karitvā na aññaṃ ekaṅgam-
 pi samanupassāmi evaṃ bahūpakāraṃ yathāyidaṃ ⁹ bhik-
 khave kalyāṇaṃ mitta-tā. ¹⁰ Kalyāṇamitto bhikkhave
 bhikkhu akusalaṃ pajahati kusalaṃ bhāveti. ¹¹ Etam-
 attham bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati. ¹²

Kalyāṇamitto yo bhikkhu
 sappatisso ¹³ sagāro |
 karaṃ ¹⁴ mittānaṃ ¹⁴ vacanaṃ
 sampajāno patissato ¹⁵ |
 pāpūṇe anupubbena
 sabbasaṃyojanakkhayan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹⁶ 7

18. (Ek. II. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam. ¹⁷ Ekadhammo bhikkhave loke uppajja-

¹ dh° yassa s°, B. ; dh° sekkhassa, D. E.

² bahūkāro, M.

³ pajahaṃ, D. E.

⁴ bhikkhū, E. ; bhikkhave, D.

⁵ pāpunoti, E. ; °nāti, D.

⁶ Ayam° only in M.

⁷ Vuttaṃ° only in M.

⁸ sekkhassa, C. D. E.

⁹ yathāyidaṃ, B. Pa.

¹⁰ mittam, P. Pa.

¹¹ bhāveti, B.

¹² Etam° only in M.

¹³ sappatisso, M.

¹⁴ kalyāṇami, C.

¹⁵ pati, M.

¹⁶ Ayam° only in M.

¹⁷ Vuttaṃ° only in M.

māno uppajjati bahujanāhitāya bahujanāsukhāya,¹ bahuno janassa² anattāya ahitāya dukkhāya devamanussānaṃ. Katamo³ ekadhammo? Saṃgahabhedo. Saṃghe kho pana bhikkhave bhinne aññamaññaṃ bhaṇḍanāni ceva honti, aññamaññaṃ paribhāsā ca honti,⁴ aññamaññaṃ parikkhepā ca honti, aññamaññaṃ pariccajanā⁵ ca⁶ honti, tattha appasannā ceva na-ppasīdanti, pasannānañca ekaccānaṃ aññathattam⁷ hotīti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:⁸

Āpāyiko⁹ nerayiko
kappaṭṭho saṃgahabhedako |
vaggārāmo¹⁰ adhammaṭṭho
yogakkhemato dhamṣati¹¹ |
saṃghaṃ samaggaṃ¹² bhettvāna¹³
kappaṃ nirayamhi¹⁴ paccatīti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 8

19. (Ek. II. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammo bhikkhave loke uppajjamāno uppajjati bahujanāhitāya bahujanāsukhāya. bahuno janassa attāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Katamo

¹ bahujana ahitāya bahujana asukhāya, B. P. Pa.; D. E. omit these words.

² bahujanajanassa, B. C. (in B the first ja cancelled).

³ Katamo ca. D. E. ⁴ a- paribhāsā ca h om. Pa.

⁵ pariccajji, B. ⁶ ca om. C.

⁷ aññathattam, C. E. M.; aññatattam, B. D. P. Pa., A.

⁸ Etam only in M. ⁹ āpāy, M.; apāy all other MSS.

¹⁰ vaggārāmo, B. C. M. (cp. kammārāmo, *sutt.* 79); vaggārāmo, P. Pa.; vaggarato, D. E.

¹¹ yogakkhemā vidhamṣati, M.; for dhamṣati see *Journ. P. T. S.*, 1885, p. 41.

¹² saṃghasāmaggi, B. (see *sutt.* 19). ¹³ bhettvāna, D. E. Pa.

¹⁴ nirayamhi (sic!) paccatīti—not niraye, in spite of the nine syllables—the counterpart of saggaṃhi modati in *sutt.* 19: nirayamhi ca. P. Pa.

ekadhammo? Saṅghassa sāmaggī.¹ Saṅghe kho pana bhikkhave samagge na ceva aññamaññaṃ bhaṇḍanāni² hontī, na ca aññamaññaṃ paribhāsā hontī, na ca aññamaññaṃ parikkhepā hontī,³ na ca aññamaññaṃ pariccajanā⁴ hontī, tattha appasannā ceva pasīdanti⁵ pasan-nāmañca⁶ bhiyobhāvo⁷ hotīti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati:

Sukhā⁸ saṅghassa sāmaggī⁹
 samaggānañc-anuggaho¹⁰ |
 samaggarato dhammaṭṭho
 yogakkhemā na dhamasati |
 saṅghaṃ samaggaṃ¹¹ katvāna
 kappam saggaṃbhi modatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti 9 ||

20. (Ek. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-batā ti me sutam. Idhāhaṃ bhikkhave ekaccaṃ puṅga-lam paduṭṭha cittaṃ evaṃ cetasa ceto paricca pajānāmi, imamhi cāyaṃ samaye puṅgalo kūlam kareyya yathā bhataṃ nikkhitto evaṃ niraye.¹² Tam kissa hetu? Cittaṃ-hi-ssa bhikkhave paduṭṭham. Cetopadosabetu kho pana¹³ bhikkhave evam-idhekacce sattā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upa-pajjantīti.¹⁴ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati:

¹ sāmaggī, P.; *all other MSS.* i. ² bhaṇḍanā, D. E.

³ Pa. *omits* na ca . . . hontī. ⁴ pariccajjanā, B.

⁵ passīd, Pa.

⁶ pass, P. Pa.

⁷ bhiyyo, B. M. P. Pa.

⁸ Sukhāya, B.

⁹ *With short i all MSS.*

¹⁰ eanuggaho, C. D. E. M. P. Pa, Aa; °eānuggaho, B.

¹¹ saṅghaṃ samaggaṃ, M.; saṅghasam°, P. Pa.; saṅghassa °o, D. E.; saṅghasāmaggim, C.; °i, B.

¹² niraye ti, P. Pa.

¹³ pana om. C. M.

¹⁴ uppajj°, D. E.

Paduṭṭhacittaṃ ¹ ṇatvāna
ekaccam idha puggalam |
etam-atthāṇḍea byākāsi
buddho bhikkhūnaṃ santike ||

Imamhi cāyaṃ samaye
kālam kayirātha ² puggalo |
nirayaṃ upaṇajjeyya
cittaṇ-ḥi-ssa padūsitaṃ ³

Yathā haritvā nikkhipeyya
evam-eva tathāvidho |
cetopadosahetū ḥi ⁴
sattā gacchanti duggatin-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 10

V a g g o d u t i y o .

Tass-uddānaṃ : ⁵

Moha (11)-kodhā ⁶ (12) attha makkho ⁷ (13)
moha ⁸ (14)-kāma ⁹ (15) sekkhā ¹⁰ dve (16, 17) |
bheda (18)-modā ¹¹ (19) puggalo (20) ca
vaggam-āhu dutiyan-ti vuccati ¹²

21. (Ek. III. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā ti me sutam. Idhāhaṃ bhikkhave ekaccam p u g g a-
l a ṃ p a s a n n a c i t t a ṃ evaṃ cetasā ceto paricca pajā-

¹ °cittaṃ taṃ, D. E.

² kayirātha, C. D. E. M. ; kariyātha, B. : kariyā, P. Pa.

³ padūsitaṃ, D. E. P. ; u, Pa. ; padussitaṃ, B. C. M.

⁴ hetū ḥi, C. D. E. M. ; ti, P. Pa. ; hetu ti, B.

⁵ Uddānaṃ, *very corrupt in all MSS.* ⁶ kodha *all MSS.*

⁷ makkhato, B. P. Pa. ; makkhātho, M. ; makkhito,
D. E. ; makkhako, C.

⁸ muha, B. ; muhā, M. ; musā, C. D. E. P. Pa.

⁹ kāma, B. C. M. P. Pa. ; kāmara, D. E.

¹⁰ sekkha, D. E. M. ; sekha, P. Pa.

¹¹ bhedamoda, P. ; °meda, Pa. ; °medha, D. E. ; °meva,
B. C. ; °sāmagga, M. ¹² vuccatiti, D. E. M. Pa.

nāmi, imamhi ¹ cāyaṃ samaye puggalo kālaṃ kareyya yathā bhataṃ nikkhitto evaṃ sagge. Taṃ kissa hetu ? Cittañhi-ssa bhikkhave pasannaṃ. Cetopasāda²hetu kho pana bhikkhave evam-idhekacce sattā kāyassa bheda param-maraṇā sugatiṃ saggaṃ lokaṃ upapajjantīti.³ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Pasannacittaṃ ñatvāna
ekaccaṃ idha puggalaṃ |
etam-atthaṇca ³ byākāsi
buddho bhikkhūnaṃ santike

Imamhi cāyaṃ samaye
kālaṃ kayirātha ⁴ puggalo |
sugatiṃ ⁵ upapajjeyya ⁶
cittañhi-ssa pasādikaṃ

Yathā haritvā nikkhipeyya
evam-eva ⁷ tathāvidho |
cetopasāda⁸hetū hi
sattā gacchanti sugatin-ti ⁹

Ayaṃ-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 1

22. (Ek. III. 2) Vuttaṃ etaṃ bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. ¹⁰Mā bhikkhave puññānaṃ

¹ imasmiṃ, M.

² uppajj°, D. E.

³ atthaṃ (om. ca), D. E. Pa.

⁴ kayirātha, C. D. E. M. ; kariyātha, B. P. Pa.

⁵ suggatiṃ, C. M. ⁶ uppajj°, D. E. ⁷ evamevaṃ, B. C. Pa.

⁸ ohetū, C. M. ; ohetu, B. D. E. P. Pa.

⁹ sugg°, C. D. E. M.

¹⁰ C. has no punctuation from Mā bhikkhave to padesa-
rajjassa ; in B. and M. there is after bhāyittha, puññāni,
homi, upapajjāmi, vasavatti, before Ko pana, in M. also after
paccanubhūtaṃ, indo ; in D. after manāpassa, paccanu-
bhūtaṃ, āgamāsi, upapajjāmi, vasavatti, indo, dhammarājā,
before Ko pana ; in E. after bhāyittha, addivacanaṃ,
manāpassa, paccanubhūtaṃ, etc., as in D.

bhāyittha, sukkaṣṣa-etaṃ bhikkhave adhiṇṇaṇaṃ, itṭhaṣṣa kantassa piyassa manāpassa, yad-idaṃ puñṇāni. Abhiñānāmi kho panāhaṃ bhikkhave digharattaṃ katānaṃ puñṇānaṃ digharattaṃ itṭhaṃ¹ kantaṃ piyaṃ manāpaṃ vipākaṃ paccaṇubhūtaṃ. Satta vassāni mettacittaṃ bhāvetvā satta² saṃvattavivattakappe³ na-yimaṃ lokaṃ punar-āgamāsi⁴, saṃvattamāne sudaṃ bhikkhave kappe ābhassarūpaḥ homi, vivattamāne kappe suñṇaṃ brahmapimānaṃ upapajjāmi. Tatra sudaṃ bhikkhave brahmā homi + mahābrahmā abhibhū anabhibhūto aññadatthudaso⁵ vasavattī.⁶ Chatṭiṃsakkhattuṃ kho panāhaṃ bhikkhave sakko ahosiṃ⁷ devānaṃ-inda, anekasatakkhattuṃ rājā ahosiṃ,⁸ cakkavattī⁹ dhammiko dhammarājā caturanto vijitāvī¹⁰ janapadatthāvāriyappatto¹¹ sattaratanaśamaṇṇagato.¹² Ko pana vādo padesa-rajjassa? Tassa mayhaṃ bhikkhave etad-ahosi. Kissa¹³ nu kho me idaṃ kammaṃ phalaṃ,¹⁴ kissa¹⁵ kammaṃ¹⁶ vipāko, yenāhaṃ etarahi evaṃ mahiddhiko evaṃ mahānubhāvo ti? Tassa mayhaṃ bhikkhave etad-ahosi. Tiṇṇaṃ¹⁷ kho me idaṃ kammānaṃ phalaṃ, tiṇṇaṃ kammānaṃ vipāko, yenāhaṃ etarahi evaṃ mahiddhiko evaṃ mahānubhāvo ti, seyyathidaṃ¹⁸ dānaṃ damassa sañña-massa¹⁹-ti. Etaṃ-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetthaṃ iti vuccati :

Puñṇam-eva so sikkheyya
āyataggaṃ sukhindriyaṃ²⁰ |

¹ M. omits the second digharattaṃ; bhikkhave digharattaṃ addhānaṃ itṭhaṃ, B.

² satta om. D. E.; sattasavattakappe, P. Pa.

³ puna, B. C. M. P. Pa; agam° C. M. + ahosi, P. Pa.

⁵ °tthuso, D. E.; °tthute, C.; annamdatthudassā, P.; aññaṃ-datthu, Pa; cp. sutt. 112, where the same words re-occur

⁶ °i all MSS., except vijitāvī, E. M.

⁷ ahosiṃ, D. M.; i all other MSS.

⁸ ahosiṃ, M.; °i all other MSS. ⁹ opatto, B. M.

¹⁰ sampanno, B. M. ¹¹ tassa, D. E. ¹² om. D. E.

¹³ Tinnam, C.

¹⁴ °thidaṃ, B. M. P. Pa.

¹⁵ samy°, B.

¹⁶ su indriyaṃ, D. E.

dānañca samacariyañca
mettacittañca ¹ bhāvaye

Ete dhamme bhāvayitvā
tayo sukkhasamuddaye ² |
abyāpajjhaṃ ³ sukhaṃ lokaṃ
paññito upapajjatīti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 2

23. (Ek. III. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekadhammo bhikkhave bhāvito
bahulikato ubho atthe samadhigayha ⁴ tiṭṭhati diṭṭha-
dhammikañceva atthaṃ samparāyikañca. Katamo eka-
dhammo? Appamādo kusalesu dhammesu. Ayam kho
bhikkhave ⁵ ekadhammo bhāvito bahulikato ubho atthe
samadhigayha ⁶ tiṭṭhati diṭṭhadhammikañceva atthaṃ
samparāyikañcā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ
iti vuccati :

Appamādaṃ pasamsanti
puññakiriyasu ⁷ paññitā |
appamatto ubho atthe
adhigaṇhāti paññito

¹ mettā°, B.

² samuddaye, M. ; samudaye, P. Pa ; sukhe samuddise,
B. : tato sukkhasamuddisse, C. ; yo sukkhasamudriye, D. ;
samundriye, E. : *A. has only : sukkhasamundriye (sic.)* ti
sukhānisamse ānisamsaphalam-pi nesam sukham-evā-ti
dasseti abyāpajjhaṃ . . . ; also in sutta 60 where the same
two gāthās occur, the reading of the best MSS. points to
samuddaye. A similar word occurs Telakaṭṭhagāthā 89 :
Dānādipuññakiriyāni sukhudrayāni katvā, cp. Aṅgutt. Part
I. p. 97.

³ jj, B. M.

⁴ samadhigayha, D. Pa.

⁵ bhikkhu, C. ⁶ samadhigayha, D. P. Pa. ⁷ kriyāsu, M.

Diṭṭhe dhamme ca yo attho
yo cattho samparāyiko |
atthābhisamayā ¹ dhiro
paṇḍito ti pavuccatīti |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti | 3 ||

24. (Ek. III. 4) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekapuggalassa bhikkhave kappam
sandhāvato saṃsaratō siyā evaṃ ² mahā ² aṭṭhikaṇkalo ³
aṭṭhipuñño aṭṭhirāsi ⁴ yathāyaṃ vepulla pabbato ⁵,
sace saṃhārako ⁶ assa, saṃbhatañca ⁷ na vinasseyyā-ti.
Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ekass-ekena kappena
puggalass-aṭṭhisaṇcayo ⁸ |
siyā pabbatasamo rāsi
iti vuttaṃ mahesinā ⁹

So ¹⁰ kho panāyaṃ akkhātō
vepullo ¹¹ pabbato mahā |
uttaro Gijjhakūṭassa ¹²
Magadhānaṃ Giribbaje :

Yato ca ¹³ ariyasaccāni
sammappaññāya passati
dukkhaṃ dukkhasamuppādaṃ
dukkhassa ca atikkamaṃ |

¹ attābhi°, P. Pa.

² evaṃ samparāyikā mahā, B.

³ aṭṭhikaṇkalo, B. M. P. (*cp. Skr.* kaṇkāla, asthikaṇkāla);
aṭṭhikalo, C. D. E.; A. *has* : aṭṭhikalo ti aṭṭhibhāgo,
aṭṭhicalo (*sic*!) ti paṭhanti aṭṭhi-saṇcayo ti attho.

⁴ aṭṭhirāsi pi, B.

⁵ vepullo pabb°, B.

⁶ saṃhārako, D. E. M. P. Pa.; saṃhāro ko, C.; saṃpahā-
rato, B.

⁷ saṃbhatañca, C.

⁸ Ekassekassa puggalassa aṭṭhisaṇcayo, C.

⁹ mahesiva, C.

¹⁰ yo, C.

¹¹ vepulla, D. E.

¹² kijjha°, B.

¹³ va Aa, om. M.

ariyaṃ ¹ atthaṅgikaṃ ¹ maggaṃ
dukkhūpasamagāmiṇaṃ ²;

sa ³ sattakkhattuṃ paramaṃ
sandhāvitvāna puggalo |
dukkhassantakaro hoti
sabbasaṃyojanakkhayaṃ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

25. (Ek. III. 5) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekadhammaṃ ⁴ atitassa ⁵ bhikkhave
purisapuggalassa nāhaṃ tassa kiñci pāpakammaṃ akaraṇ-
iyan-ti vadāmi. Katamaṃ ekadhammaṃ ⁶? Yathāyidaṃ ⁷
bhikkhave sa m p a j ā n a m u s ā v ā d o ti. ⁸ Etam-atthaṃ
bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Ekadhammaṃ ⁹ atitassa ¹⁰
musāvādissa ¹¹ jantuno |
vitiṇṇaparalokassa
natthi pāpaṃ akāriyan-ti || ¹²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

26. (Ek. III. 6) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Evañ-ce bhikkhave sattā jāneyyūṃ
d ā n a s a m v i b h ā g a s s a vipākaṃ yathāhaṃ jānāmi, na
adatvā bhuñjeyyūṃ, na ca nesaṃ maccheramalaṃ cittaṃ
pariyādāya tittheyya. ¹³ Yo pi nesaṃ assa carimo ālopo
carimaṃ kabaḷaṃ ¹⁴, tato pi na asaṃvibhajitvā bhuñjeyyūṃ,
sace nesaṃ paṭiggāhakaṃ assu. Yasmā ca kho bhikkhave

¹ ariyatthaṅgikaṃ, B. M. P. Pa.

² dukkhup, B. M. P. Pa.

³ om. B.

⁴ ekaṃ dh, B. C. E. P. Pa.

⁵ bhaṇitassa, P. Pa.

⁶ ekaṃ dh, C.

⁷ yathāyidaṃ, B. C.

⁸ ti om. D. E. P. Pa.

⁹ ekaṃ dh, C. D. E.

¹⁰ bhaṇitassa, P. Pa.

¹¹ ovādassa, B. P. Pa. Aa.

¹² The same gāthā Dhammap. gāth. 176.

¹³ tittheyyaṃ, C. ; tittheyyu, B.

¹⁴ kabaḷaṃ, M.

sattā na¹ evaṃ jānanti dānaśaṃvibhāgassa vipākaṃ
yathāhaṃ jānāmi, tasmā adatvā bhuñjanti maccherama-
lañca nesaṃ cittaṃ pariyādāya tiṭṭhatiti. Etam-atthaṃ
bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Evañ-ce sattā jāneyyūṃ
yathā vuttaṃ mahesinā |
vipākaṃ saṃvibhāgassa
yathā hoti mahapphalaṃ

vineyya² maccheramalaṃ
vippasamena cetasā |
dajjūṃ³ kālena ariyesu
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ

Annañca datvā bahuno⁴
dakkhiṇeyyesu dakkhiṇaṃ |
ito cutā maṇussattā
saggaṃ gacchanti dāyaka

Te ca saggaṃ⁵ gatā tattha⁶
modanti kāmakāmino |
vipākaṃ saṃvibhāgassa
anubhonti amaccharā ti⁷

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 6⁸

27.7 (Ek. III. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutan. Yāni kānici bhikkhave opadhikāni³
puññakiriya vatthūni⁹ sabbāni tāni mettāya cetovi-
muttiyā kalamānagghanti¹⁰ soḷasaṃ, mettā yeva tāni cetovi-
mutti adhiggaheva bhāsate ca tapate ca virocanti ca. Sey-
yathā pi bhikkhave yā kāci¹¹ tārakarūpānaṃ pabbhā¹² sabbā

¹ naṃ, B. C.

² vineyyūṃ, M. ; A. *has* : macchariyaṃ malaṃ apanetvā.

³ dajjūṃ, C. ; dajja, B. ; A. *has* : rajjaṃ (*sic* !) dadeyyūṃ.

⁴ pāhuno, D. E. ⁵ saggaṃ, M. P. Pa. ; sagga, B. C. D. E.

⁶ ete saggaṃ gatā sattā, C.

⁷ Cp. *Manu* II. 86-87.

⁸ osadhikāni, B. C. Aa.

⁹ 'kriya', M.

¹⁰ nagghanti, M. ; nānagghanti, Pa.

¹¹ yāni kānici B. C.

¹² pabbhāni, B.

tā¹ candiyā² pabbhāya kalam nāgghanti³ soḷasiṃ, candapabbhā⁴ yeva tā⁵ adhiggaḥetvā bhāsate ca tapate⁶ ca⁶ virocati ca, evam-eva kho⁷ bhikkhave yāni kāñci opadhikāni puññakiriyavattthūni¹⁸ sabbāni tāni⁸ mettāya cetovimuttiyā kalam⁹ nāgghanti¹⁰ soḷasiṃ, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggaḥetvā bhāsate ca tapate⁶ ca⁶ virocati ca. Seyyathā pi bhikkhave vassānaṃ pacchime māse saradasamaye visuddhe¹¹ vigatavalāhake nabhe¹² ādicco nabhaṃ abbhussakkamāno¹³ sabbam ākāsaḡataṃ¹⁴ tamagataṃ¹⁴ abbhivhaṇṇa¹⁵ bhāsate ca tapate¹⁶ ca¹⁶ virocati ca, evam-eva kho bhikkhave yāni kāñci opadhikāni¹⁷ puññakiriyavattthūni¹⁸ sabbāni tāni mettāya cetovimuttiyā kalam¹⁹ nāgghanti²⁰ soḷasiṃ, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggaḥetvā bhāsate ca tapate¹⁶ ca¹⁶ virocati ca. Seyyathā pi bhikkhave rattiyā paccūsasamayaṃ osadhitarakā bhāsate ca tapate²¹ ca²¹ virocati²² ca,²² evam-eva kho bhikkhave yāni kāñci opadhikāni²³ puññakiriyavattthūni¹⁸ sabbāni tāni mettāya cetovimuttiyā kalam nāgghanti²⁴

¹ tā om. B. C. P. Pa.

² candiyā, M. P. Pa. Aa.; candimā, B.; candimāya, C. D. E.

³ naggh, M. Pa. ⁴ candapabbhā, M. ⁵ tāni, B. C. P. Pa.

⁶ Om. Pa.

⁷ evaṃ kho, B. C. M. P. Pa.

⁸ Om. C.

⁹ kalam, B.

¹⁰ naggh°, M. P. Pa.

¹¹ viddhe, D. E. M. P. Pa.; A. has: viddhe ti uddhiddhe (udviddhe?) meghavigamena dūribbhūto ti attho.

¹² nakho, B.

¹³ abbhussakkamāno ti udayatthānato ākāsaṃ ullamghento, A.; cp. sakkati in *Child. Dict.*, with abhi- and ud-; abbhussagg°, M.; abbhussatt°, P.; abbhassatt°, Pa; abbhussakkamādo, E.; abbhussūkkamādo, D.; ābhāsamāno, B. C.

¹⁴ dhāmagataṃ, B.; ākāsaṃ tamam tamam, D. E.

¹⁵ abbhivhaṇṇa, E.; abbhivhucca, D.

¹⁶ Om. P. Pa.

¹⁷ osadhikāni, B. C.

¹⁸ °kriya°, M.

¹⁹ kalam, B.

²⁰ naggh°, M. P. Pa.

²¹ tapathā, P.; om. Pa.

²² ca om. Pa.; vāsavo ca virocati, B.

²³ osadhikāni, B. C.

²⁴ naggh°, C. M. P. Pa.

solasiṃ, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggaḥetvā bhāsate
ca tapate ¹ ca ¹ viroceti cā-ti.² Etam-atthaṃ bhagavā
avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Yo ca ³ mettāṃ bhāvayati
appamāṇaṃ ⁴ patissato ⁵ |
tanu ⁶ saṃyojanā honti
passato ⁷ upadhikkhayaṃ |

Ekam-pi ce pāṇam-aduṭṭhacitto ⁸
mettāyati kusalo ⁹ tena hoti |
sabbe ca pāṇe manasānukampaṃ ¹⁰
pahūtaṃ ¹¹ ariyo pakaroti puññaṃ |

Ye ¹² sattasaṇḍaṃ ¹³ pathaviṃ ¹⁴ vijitvā ¹⁵
rājisaṃ ¹⁶ yajamānānupariyagā ¹⁷ |
(assamedhaṃ ¹⁸ purisamedhaṃ ¹⁹
sammāpūsaṃ ²⁰ vājapeyyaṃ ²¹ niraggaḥaṃ ²²)
mettassa cittassa subhāvitassa ²³
kalam-pi te nānubhavanti solasiṃ ²²

¹ tapathā, P. ; om. Pa. ² ca, without ti, C. D. E. P.

³ Om. D. E. Pa. ⁴ appamāṇaṃ, B. C. D. E. Aa.

⁵ paṭiss°, M. ; patiyato, B.

⁶ manu, C. ; tandha, D. E. ⁷ passadhīro, C.

⁸ pāṇapaduṭṭha°, C. ; pāṇampadu°, B.

⁹ kusali, D. E. ¹⁰ °kammaṃ, B. ; kampi, D. E.

¹¹ pahūtaṃ, M., and by correction D. ; bahūnaṃ, E. ;
bahutaṃ, C. P. Pa. ; bāhutaṃ, B.

¹² yo, C. M. ¹³ °santaṃ, B. C., sattā°, B.

¹⁴ pathaviṃ, C. D. E. ¹⁵ vijetvā, D. E. P. Pa.

¹⁶ rājisaṃ, E. ; rājisaṃ, D. M. ; rājisiyo, Pa. ; rājissayo,
C. P. ; rājissaro, B.

¹⁷ yajamāno nupari°, P. Pa. ; ye yajamānānup°, C. ;
°nupariyagā all MSS. ; A. has : anupariyahā (sic!) ti
vīcarimṣu ; the proper plural form would be anupariyagaṃ or
°gū.

¹⁸ sassa°, B. C. M. ¹⁹ pū°, B. ; purisassa m°, C.

²⁰ savosaṃ, C. ²¹ vāca°, C. ; vācā°, B. M. P. Pa.

²² l, C. ²³ sabhā°, D. E. ; subhāsitaṃ, C.

(candappabhā tāraganā va¹ sabbe)

Yo na hanti na ghāteti²
na³ jināti⁴ na⁵ jāpaye⁶ |
mettāṃso⁷ sabbabhūtesu
veraṃ tassa na kenaci⁸-ti⁹

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 7

[Uddānaṃ]⁸

Cittaṃ jhāyi (21) ubho atthe⁹ (23)
puññaṃ¹⁰ (22) vepullapabbataṃ (24) |
sampajānamusāvādo (25)
dānañca (26) mettābhāvañca¹¹ (27)
Satt-imāni ca suttāni
purimāni ca vīsati |¹²
ekadhammesu suttantā
sattavīsati saṅgahā

Ekanipāto niṭṭhito, dve dhamme anukkaṭi.¹³

[Dukanipāto.]

28. (Duk. I. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato
bhikkhu diṭṭhe-va¹⁴ dhamme dukkham viharati savighātam

¹ ca, B. C. E. M. *The lines put into brackets seem to be an old interpolation, though they are also in the Commentary. The first two (assamedham. . . niraggalam) occur Sam-putta-nikāya, Part I. p. 76.*

² ghāpeti, D.; ghāceti, E.; nāgghatitī, C.

³ na ca, P. Pa. ⁴ cināti, B. ⁵ na ca, Pa. ⁶ jāsaye, B.

⁷ mettāso, P. Pa.; mettāṃyo, C.

⁸ [Uddānaṃ] om. all MSS. ⁹ attā, M.; attā, C.

¹⁰ puññaṃ (one of the words of sutt. 24), M.

¹¹ metta°, C. D. E. M.; mettā°, B.; mettāṃ, P. Pa.; °bhā-vañca, B. M.; °bhāvaca, C.; °bhāvāca, D. E.; vācameca, P. Pa.; mettābhāvanā is meant.

¹² Satt-imāni. . . vīsati only in M.

¹³ anukkaṭi, M.; °, C.; anukkaṭi, B.; anukati, D. E.; adukkaṭi, Pa (P. ?).

¹⁴ ceva, B. P. Pa., Aa.

sa-upāyāsaṃ ¹ sapariḷāhaṃ, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā duggatiṃ paṭikaṅkhā. Katamehi dvīhi? Indriyesu aguttadvāratāya ca ² bhojane amattaññutāya ca. ³ Imehi bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭheva ⁴ dhamme dukkhaṃ viharati savighātaṃ sa-upāyāsaṃ sapariḷāhaṃ, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā duggatiṃ paṭikaṅkhā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Cakkhu ⁵ sotañca ghānañca
jivhā kāyo tathā mano |
etāni yassa dvārāni
aguttāni-dha ⁶ bhikkhuno .

bhojanamhi ⁷ amattaññū ⁸
indriyesu asaṃvuto |
kāyadukkhā cetodukkhā
dukkhaṃ ⁹ so ⁹ adhigacchati

Dayhamānena kāyena
dayhamānena cetasā |
divā vā yadi vā rattim ¹⁰
dukkhaṃ viharati tādiso ti .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti . 1 .

29. (Duk. I. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭheva ¹¹ dhamme sukhaṃ viharati avighātaṃ anupāyāsaṃ apariḷāhaṃ, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā

¹ saupp³, B. Aa.

² om. B.

³ aguttadvāro . . . amattaññu, Aa.; the text of our MSS., as above, is mentioned as another reading in A.

⁴ ceva, B.

⁵ bhikkhu, D. E.

⁶ ca, B. D. E. Aa.; avuttānidha, C. ⁷ bho^o ca, C.

⁸ ō, M.; ou, B. C. D. E.; appamatt^o, P. Pa.

⁹ dukkhe so, C.; dukkhato, B.; A. does not take dukkhamso as a compound like mettamso in sutt. 27.

¹⁰ rattim, B. P. Pa.

¹¹ ceva, D.; cp. sutt. 41.

sugati¹ paṭikañkhā. Katamehi dvihi? Indriyesu
guttadvāratāya² ca bhojane³ mattaññutāya ca. Imehi⁴
bhikkhave dvihi⁵ dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe,
va⁶ dhamme sukhaṃ viharati avighātaṃ anupāyāsaṃ
aparilāhaṃ, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugati paṭi-
kañkhā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī
vuccati :

Cakkhu sotañca ghāṇañca
jivhā kāyo tathā⁷ mano |
etāni yassa dvārāni⁸
suguttāni-dha⁹ bhikkhuno |

bhojanamhi ca mātāññū¹⁰
indriyesu ca samvuto |
kāyasukhaṃ cetosukhaṃ
sukhaṃ so¹¹ adhigacchati ||

Aḍḍayhamānena¹² kāyena
aḍḍayhamānena¹³ cetasā |
divā vā yadi vā rattiṃ¹⁴
sukhaṃ viharati tādiso ti |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti . 2 ||

30.¹⁵ (Duk. I. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutan. Dve-me bhikkhave dhammā t a p a n i y ā.¹⁶

¹ suggati, D. E. P. Pa. ² rattadv°, B. ³ bhojanena, B.

⁴ imehi kho, D. E. ⁵ Om. B. ⁶ ceva, D. E.

⁷ atho, B. C. M. ⁸ D. E. omit this pāda.

⁹ dha, C. M. ; ca, B. D. E. P. Pa.

¹⁰ °ū, M. ; the other MSS. have °u.

¹¹ sukhaṃ so, M. P. Pa. (see sutt. 28), so (without sukhaṃ),
D. E. ; sukhato, B. C. ¹² aḍḍay°, B. ; day°, D. E.

¹³ aday°, B. P. Pa. ; day°, D. E. ¹⁴ °ratti, B. P. Pa.

¹⁵ Cp. Aṅguttara-nikāya, II. 1, 3.

¹⁶ tapaniyā, B. M. Pa.

Katame dve? Idha bhikkhave ekacco akatakalyāṇo hoti akatakusalo akatabhīruttāṇo ¹ katapāpo katatthaddho ² katakibbiso. So akataṃ me kalyāṇan-ti pi ³ tappati,⁴ kataṃ me pāpan-ti pi tappati.⁴ Ime kho bhikkhave dve dhammā tapaniyā ⁵ ti. Etam-atthiṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Kāyaduccaritaṃ ⁶ katvā
vacīduccaritaṃ ⁶ vā ⁷
manoduccaritaṃ ⁶ katvā
yañcaññaṃ dosasaññitaṃ ⁸

akatvā kusalaṃ kammaṃ ⁹
katvānākusalaṃ baliaṃ |
kāyassa bhedā duppañño
nirayaṃ so ¹⁰ upapajjatīti ¹⁰

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ' 3

31.¹¹ (Duk. I. 4) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dve-me bhikkhave dhammā a t a p a n i y ā.¹² Katame dve? Idha bhikkhave ekacco katakalyāṇo hoti kata - kusalo katabhīruttāṇo, akatapāpo akatatthaddho ¹³ akata-kibbiso. So kataṃ me kalyāṇan-ti pi na tappati ¹⁴, akataṃ me pāpan-ti pi ¹⁵ na tappati.¹⁴ Ime kho bhikkhave

¹ °bhiruttāno, B.; °bhīruṇo, E.; °runo, D.; akata abhīruttāno, C.

² °tthaddho, C.; °tthaddo, E.; °luddho, B. M.; °luddo, D. P. Pa. ³ om. Aa.

⁴ tappati, Aa. (cp. *Dhammap. gāth.* 17); tapati all other MSS.

⁵ tapaniyā, B. M. P. Pa. ⁶ °duccar°, B. ⁷ ca, M.

⁸ °saṃhitam D. E. ⁹ dhammam, B. C. M.

¹⁰ sopapajjatīti, M. ¹¹ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, II. 1, 4.

¹² atapaniyā, B. M. Pa.

¹³ °tthaddho, C.; °tthaddo, E.; °luddho, B. P.; °luddo, D. M. Pa.

¹⁴ tappati by conjecture; tapati all MSS., see *sutt.* 30.; A. does not explain this *sutta*. ¹⁵ Om. B. P. Pa.

dve dhammā atapanīyā ¹ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca,
tathetaṃ iti vuccati :

Kāyaduccaritaṃ hitvā
vacīduccaritaṇi vā ² |
manoduccaritaṃ hitvā
yañcaññaṃ dosasaññaṇitaṃ ³

akavākusalaṃ + kammaṃ ⁵
katvāna kusalaṃ bahuṃ |
kāyassa bheda sappañño
saggaṃ so upapajjati

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti „ 4 '

32. (Duk. I. 5) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutan. Dvīhi bhikkhave dhammehi saman-
nāgato puggalo yathābhaṭaṃ nikkhitto evaṃ niraye.
Katamehi dvīhi? Pāpakena ca sīlena pāpikāya ca
diṭṭhiyā. Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi saman-
nāgato puggalo yathābhaṭaṃ ⁶ nikkhitto evaṃ niraye ti.
Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tathetaṃ iti vuccati :

Pāpakena ca sīlena
pāpikāya ca diṭṭhiyā |
cetehi dvīhi dhammehi
yo samannāgato naro |
kāyassa bheda duppañño
nirayaṃ so ⁷ upapajjati ⁷

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti „ 5 „

33. (Duk. I. 6) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutan. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato
puggalo yathābhaṭaṃ nikkhitto evaṃ sagge. ⁸ Katamehi

¹ atapanīyā, B. M. Pa.

² ca, B. M.

³ °saññaṇitaṃ, M. ; yaṃ paññaṇitaṃ dosasaññaṇitaṃ, D. E.

⁴ akavā akusalaṃ, B. D. E. P. Pa. ⁵ dhammaṃ, C.

⁶ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, III. 10 ; 153.

⁷ iti om. C. ; sopapajjati, M.

⁸ sagge ti, C.

dvīhi? Bhaddakena ca sīlena bhaddikāya ca diṭṭhiyā.
Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato
puggalo yathābhatam nikkhitto evam sagge ti. Etam-
attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Bhaddakena ca sīlena
bhaddikāya ca diṭṭhiyā |
etehi dvīhi dhammehi
yo samannāgato naro |
kāyassa bheda sappañño
saggaṃ so upapujjati .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti . 6

34. (Duk. I. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Anātāpī¹ bhikkhave bhikkhu
anottappī² abhabbo sambodhāya abhabbo nibbānāya
abhabbo anuttarassa yogakkhemassa adhigamāya. Ātāpī³
kho⁴ bhikkhave bhikkhu ottappī⁵ bhabbo sambodhāya
bhabbo nibbānāya bhabbo anuttarassa yogakkhemassa
adhigamāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam
iti vuccati :

Anātāpī⁶ anottappī⁷
kusito hinavīriyo⁸ |
yo thīnamiddhabahulo
ahiriko⁹ anādaro |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭham¹⁰ sambodhim-uttamam

¹ i, M. ; °i, B. C P. Pa. ; anāgānipi, D. E.

² °i, C. ; °i, B. D. L. P. Pa. ; anottāpi, M.

³ °i, M. ; °i, the other MSS. + Om. C. Pa.

⁴ °i, C. ; °i, B. P. Pa. ; ottāpi, M. ; °i, D. E.

⁵ °i, M. ; °i, the other MSS.

⁶ °i, all MSS. but M. ; anottāpi, M.

⁷ °viriyo, C. D. E. M. ; °viriyo, B. P. Pa.

⁸ ahiriko, C. ; ahiriko, M. ; °ahiriko, B. D. E. P. Pa.

⁹ °i, M. ; °i, the other MSS.

¹⁰ phuṭṭham, M. ; phuṭṭham the other MSS. ; cp. sutt. 79,
80, 110.

Yo ca satimā ¹ nipako jhāyī ²
 ātāpī ³ ottappī + ca appamatto |
 samyojanaṃ jātijarāya chetvā
 idheva sambodhim-anuttaraṃ ⁵ phuse ti ||
 Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁷ .

35. (Duk. I. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Nayidaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ
 vussati ⁶ jana ku ha na t t h a ṃ ⁷ janalapanaattham ⁸ lābha-
 sakkārasilokānisamsattham ⁹ iti maṃ jano jānātū-ti.¹⁰
 Atha kho idaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vussati samva-
 ratthañca ¹¹ pahānatthañcā-ti. Etam-attham bhagavā
 avoca, tattthetaṃ iti vuccati :

Samvarattham pahānattham
 brahmacariyaṃ anītiham ¹² |
 adesayī ¹³ so bhagavā
 nibbānogadhagāminam

Esa maggo mahattehi ¹⁴

¹ matimā, C.

² jhāyī, M. Aa. : jhānalābhī, D. E., 'i, B. C. P. Pa.

³ 'ī, M. : 'i, the other MSS.

⁴ ottappī, M. : ottāpī, the other MSS.

⁵ sambodhi anutt², B. ⁶ vusati, P. Pa. ; vasīti, C.

⁷ naca ku^o, B. C.

⁸ janalap^o, M. P. Pa. Aa. ; na janalap^o, D. E. ; naca lap^o, B. : om. C.

⁹ I follow M. P. Pa. and Aa., the other MSS. repeat na before lābhasakk^o.

¹⁰ All MSS. except M. and Aa. repeat na before iti maṃ^o.

¹¹ 'tthaññeva, D. E. ; samvayatañceva, P. ; samvutañceva, Pa.

¹² anītiham, C. M. : anitiham, B. ; anītiham, E. ; anitibham, D. : anihitam, P. Pa. : see Journ. P. T. S. 1886, p. 111.

¹³ adesayī, C. D. E. ; i, B. M. P. Pa.

¹⁴ mahattehi, C. D. E. Pa. ; 'tthehi, P. ; mahantehīti (sic ?) mahā ātumehi, A. ; mahantehi, B. M.

anuyāto mahesino ¹ |
 ye ye ² taṃ paṭipajjanti
 yathā buddhena desitaṃ |
 dukkhassantaṃ karissanti
 satthusāsanakārino ti ..

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti | 8 .

36.³ (Duk. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Nayidaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vus-sati ⁴ jana ku h a n a t t h a ṇ i ⁵ janalapanattham ⁶ lābhasak-kārasilokānisaṃsattham ⁷ iti maṃ jano jānātū-ti.⁸ Atha kho idaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vussati ⁴ abhiññatthañceva ⁹ pariññatthañcā-ti.¹⁰ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Abhiññattham pariññattham
 brahmacariyaṃ anītiham ¹¹ |
 adesayī ¹² so bhagavā
 nibbānogadhadhāminam ..

Esa maggo mahattehi ¹³
 anuyāto mahesino ¹⁴ |
 ye ye taṃ paṭipajjanti
 yathā buddhena desitaṃ |
 dukkhassantaṃ karissanti
 satthusāsanakārino ti ..

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti | 9 .

37. (Duk. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato

¹ °sinā, P. Pa. ; mahesihi, D. E.

² pi, D. E.

³ See *sutt.* 35. ⁴ vusati, P. Pa. ⁵ naca kuho, B. C.

⁶ janalap°, M. ; na janalap°, D. E. P. ; naca lap°, B. C.

⁷ lābhasakk°, M. ; na lābh°, D. E. P. Pa. ; na ca lābh°, B. C. ⁸ iti maṃ°, M. ; na iti maṃ°, the other MSS.

⁹ °attaññeva, C.

¹⁰ °attaññā ti, C.

¹¹ anihitam, P. Pa.

¹² °i, C. E. ; °i, the other MSS.

¹³ °tthehi, P. ; mahantebhi, B. M. ¹⁴ mahesihi, D. E.

bhikkhu diṭṭhe-va ¹ dhamme sukha s o m a n a s s a bahulo viharati, yoniso ² āraddho hoti āsavānaṃ khayāya.³ Kāta-mehi dvīhi? S a ṃ v e j a n i y e s u ⁴ ṭhānesu saṃvejanena saṃvegassa ⁵ ca yoniso padhānena.⁶ Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe-va ¹ dhamme sukhasomanassabahulo viharati, yoniso ² āraddho hoti āsavānaṃ khayāya-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Samvejaniyesu ⁷ ṭhānesu
saṃvijjetheva ⁸ paṇḍito |
ātāpī ⁹ nipako bhikkhu
paññāya samavekkhiya ;

Evam vihārī ¹⁰ ātāpī ⁹
santavutti anuddhato |
cetosamatham ¹⁰-anuyutto
khayaṃ dukkhassa pāpuṇe ti ¹¹ .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti ' , 10 ||

Vaggo paṭhamo.¹²

¹ ceva, B. D. E. P. Pa.

² yoniso, C. ; yonissa, M. ; yonissayā, B. ; yonīcassa, D. E. (yonice the second time) ; yoniso cassa, P. Pa.

³ khayāya-ti, B. C. Pa. ⁴ oyesu, B. C. M. Pa.

⁵ For saṃvegassa A. mentions saṃvejivā as another reading. ⁶ padhānena ca, all MSS. except Aa. M.

⁷ oyesu, B. C. P. Pa. ; saṃvejanīyaṭhānesu, M.

⁸ saṃvijjetheva by conjecture ; saṃvijjateva, M., also Aa. ; but A. explains it by saṃvijjeyya and saṃvegāṃ kareyya, mentioning saṃvijjivā (sic ?) as another reading ; saṃvejetheva, D. E. ; saṃvajjetha ca, P. Pa. ; saṃvejjateva, C. ; saṃvejate ca, B. ; cp. saṃvegatṭhāne saṃvijjanti, Dhammap. ed. Fausb. p. 120.

⁹ oī, M. ; oī, all other MSS.

¹⁰ samacetopatham, E. ; ovetopatham, D.

¹¹ pāpuṇoti, D. E.

¹² tatiyo, M. ; also B. C. P., but after the Uddāna ; D. E. Pa. have only vaggo.

Tass-uddānam ¹ :

Dve-me ² bhikkhū (28, 29) tapaniyā-³
-tapaniyā ³ (30, 31) paratthehi ⁴ (32, 33) |
[ātāpī 34] ⁵ na kuhanā (35, 36) ca
somanassena (37) te ⁶ dasā-ti ⁶ |

38. (Duk. II. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā-ti me sutam. Tathāgataṃ bhikkhave arahantaṃ ⁷
sammāsambuddhaṃ dve vitakkā ⁸ bahulaṃ ⁸ samudācaran-
ti, khemo ca vitakko paviveko ⁹ ca. ⁹ Abyābajjhārāmo ¹⁰ bhik-
khave tathāgato abyābajjharato. ¹¹ Tam-enam bhikkhave
tathāgataṃ abyābajjhārāmaṃ abyābajjharataṃ ¹² eseva ¹³
vitakko bahulaṃ samudācarati : Imāyāhaṃ iriyāya na kiñci
byābādhemi ¹⁴ tasmaṃ ¹⁵ vā thāvaraṃ vā ti. Pavivekāramo ¹⁶
bhikkhave tathāgato pavivekarato. ¹⁷ Tam-enam bhikkhave
tathāgataṃ pavivekāraṃ pavivekarataṃ ¹⁸ eseva ¹⁹ vitakko
bahulaṃ samudācarati : Yaṃ akusalaṃ taṃ pahīnan-ti.
Tasmā ti ha ²⁰ bhikkhave tumhe pi ²¹ abyābajjhārāmā viha-

¹ Tassudānam (*sic.*) only in M.

² dve ca, M.; dve me ca, B. P. Pa.

³ B. D. E. Pa. have only one tapaniyā.

⁴ parattheti, M.; ottehi, P. Pa.; otteti, B. C.; padat-
theti, D. E.

⁵ ātāpī by conjecture; all MSS. have dve pādā.

⁶ desitā, D. E. There is a better uddāna of these ten
suttas after *sutt.* 47.

⁷ arahataṃ, B.; arahantaṃ taṃ, C.

⁸ vitakkabahulā, C. ⁹ paviveko ca vitakko, D. E.

¹⁰ Only M. has always abyābajjh^o; the other MSS. have
always abyāpajjh^o.

¹¹ ārato, B. C. P.

¹² ārataṃ, B. P.; om., C.

¹³ eso, P. (Pa. omits Tam-enam . . . samudācarati).

¹⁴ byāpādhemi, Pa.; byāpā . . . (corrupt) P.; byāpā-
dema, B. ¹⁵ tapam, B. C. ¹⁶ ārāmo, C. P.

¹⁷ ārate, P. (I do not mention all corruptions of Pa. and
also of P. in this passage). ¹⁸ ārataṃ, B. ¹⁹ eso, Pa.

²⁰ tihi, D. E. Pa.

²¹ pi, D. E. M. Pa.; hi, B. C.

ratha abyābajjharatā.¹ Tesam vo ² bhikkhave tumhākaṁ
 abyābajjhārāmānaṁ ³ viharataṁ ⁴ abyābajjharatānaṁ ⁵
 eseva vitakko bahulaṁ samudācarissati ⁶: Imāya mayaṁ ⁷
 iriyāya na kiñci byābādhema ⁸ tasmaṁ ⁹ vā thāvaram vā ti.
 Pavivekārāmā ¹⁰ bhikkhave viharatha ¹¹ pavivekaratā. ¹²
 Tesam vo ¹³ bhikkhave tumhākaṁ pavivekārāmānaṁ viha-
 ratam ¹⁴ pavivekaratānaṁ eseva ¹⁵ vitakko bahulaṁ samudā-
 carissati ¹⁶: kiṁ ¹⁷ akusalam kiṁ ¹⁸ appabhinam kiṁ paja-
 hāmā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tattthetaṁ iti
 vuccati :

Tathāgataṁ buddham-asayhasāhinaṁ ¹⁹
 duve vitakkā samudācaranti naṁ |
 khemo vitakko paṭhamo udīrito
 tato ²⁰ viveko dutiyo pakāsito „

Tamonudaṁ pāragataṁ ²¹ mahesiṁ ²²
 taṁ ²³ pattipattaṁ vasimaṁ ²⁴ anāsavaṁ
 vissantaraṁ ²⁵ taṁhakkhaye vimuttaṁ |
 taṁ ve munīṁ ²⁶ antimadehadhāriṁ ²⁷

¹ caratā, B. P. Pa.

² A. *has*: tattha vo ti nipātamattaṁ; kho, B.

³ arām°, C. ⁴ viharati, D. E. ⁵ arat°, B. P. Pa.

⁶ caratīti, B. Pa.; cariyeti, P.

⁷ imāyāhaṁ, D. E., om. Pa.

⁸ byābādhemi, D. E.; byāpādema, B. C. P. (Pa. *corrupt*).

⁹ tapam, B.; tam, C. ¹⁰ arāmā, C. E. ¹¹ Om. B.

¹² aratā, P. Pa. ¹³ kho, B. ¹⁴ Om. C. M.

¹⁵ evameva, C. ¹⁶ carissatīti, C. Pa.; caratīti, B.

¹⁷ kiṁ, om. B. C. D. E. ¹⁸ kiṁ, om. B. C.

¹⁹ buddhasayhaṁ sāhinaṁ, D. E.; buddhasayhasāhinaṁ,
 P.; C. *is corrupt here*. ²⁰ tathā, P.; om. B. Pa.

²¹ pāraūg°, B. ²² mahesiṁ, M.; mahesi, *the other MSS.*

²³ naṁ, D. E. ²⁴ vasimaṁ, D. E.

²⁵ visant°, C.; vessant°, B. M. Aa.; vesant°, P. Pa.

²⁶ munīṁ, M.; muni, D. Pa.; mūni, B.; munī, C.;
 muṇi, E.; puni, P.

²⁷ dhāriṁ, D. E. M.; dhāri, B. C. P. Pa.

mānaṃjaham¹ brūmi² jarāya pāraguṃ³ |

Sele + yathā pabbatamuddhani-tt̥hito⁵
yathā pi passe janatam samantato |
tathūpamaṃ dhammamayaṃ⁶ sumedho⁷
pāsādam-ārūya⁸ samantacakkhu⁹ |
sokāvatiṇṇam¹⁰ janatam¹¹ apetasoko
avekkhati¹² jātijarābhibhūtan-ti |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹ |

39. (Duk. II. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tathāgatassa bhikkhave arahato sammāsambuddhassa dve dhamma-desanā pariyāyena bhavanti. Katamā dve? Pāpam pāpakato¹³ passathā-ti¹⁴ ayam paṭhamā dhammadesanā. Pāpam pāpakato¹³ disvā tattha nibbindatha virajjatha¹⁵ vimuceathā-ti ayam dutiyā dhammadesanā. Tathāgatassa bhikkhave arahato sammāsambuddhassa imā dve dhammadesanā pariyāyena bhavanti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Tathāgatassa buddhassa
sabbabhūtānukampino |
pariyāya¹⁶-vacanam passa¹⁷
dve ca dhammā pakāsitā

¹ māra°, P. Pa. ; mārāṇca (sic!) Aa. ; mājaham, D. E.

² brūha, D. E.

³ pāraguṃ, C. M. ; °gu, B. ; °gam, D. E. ; pārāṅguti, P. ; pārāṅgati, Pa. *The same two pāḍas occur also in sutta 46.* ⁴ selo, C. D. E. ⁵ °t̥hito, B. P. Pa.

⁶ dhammavaram, C. ⁷ sumedha, B. M. P. ⁸ ārūya, B.

⁹ °cakkhū, B. E. M. : cakkhum, C. ¹⁰ °kiṇṇam, D. E.

¹¹ janatam-ap°, D. E. M. P. Pa. ; janatam mapetaṃ soko, C.

¹² apekkhati, D. E. *The third gāthā (Sele yathā, etc.) occurs also Brahma-Saṃputta I. 9.*

¹³ pāpato, D. E. ¹⁴ sampass°, B. ¹⁵ Om, D. E.

¹⁶ pariyāyena, P. Pa.

¹⁷ passa, C. P. Pa. M. A. : eassa, D. E. : yassa, B.

Pāpakam passatha cekam¹
 tattha cāpi virajjatha |
 tato virattacittāse²
 dukkhassantam karissathā³-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 2 ||

40. (Duk. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Avijjā bhikkhave pubbaṅgamā⁴ aku-
 salānam dhammānam samāpattiya, anvad-eva⁵ ahirikaṁ
 anottappaṁ. Vijjā ca kho bhikkhave pubbaṅgamā kusa-
 lānam dhammānam samāpattiya, anvad-eva hirottappaṁ-ti.
 Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yā kāci-mā duggatiyo
 asmiṁ loke paramhi ca |
 avijjāmūlakā sabbā
 icchālobhasamussayā⁶ ||

Yato ca hoti pāpiccho
 ahiriko⁷ anādaro |
 tato pāpaṁ pasavati
 apāyaṁ tena⁸ gacchati ||

Tasmā chandaṇa⁹ lobhaṇa¹⁰
 avijjaṇa¹¹ virājayaṁ¹² |
 vijjaṁ uppādayaṁ¹³ bhikkhu
 sabbā duggatiyo jahe ti,

¹ cekam, M. ; cekā, P. Pa. ; chekā, D. E. ; cetam, B. C.

² viratacittāya, D. E. ; tatthevarattacittāse, Pa. ; tatthe-
 varattha°, P.

³ kariyathāti, B. *The first half of the first gāthā occurs
 also Devatā-Samyutta 4, 5.* ⁴ °gamānam, D. E.

⁵ See E. Müller, *Pāli Gramm.*, p. 63.

⁶ icchālokasamussayaṁ, D. E.

⁷ ahiriko, C. ; ahiriko, M. ; ahiriko, B. D. E. Pa.

⁸ apāyantena, B. C. M. ⁹ candhā, C. ; icchaṇa, D. E. Aa.

¹⁰ lokaṇa, D. E.

¹¹ avijjāca, C. P. Pa.

¹² virājiyaṁ, B. C.

¹³ upādayaṁ, M. ; upādiyaṁ, C.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti" 3
 Pathamabhāṇavāraṃ.

41. (Duk. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Te bhikkhave sattā suparihinā ye ariyāya paññāya parihīnā: te diṭṭhe ceva¹ dhamme dukkham viharanti,² savighātam saupāyāsam sapariḷāham, kāyassa bheda param-maraṇā duggati³ paṭikaṅkhā. Te bhikkhave sattā aparihīnā + ye ariyāya paññāya aparihīnā: te diṭṭhe ceva¹ dhamme sukham viharanti, avighātam anupāyāsam sapariḷāham, kāyassa⁵ bheda param-maraṇā sugati⁶ paṭikaṅkhā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati: ⁵

Paññāya parihānena⁷
 passa lokam sadevakam |
 nivittam nāmarūpasmim
 idam saccan-ti⁸ maññati.

Paññā hi seṭṭhā⁹ lokasmim
 yāyam nibbedhagāminī¹⁰ |
 yā ca sammā¹¹ pajānāti
 jātibhavaparikkhayam |

Tesam devā¹² manussā ca¹³
 sambuddhānam satimatam¹⁴ |

¹ diṭṭheva, M.; *cp.* *sutt.* 29.

² B. *adds* ca.

³ oṭim, B.; *suggati*, D. E.

⁴ parihīnā, B.

⁵ kāyassa . . . vuccati *om.* D. E.

⁶ *suggati*, B.

⁷ parihīnena, C.; oḥinena, P. Pa.

⁸ vuccanti, C.

⁹ seṭṭha, C.; seṭṭham, B.

¹⁰ oī, D. E. M.; oī, B. C. P. Pa.

¹¹ *I follow M. and A.; M. has yāya sammā; A. has yā ca and sammā aviparitam jānāti; C. has yā ca yasmā; the other MSS. have sā ca yasmā.*

¹² deva, D. E. Pa. ¹³ vā, B.; vi, P.; manussānañca, Pa.

¹⁴ sati°, B. P. Pa.

pihayanti sapaññānaṃ ¹
sarīrantimadhārīnaṃ-ti ²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 4

42. (Duk. II. 5) Vuttaṃ hettaṃ bhagavatā vuttam-arabataṃ ti me suttaṃ. Dve-me bhikkhave sukkā d h a m m ā lokaṃ pārenti. Katame dve ³? Hirī ca ottappaṇca. Ime ce ⁴ bhikkhave dve ⁵ sukkā dhammā lokaṃ na pāleyyūṃ, nayidha ⁶ paññāyetha mātā ti vā mātuccā ti vā mātulanīti vā ācariyabhariyā ti vā garūṇaṃ ⁷ dārā ti vā, ⁸ sambhedan loko agamissa ⁹ yathā ajelakā ¹⁰ kukkuṭasūkarā sonasiṅgālā. ¹¹ Yasmā ca ¹² kho bhikkhave ime dve sukkā dhammā lokaṃ pārenti, tasmā paññāyati ¹³ mātā ti vā mātuccā ti vā mātulanīti vā ācariyabhariyā ti vā garūṇaṃ ⁷ dārā ti vā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetthaṃ itī vuccati:

Yesaṃ ce ¹⁴ hiriottappaṇ
sabbadācāna vijjati |
vokkanta ¹⁵ sukkamūlā te
jātimaraṇagārinā.

Yesāṇca ¹⁶ hiriottappaṇ
saddā sammā ¹⁷ upaṭṭhitā |

¹ pihayanti supaññānaṃ, D. E.; *all other MSS., including A. have pihanti hāsapaññānaṃ*; A. *explains* . . . nibbāna-sacchikiriyā hāavedatutuḥhipāmojjabahuḥatāya hāsapaññānaṃ; pihantiḥ *seems to be an old corruption of* pihayanti.

² sariyantimasarīranti, B.: A. *has* antimasarīradhārīnaṃ. ³ C. *adds* dhamme.

⁴ ce, B. Pa.; se, P.; dve, C. M.; *om.* D. E.

⁵ *Om.* M. ⁶ na idha, D. E. ⁷ gurunāṃ, P. Pa.

⁸ vā ti, C. ⁹ agamissa, D. E. M.; āgamissati, B. C. P. Pa.

¹⁰ yathājelakā, B.; yathā ajelakā, C. D. E.

¹¹ sona, C.; ṇ, D. E. P. Pa.; sonā vā, B.; sigāla, E. Pa.

¹² *Om.* C. ¹³ saññā, C.; paññāyetha, D. E. ¹⁴ ve, C.

¹⁵ vokkantaṃ, P.; vokkamanti, Pa.

¹⁶ *oce* M.

¹⁷ dhammā, C. P. Pa.

virūḥabrahmacariyā

te santo khīṇapunabbhavā ti ¹

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ² 5

43. (Duk. II. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Atthi bhikkhave a j ā t a m abhūtam akatam asaṅkhatam. No ce tam bhikkhave abhavissa ² ajātam abhūtam akatam asaṅkhatam, nayidha jātassa ³ bhūtassa katassa saṅkhatassa nissaraṇam paññāyetha. Yasmā ca kho bhikkhave atthi ajātam abhūtam akatam asaṅkhatam, tasmā jātassa bhūtassa katassa saṅkhatassa nissaraṇam paññāyethā-ti. ⁴ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Jātam bhūtam samuppannam
katam saṅkhatam-addhuvam ⁵ |
jarāmarasasaṅkhatam
rogaṇīlam ⁶ pabhaṅgaṇam |
āhāranettippabhavam ⁷
nālam tad-abhinanditum

Tassa nissaraṇam santam
atakkāvacaram ⁸ dhuvam ⁹ |
ajātam asamuppannam
asokam virajam padam ¹⁰ |

¹ This is the reading of A. and of D. E. P. Pa. (khaṇa°, D. E.); B. C. M. have tesam khīṇā punabbhavā ti.

² abhavissā, B.

³ nayidhammajātassa, D. E.

⁴ paññāyatīti, M.

⁵ andhuvam, C.; adhuvam, B.

⁶ ṇīlam, M.; ṇiḍam, C.; ṇiddam, P. Pa. and A.;

⁷ ṇiddham, B.; vogaṇindam, D. E. (also the preceding words are corrupt in D. E.); A. has akkhirogādīnam anekesam rogādīnam pulavakan-ti (sic!) roganidda (sic!); cp. *Dhp. gāth.*, 148; *Child. Dict. s. v. niḍham*.

⁸ āhārenettī°, C.; āhārenettihī°, B.; āhāranettippabhavanam, D. E.

⁹ atakkarajaram, C.

⁹ param, D. E.

¹⁰ pajam, C.

nirodho dukkhadhammānaṃ
saṅkhārūpasamo sukho ti.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 6 ½

41. (Duk. II. 7) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutan. Dve-mā bhikkhave nibbāna-dhātuyo. Katamā dve? Saupādisesā ca¹ nibbānadhātu anupādisesā ca² nibbānadhātu. Katamā³ bhikkhave saupādisesā nibbānadhātu? Idha bhikkhave bhikkhu araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho⁴ parikkhīṇabhavasamyojano⁵ sammadaññāvimutto. Tassa tiṭṭhanteva pañcendriyāni yesaṃ avighātattā⁶ manāpāmanāpaṃ paccanubhoti, sukhaduk-khaṃ paṭisaṃvediyati.⁷ Tassa yo⁸ rāgakkhayo dosakkhayo mohakkhayo, ayaṃ vuccati bhikkhave saupādisesā nibbānadhātu. Katamā ca bhikkhave anupādisesā nibbānadhātu? Idha bhikkhave bhikkhu araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho⁹ parikkhīṇabhavasamyojano sammadaññāvimutto. Tassa idheva bhikkhave sabbavedayitāni¹⁰ anabhinanditāni sītibhavissanti,¹¹ ayaṃ vuccati bhikkhave anupādisesā nibbānadhātu. Imā kho bhikkhave dve nibbānadhātuyo ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca. tatthetaṃ iti vuccati :

Dve imā¹² cakkhumatā pakāsītā
nibbānadhātū¹³ anissitena tādinaṃ |
ekā hi dhātu¹⁴ idha diṭṭhadhammikā
saupādisesā bhavanettisaṅkhayā |

¹ Om. D. E. Pa.

² Om. D. E.

³ B. M. add ca.

⁴ padattho B.

⁵ ośaṇṇ° B. C. M.

⁶ oṭṭhā C. P., avigata°, P. Pa.

⁷ iyāti, D. E. ; ovedeti, M. Aa.

⁸ yo C. M. P. (Pa. has royāgakkhayo) and A. ; kho, B. ; om. D. E.

⁹ opadattho, B.

¹⁰ devayitāni (without sabba), B.

¹¹ sīri°, D. E.

¹² dve imā, M. ; dve imā, B. C. P. Pa. : dvemā, D. E.

¹³ ū, M. ; ō, the other MSS.

¹⁴ ōū, M.

anupādisesā pana samparāyikā ¹
yamhi nirujjhanti bhavāni ² sabbaso.

Ye etad-aññāya padaṃ asaṅkhatam
vimuttacittā ³ bhavanettisaṅkhayā |
te + dhammasārādhigamā ⁵ khaye ratā ⁵
pahamsu ⁶ te sabbabhavāni tādino ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || ⁷ ||

45. (Duk. II. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Paṭisallānārāmā bhikkhave viharatha paṭisallānaratā, ⁷ ajjhattam cetosamatham-anuyuttā ⁸ anirākatajjhānā ⁹ vipassanāya samannāgatā brūhetā ¹⁰ suññāgārānam. ¹¹ Paṭisallānārūmānam bhikkhave viharatam ¹² paṭisallānaratānam ajjhattam cetosamatham-anuyuttānam anirākatajjhānānam ¹³ vipassanāya samannāgatānam brūhetānam ¹⁴ suññāgārānam dvinnam phalānam aññataram phalam pāṭikaṅkham, ditthe-va ¹⁵ dhamme aññā, satī vā upādisese ¹⁶ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ye santacittā nipakā
satimanto ca jhāyino |

¹ oāyikamhi, D. E.

² kavāni, C.

³ vimutta°, M. A. ; vimutti°, *the other MSS.* ⁴ ete, C.

⁵ *The correct reading only in M. and A. ; dhamma, B. C. Pa. ; °sārādhigamakkhaye, Pa. ; °cārādhigamakkh°, P. ; °sārādhitamakkh°, D. E. ; °sārādhikammakkhareyatā, B. ; sārāthikammakkhaye rathā, C.*

⁶ pajahimsu, P. Pa.

⁷ ratānam, C.

⁸ cet° anuy° anirāgatamanuyuttā, Pa. ; anirāgamanuyuttā, C. ⁹ ojjhānānam, B. ; aniyākatajjhānā, C.

¹⁰ brūhetā, C. M. P. Pa. (*for brūhetāro which occurs several times in A.*) ; brūhetānam, B. ; brūhitu, D. E.

¹¹ suññākarānam, C.

¹² viharatha, B. C.

¹³ ariyākata°, B. ; nirākata°, P. Pa. ¹⁴ brūhetā, P. Pa.

¹⁵ ceva, B.

¹⁶ °sesā, D. E.

sammā dhammaṃ vipassanti
kāmesu anapekkhino ¹ ॥

Appamādaratā santā
pamāde bhayadassino |
abhabbā parihānāya
nibbānasseva santike ti ²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 8 ॥

16. (Duk. II. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-hatā ti me sutam. Sikkhānisaṃsā bhikkhave viharatha, paññuttarā vimuttisārā ³ satādhipeyyā. Sikkhānisaṃsānaṃ bhikkhave viharataṃ paññuttarānaṃ vimuttisārānaṃ ⁴ satādhipeyyānaṃ dvinnam phalaṇam aññataraṃ phalaṃ pāṭikaṅkham : diṭṭhe-va dhamme aññā, satī vā upādisese ⁵ anāgāmitā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Paripuṇṇasekham apahānadhammaṃ ⁶
paññuttaraṃ jātikhayaṇadassinaṃ ⁷
taṃ ⁷ ve muninaṃ ⁸ antimadehadhāriṇaṃ ⁹
mānaṃjahamaṃ ¹⁰ brūmi jarāya pāragamaṃ . 11

Tasmā sadā ¹² jhānaratā samāhitā

¹ anup°, B. ; anipekkhano, D. E.

² The second gāthā, with slight variations, occurs also Dh. gāth. 32. ³ vimuttiharā, B. ; °yāra, C.

⁴ °harānaṃ, B. ; C. has vim° after satādhipe°. ⁵ °sesā, B.

⁶ apahāna°, M. P. ; appahāna°, A. ; asaḥāna°, D. E. ; pahāna°, B. C. ; A. has pahānadhammo kuppadhammo . . . akuppadhammo appahānadhammo ; the metre is in favour of apahāna°, see also jātikhaya° in the same verse.

⁷ °dassinaṃ, M. ; °i, the other MSS. ; dassitaṃ | ve, B. ; dassitaṃ sa ve, C. ⁸ muninaṃ, M. ; °i the other MSS.

⁹ °dhāriṇaṃ, M. ; °i the other MSS.

¹⁰ °tahaṃ, D. E. ; mānaṃjahamaṃ, P. Pa.

¹¹ °gaṃ, D. E. The last two pādas occur also in sutta 38.

¹² tasmā ratā jh°, D. E. ; sadā jjh°, B.

ātāpino jātikhayantadassino |
 māraṃ sasenāṃ abhibhūya ¹ bhikkhavo ²
 bhavatha ³ jātīmarāṇassa pāragū ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

47. (Duk. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-hatā ti me sutam. Jāgaro cassa ⁴ bhikkhave bhikkhu vihareyya sato ⁵ sampajāno samābho pamudito ⁶ vippassanno ⁷ ca tattha kālavipassī ⁸ ca kusalesu dhammesu. Jāgarassa bhikkhave bhikkhuno viharato satassa sampajānassa samāhitassa pamuditassa ⁹ vippassannassa ¹⁰ tattha kālavipassino kusalesu dhammesu dvinnam phalaṇam aññataram phalam pāṭikāṇikham : ditthe-va dhamme aññā, sati vā upādisese ¹¹ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Jāgarantā suṇāth-etam ¹²
 ye suttā te pabujjhatha ¹³ |
 suttā ¹⁴ jāgaritam seyyo ¹⁵
 natthi jāgarato bhayam||

¹ bhūya, B. P.

² ove, D. E. Pa.

³ bhavatha, B. D. E. and A. ; avatha, P. Pa. ; bhavetha, C. ; bhavatta, M. ; bhavetha *would suit the metre*.

⁴ cassa, B. M. P. and A (casaddo sampiṇḍanatto . . . assā-ti siyā bhavēyya), casatassa, C. Pa. ; passa, D. E. A mentions as another reading Jāgaro va bhikkhu vihareyyā-ti, which is in strict accordance with the following Jāgarassa . . . viharato ; after vippassanno A. has . . . assā-tisam-bandho vihareyyā-ti vā.

⁵ yato, C. ⁶ ca mudito, B. ; samudito pāmojjabahulo, A.

⁷ vipassanno, C. ; vipassano, D. E. ⁸ kālavipassī, B. Pa.

⁹ samuditassa, C. ; mūdītāya, B.

¹⁰ vipassannassa, C. ; vipassanassa, D. E. ¹¹ oēsā, B.

¹² suṇāyesam, B. ; jāgarante sukāyetaṃ, C.

¹³ te pab^o, M. P. Pa., and Aa ; te ca b^o, D. E. ; te samb^o, B. C. (C. om. te).

¹⁴ sutta, B. C.

¹⁵ jāgaratasseyyo, D. E. ; jāgariyam, P. Pa.

Yo jāgaro ca satinnā sampajāno
 samāhūto mudito ¹ vippassanno ² ca ³ |
 kālena so sammā dhammaṃ parivīmaṃsamāno +
 ekodibhūto ⁵ vihaue tamaṃ so

Tasmā have jāgariyaṃ bhajettha
 ātāpi ⁶ bhikkhu nīpako jhānalābhī ⁷ |
 saṃyojanaṃ jātijārāya chetvā
 idheva sambodhim ⁸-anuttaraṃ phuse ti⁹

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti; 10 ||

48. (Duk. II. 11) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Dve-me bhikkhave apāyikā⁹
 nerayikā idam-appahāya.¹⁰ Katame dve? Yo abrahma-
 cārī¹¹ brahmācārī¹² paṭiñño, yo ca paripuṇṇaṃ parisuddhaṃ
 brahmacariyaṃ carantaṃ amūlakena abrahmacariyena
 anuddhamseti. Ine kho bhikkhave dve¹³ apāyikā⁹ nerayikā
 idam-appahāyā¹⁰-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthe-
 taṃ iti vuccati:

Abhūtavādi nirayaṃ upeti
 yo vāpi ¹⁴ katvā na karomī cāha ¹⁵ |

¹ mudita, P.; om. Pa.

² vippasso, Pa.; avippasso, P.; vipasso, C.; vipassī, D. E.

³ ca om. D. E. ⁴ parissamaṇṇo, C.

⁵ ekodhī, B. C.; ekovī, D. E.—*The metre of the second gāthā is irregular; I follow M.; B. marks Yo jāgaro . . . dhammaṃ as four anushtubh pādas, the other MSS. have no punctuation.* ⁶ oi all MSS.

⁷ oi, D. M.; oi, the other MSS.

⁸ obodhi, B.

⁹ apāyikā, M.

¹⁰ idappo, D. E.; idhamappo, B.

¹¹ oi, P. Pa.; om. B. C.

¹² oi, M.; oi, B. C. P. Pa.; om. D. E.

¹³ Om. C.—*The following three gāthās occur also Dh. p. gāth. 306-308.* ¹⁴ cāpi, P. Pa.

¹⁵ na karomī cāha, M.; na karomīti cāhaṃ, P. Pa.; vāha, D. E.; karomī (without na) tiha, C.; na karomī hi āha, B.; A. has yo vā pana pāpakammaṃ katvā nāhaṃ etaṃ karomīti āha. See Faustoll, Dh. p. 394.

ubho pi te pecca ¹ samā bhavanti
nihilinakammā manujā parattha

kāsāvakaṇṭhā bahavo
pāpadhammā asaṇṇatā |
pāpā pāpehi kammehi
nirayan-te upapajjare;

Seyyo ayogulo ² bhutto
tatto ³ aggisikhūpamo |
yañce ⁴ bhūñjeyya dussilo
raṭṭhapinḍaṃ asaṇṇato ti.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti.

49. (Duk. II. 12) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave diṭṭhi-gatehi
pariyuṭṭhitā devamanussā oliyanti ⁵ eke atidhāvanti ⁶ eke ⁶
cakkhumanto ca ⁶ passanti. Kathaṇce bhikkhave oliyanti ⁷
eke? Bhavarāṇā ⁸ bhikkhave devamanussā bhavaratā
bhavasammuditā ⁹, tesam bhavanirodhāya dhamme desiya-
māne cittaṃ ¹⁰ na ¹⁰ pakkhandati ¹¹ na pasīdati ¹² na santiṭ-
ṭhati nādhimuccati, ¹³ evaṃ kho bhikkhave oliyanti ¹⁴ eke.
Kathaṇce bhikkhave atidhāvanti ¹⁵ eke? Bhaveneva kho pa-
neke aṭṭiyamānā ¹⁶ harāyamānā ¹⁷ jigucchamānā ¹⁸ vibhavam

¹ pecca, B. C. P. Pa. ² ogulo, D. E.; ayyogulho, B.

³ attho, C. ⁴ yañce, C.—*The last gāthā occurs also sutt. 91.*

⁵ oliyo, E. Aa. ⁶ om. D. E. ⁷ oliyo, C. E.

⁸ bhavarāmā, B. D. E. M. ⁹ osannuditā, B.

¹⁰ na cittaṃ, M. ¹¹ onḍhati, C. Aa.

¹² na sampasīdati, D. E.; nappasidetī, Pa.; om. C.

¹³ omuñcati, B. P. Pa.

¹⁴ oliyo, E.—*In Pa. a large piece is left out here (from
kho bhikkhave to arūpadhātu in sutt. 51).*

¹⁵ abhibhavanti, B.

¹⁶ For aṭṭiyati see Journ. P. T. S., 1886, p. 104; atthiya-
mānā ti (sic!) . . . piliyamānā, A.

¹⁷ A explains harāyo by lajjamānā.

¹⁸ jikuecho, B.; jikuñce, P; jigucchayamānā, D. E.

abhinandanti. Yato kira bho ayaṃ attho ¹ kāyassa bhedā param-maraṇā ucehijjati vinassati na hoti param-maraṇā, etaṃ santaṃ etaṃ paṇitaṃ ² etaṃ yathāvaṇ-ti,³ evaṃ kho bhikkhave atidhāvanti eke. Kathaṇca bhikkhave cakkhumanto passanti? Idha bhikkhu bhūtaṃ bhūtato passati, bhūtaṃ ⁴ bhūtato disvā bhūtassa nibbidāya virāgāya nirodhāya paṭipanno hoti, evaṃ kho bhikkhave cakkhumanto ⁵ passantīti. Etaṃ-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Ye ⁶ bhūtaṃ bhūtato disvā
bhūtassa ca atikkamaṃ |
yathābhūte ⁷ vinuuccanti
bhavataṇhāparikkhāyā

Sace ⁸ bhūtapariṇṇo so ⁹
vītatapaṇho ¹⁰ bhavābhaye |
bhūtassa vibhavā bhikkhu
nāgacchati ¹¹ punabbhavaṇ-ti

Ayaṃ-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 12 ¹²

Dukanipātaṃ nītibitaṃ.

Tassuddānaṃ:

Dve indriyā (28, 29) dve tapanīyā (30, 31)
sīlena apare ¹³ duve (32, 33) |
anottappi ¹⁴ (34) kubbā dve ¹⁵ ca ¹⁵ (35, 36)

¹ atthā, M.; attā, D. E.

² paṇi°, C. Aa.

³ etaṃ yathāvanti, D.; yathāvanti, E. M.; yathā etaṃ ca dhāvanti, P.; yathā ca etaṃ dhāvanti, C.; °atidhāvanti, B.

⁴ Om, C. D. E. P.

⁵ C. M. P. add ca; B. adds va.

⁶ yo, M.

⁷ yathābhūtaṃ, D. E.

⁸ save, M.; bhaye, D. E.; A has sace ti nipātamattaṃ.

⁹ yo, Aa; °pariṇṇā yo, C.; °pariyoso, D. E.

¹⁰ vīgatapaṇho, D. E.

¹¹ nāgacchanti, C.

¹² The final sentence only in M.

¹³ apareṇa, D. E.

¹⁴ anottāpi, B. D. E. P.; °i, M.

¹⁵ ceva, C.

saṃvejanīyena (37) te dasa¹ |
 vitakkā² (38) desanā (39) vijjā³ (40)
 paññā (41) dhammena (42) pañcamam |
 ajātam (43) dhātu (44) sallānam (45)
 sikkhā (46) jāgariyena ca (47) |
 apāya (48) ditthiyā ceva (49)
 bāvisati pakāsītā ti |

[Tikanipāto.]

50. (Tik. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīni + -māni bhikkhave akusalamūlāni. Katamāni tīni + ? Lobho akusalamūlam, doso akusalamūlam, moho akusalamūlam, imāni kho bhikkhave tīni⁵ akusalamūlāni. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :⁶

Lobho doso ca moho ca
 purisam⁷ pāpacetasam |
 himsanti attasambhūtā⁸
 tacasūram va samphalan⁹-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 1.⁶

51. (Tik. I. 2) ¹⁰Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave dhātuyo. Katamā tisso? Rūpadhātu arūpadhātu nirodhadhātu, imā¹¹kho bhikkhave tisso dhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Rūpadhātupariññāya
 arūpesu asaṅghitā |

¹ terasa, B. C. P.

² vitakka, D. E.

³ visajjā, B.

⁴ tīni, C. E.

⁵ tīni, E.

⁶ *The formulas Etam-attham and Ayam-pi only in M. ; D. E. has —pe—. The same gāthā occurs in the Kosala-saṃyutta I. 2 (ed. Feer p. 70) and III. 3 (ibid. p. 98).*

⁷ pūrisam, B.

⁸ atthasambh°, B.

⁹ samphalan-ti, E. M. and Kos.-s. ; saphal°, B. D. P. ; sabalan-ti, C.

¹⁰ *The formulas Vuttam hetam, Etam-attham, Ayam-pi only in M.*

¹¹ ime, B. C.

nirodhe ye vimuccanti ¹
te janā maceuhāyino ²,

Kāyena amatam dhātum
phassayitvā ³ nirūpadhim ⁴ |
upadhippaṭimissaggaṃ ⁵
sacchikatvā ⁶ anāsavo |
deseti sammāsambuddho
asokaṃ virajaṃ padan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 2

52 'Tik. I. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave vedaṇā. Katamā ⁷ tisso? Sukhā ⁸ vedanā dukkhā ⁹ vedanā adukkhamasukhā ¹⁰ vedanā. Imā kho bhikkhave tisso vedanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Samāhito sampajāno
sato buddhassa sāvako |
vedanā ca pajānāti
vedanānañca sambhavam.

yattha ¹¹ cetā ¹² nirujjhanti
maggāñca khayagāminam |
vedanānam khayā bhikkhu
nicchāto ¹³ parinibbuto ti.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 3

¹ vimuccanti, B.

² ohāyino ti, B. C.

³ phassayitvā, P.; phuss°, B. and Aa.; phusayitvā, M.; pass°, C. D. E.

⁴ nirūpadhim, D. E. M.; °dhi, B. C. P. Pa.
⁵ upadhipp°, M.; the other MSS. only one p; D. E. omit upadhi.

⁶ °katvāna, B.; acaletvā, Pa. The same gāthās in sutt. 73.

⁷ Katame, C.

⁸ sukha, B. D. E. P. Pa.

⁹ dukkha, B. D. E. P.; om. Pa.

¹⁰ °kha, Pa.

¹¹ yatta, B. Pa.

¹² cittā, C.

¹³ nijjhāto, C.; for nicchāto (i.e. nittanho, A.) cp. chāto "hungry" in Child. Dict. For the same gāthās cp. sutt. 54 and 56.

53. (Tik. I. 4) Vuttam¹ hetam² bhagavatā vuttam-arahatā³ ti me sutam⁴. Tisso imā bhikkhave ve d a n ā. Katamā⁵ tisso? Sukhā⁶ vedanā dukkhā⁷ vedanā adukkhamasukhā⁸ vedanā.⁹ Sukhā bhikkhave¹⁰ vedanā dukkhato dattabbā, dukkhā vedanā sallato dattabbā, adukkhamasukhā vedanā aniccato dattabbā. Yato kho¹¹ bhikkhave bhikkhuno sukhā¹² vedanā dukkhato diṭṭhā¹³ hoti, dukkhā¹⁴ vedanā sallato diṭṭhā¹⁵ hoti, adukkhamasukhā vedanā aniccato diṭṭhā¹⁶ hoti, ayam¹⁷ vuccati¹⁸ bhikkhave bhikkhu ariyo sammaddaso,¹⁹ acchejji²⁰ taṇham²¹ vivattayi²² saṃyojanam, sammāmānābhisaamayā²³ antam-akāsi dukkhassā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yo sukham dukkhato dakkhi ¹⁴
 dukkham-addakkhi ¹⁵ sallato |
 adukkhamasukham santam ¹⁶
 addakkhi nam ¹⁷ aniccato||

sa ve ¹⁸ sammaddaso ¹⁹ bhikkhu
yato tattha vimuccati |
abhiññāvosito ²⁰ santo
sa ve ²¹ yogātigo ²² muniti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 4

¹ katame, C.

² dukkhā . . . sukhā, C.

3 vedanā ti, M.

4 om. C.

C. 5 yato ca kho, D. E.

⁶ sukha, B.

7 dukkha, Pa.

⁸ ayañca, C.

⁹ *Cp. skr.* samyagdr̥ṣ; sammadaso, C. M. P. Pa.; sam-maddo, D. E. ¹⁰ acchejja, C.; acchecchi, D. E.; acchanti, B.

11 tanhā, B. C.

¹² vitattayi, P.; vijjayi, Pa.

¹³ samaddaso sammām°, D. E.

¹⁴ dassikkhi, P.; adassi, Pa.; adda, D. E.

¹⁵ addhakkhi, P.

¹⁶ santattam, Pa.

¹⁷ adakkhi, M.; addakkhiṇaṃ, D. E.; adakkhiṇaṃ, C.

¹⁸ ve, D. M.; ce, B. C. E. P. Pa.

¹⁹ sammadaso, C.

²⁰ ^ovesito, C. ; ^otosato, B. ; ^opariyosito, P. Pa.

²¹ sa ce, B. C.; satha, P.; *om.* Pa.

²² yogātigo, B. M. P.; ātiko, Pa.; ātibho, B.; ānito, D.; ātiso, E.; saṃgātiso, C.; saṃyato yatatto abhiñña-pariyosito santo yogātiko muniti, Pa.—*The second gāthā occurs also in the sutt. 72 and 85.*

54. (Tik. I. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahata ti me sutam. Tisso imā bhikkhave e s a n ā. Katamā tisso? Kāmesanā bhavesanā brahmacariyesanā, imā kho bhikkhave tisso esanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Samāhito sampajāno
sato buddhassa sāvako |
esanā ca pajānāti
esanānañca sambhavaṃ

yattha ¹ cetā nirujjanti
maggāñca khayaganīnaṃ |
esanānaṃ khayā bhikkhu
nicchāto ² parinibbuto ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 5 ..

55. (Tik. I. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave e s a n ā. Katamā tisso? Kāmesanā bhavesanā brahmacariyesanā,³ imā kho bhikkhave tisso esanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Kāmesanā bhavesanā
brahmacariyesanā saha |
itisacca parāmuṇḍo ⁴
diṭṭhiṭṭhānā ⁵ samussayā ⁶

Sabbarāgavirattassa ⁷
taṇhakkhayavimuttino ⁸ |

¹ yassa, D. E.

² nijjhāto, C. : nicchato ca, D. E. For the same gāthās cp. *sutt.* 52 and 56.

³ esanā saha, B. as in the first gāthā).

⁴ saccam, D. E. P. Pa.

⁵ B. C. add ca.

⁶ samussanā, B. C.

⁷ ottāya, C.

⁸ vimuttino, D. E. P. Pa. ; vimuttito (sic!) arahato, A. ; vimuttiyā, B. C. M. (taṇhakkharā, B.).

esanā paṭinissatthā ¹
 diṭṭhiṭṭhānā ² samūhatā ³ |
 esanānaṃ khayā bhikkhu
 nirāso ⁴ akathaṃkathī ⁵ ti.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 6]

56. (Tik. I. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave ā s a v ā. Katame tayo ? Kāmāsavo bhavāsavo avijjāsavo, ime kho bhikkhave tayo āsavā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Samāhito sampajāno
 sato buddhassa ⁶ sāvako ⁶ |
 āsave ca ⁷ pajānāti
 āsavānañca ⁸ sambhavaṃ .

yattha cetā nirujjhanti
 maggañca ⁹ khayagāminam |
 āsavānaṃ khayā bhikkhu
 nicchāto ¹⁰ parinibbuto ti .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 7]

57. (Tik. I. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave ā s a v ā. Katame tayo ? Kāmāsavo bhavāsavo avijjāsavo, ime kho bhikkhave tayo āsavā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yassa kāmāsavo khiṇo

¹ °nissaggā, C. ; °nisaggā, P. Pa

² diṭṭhesanā, B. M.

³ samuhitā, B.

⁴ nivāso, D. E.

⁵ akataṃkathī, B. C. E. M. ; °katī, P.

⁶ sambuddhasāvako, C. ⁷ ce, C. Pa. ⁸ āsavānasa, C.

⁹ maggañcassa, Pa.

¹⁰ nijjhāto, C. For the same gāthās cp. sutt. 52 and 54.

avijjā ca ¹ virājītā |
 bhavāsavo ² parikkhīṇo
 vippamutto nirūpadhi ³ |
 dhāreti + antimaṃ dehaṃ
 jetvā māraṃ savāhanan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 8 ||

58. (Tik. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave taṇhā. Katamā tisso? Kāmatanḥā bhavatāṇhā vibhavatanḥā, imā ⁵ kho bhikkhave tisso tanhā ti.⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Taṇhāyogena saṃyuttā
 rattacittā bhavābhavā |
 te yogayuttā mārassa
 ayogakkhemino ⁶ janā |
 sattā gacchanti saṃsāraṃ
 jātinaranagāmīno ..

Ye ca taṇham pahantvāna ⁷
 vitatanḥā ⁸ bhavābhavā !
 te ca ⁹ pāraṃgatā ¹⁰ loke
 ye pattā ¹¹ āsavakkhayan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 9 ||

59. (Tik. I. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tihi bhikkhave dhammehi samannāgato

¹ va, P. ; om. Pa.

² bhavābhavo, D. E.

³ nirūpadhi, B. C. D. E. M. ; niruppadhi, Pa. ; niyuppadhi, P.

⁴ dhārenti, B. ⁵ imā . . . tanhā ti om. B. C. P. Pa.

⁶ °kkhemiyo, C. ; °kkhemaye, B.

⁷ pahantāna, M. P. ; pahatvāna, D. E.

⁸ vitatanḥā bhav°, D. E. P. Pa. ; nittanḥā ca bh°, C. ; nitanḥā, B. M.

⁹ te ve, D. E. P. Pa.

¹⁰ pāraṃkatā, B. ; pāragatā, D. E. ¹¹ sattā, B. C. Pa.

bhikkhu atikkamma¹ mārādheyyaṃ ādicco va virocāti. Katamehi tihi? Idha bhikkhave bhikkhu asekhena² silakkhandhena samannāgato hoti, asekhena² samādhikkhandhena samannāgato hoti, asekhena² paññakkhandhena³ samannāgato hoti, imehi kho bhikkhave tihi dhammehi samannāgato bhikkhu atikkamma⁴ mārādheyyaṃ ādicco va⁵ virocātīti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Silaṃ samādhi paññā ca
yassa ete subhāvītā⁶ |
atikkamma⁷ mārādheyyaṃ
ādicco va virocātīti'

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti⁸ || 10 ||

Vaggo paṭhamo.

Uddānaṃ.

Mūladhātu⁹ (50, 51) atha vedanā duve (52, 53)
esanā ca¹⁰ duve (54, 55) āsavā¹¹ duve (56, 57) |
taṇhāto ca (58) atha mārādheyyato¹² (59)
vaggam-āhu paṭhamantimuttaman-ti¹³ :

60. (Tik. II. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni¹⁴ bhikkhave puñña-kiriya-vatthūni.¹⁵ Katamāni tīṇi? Dānamayaṃ puññakiriya-vatthu¹⁵ silamayaṃ puññakiriya-vatthu¹⁵ bhāvanāmayam puññakiriya-vatthu,¹⁵ imāni kho bhikkhave tīṇi puññakiriya-vatthūnīti.¹⁵ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

¹ atikkama, P. Pa.

² asekkhena, D. E.

³ paññākkho, D. E. ⁴ atikkama, B. P. Pa. ⁵ ca va, B.

⁶ sabho, D. E. ; subhāsītā, C.

⁷ atikkama, P. Pa.

⁸ Ayam-pi¹⁰ only in M.

⁹ mūlamdhātū, P. ; om. Pa.

¹⁰ ca om. D. E.

¹¹ āsavā ca, B.

¹² mārādheyyo, C. ; raveyyato, D. E.

¹³ 0uttaman-ti, M. ; the other MSS. omit ti ; paṭhamanta-muttamaṃ, D. E.

¹⁴ māni om. B.

¹⁵ 0kiriya°, D. E. ; 0kriya, M.

Puññam-eva so sikkheyya ¹
 āyataggaṃ sukhindriyaṃ ² |
 dānañca samacariyañca
 mettacittañca bhāvaye .

Ete dhamme bhāvayitvā
 tayo sukhasamuddaye ³ |
 abyāpajjhaṃ sukhaṃ lokaṃ
 paṇḍito upapajjatiti ⁴

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti | 1 ||

61. (Tik. II. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīpi-māni bhikkhave cakkhūni. Katamāni tīpi? Maṃsacakkhu dibbacakkhu paññācakkhu, imāni kho bhikkhave tīpi cakkhūnīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati : ⁵

Maṃsacakkhu dibbacakkhu ⁶
 paññācakkhu ⁶ anuttaram |
 etāni tīpi cakkhūni
 akkhāsi purisuttanno ⁷

Maṃsacakkhussa ⁸ uppādo
 maggo dibbassa cakkhuno |
 yato ñāṇam ⁹ udapādi
 paññācakkhu ¹⁰ anuttaram |
 yassa cakkhussa paṭilābhā
 sabbadukkhā pamuccatīti .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹¹ || 2 ||

¹ bhāveyya, C. Pa. (P. has sikkheyya).

² sukhundriyaṃ, D. E.

³ °samuddaye, D. E. M.; °samudaye, P. Pa.; sukhadukkhindriyo, C.; °dukkhundriye, B.

⁴ upapaccatīti, B.; upajjhagātī, Pa. *The same gāthās occur in sutt. 22.*

⁵ Etam . . . vuccati om. B. C. Pa. ⁶ °cakkhum, P. Pa.

⁷ pū°, B.

⁸ °cakkhuñca, C.

⁹ yato ca, B.; sato ca, C.; yato ca ñāṇam, Pa.; yato saññāṇam, P. ¹⁰ °cakkhum, B. C. ¹¹ Ayam-pi° only in M.

62. (Tik. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave i n d r i y ā n i. Katamāni ¹ tīṇi? Anaññātāññassāmitindriyam ² aññindriyam aññātā-vindriyam, imāni kho bhikkhave tīṇi indriyānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Sekhassa ³ sikkhamānassa
ujumaggānusārino |
khayasmiṃ pathamaṃ ñāṇam ⁴
tato aññā anantarā ⁵

Tato aññā ⁶-vimuttassa
ñāṇam ve ⁷ hoti tādino |
akupā me ⁸ vimuttitī
bhavasamyojanakkhayā ⁹ ||

Sa ve ¹⁰ indriyasampanno
santo santipade rato |
dhāreti antimaṃ deham
jetvā māraṃ savāhanan-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

63. (Tik. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave a d d h ā. Katame tayo? Atīto addhā anāgato addhā paccuppanno addhā, ime kho bhikkhave tayo addhā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Akkheyyasaññino sattā
akkheyyasmiṃ patiṭṭhitā |

¹ katamā, B

² °mitindriyam *all MSS.*, aññātāññassāmitindriyam, C.

³ sekkhassa, D. E.

⁴ yānam, D. E.

⁵ antarā, P.; anuttarā, B. C.

⁶ puññā, B.

⁷ ce, B. C. M.

⁸ me *om.* D. E.

⁹ B. C. *add* ti. *See Aṅgutt.* III. 84 *and* *sutt.* 102.

¹⁰ sa ve, M; tave, D. E.; sace, B. C. P. Pa. Aa.

akkheyyaṃ apariññāya ¹
yogaṃ-āyanti maccuno||

Akkheyyaṇca pariññāya
akkhātāraṃ ² na maññati ³ |
phuṭṭho vimokkho manasā
santipadam-anuttaraṃ ⁴ |

Sa ve ⁵ akkheyyasampanno
santo santipade rato |
saṅkhāya ⁶ sevī dhammatṭho
saṅkhaṃ ⁷ nopeti ⁸ vedagū-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 4 ||

64. (Tik. II. 5) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave duccaritaṇi.
Katamāni tiṇi? Kāyaduccaritaṃ vaciduccaritaṃ mano-
duccaritaṃ, imāni kho bhikkhave tiṇi duccaritaṇi. Etam-
atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Kāyaduccaritaṃ katvā
vaciduccaritaṇi ca |
manoduccaritaṃ katvā
yañcaññaṃ ⁹ dosasaññitaṃ ¹⁰ ||

¹ apparī, D. E.; akkheyyaṇca pari, C. Pa.

² akkhātāraṃ, C. M.; akkhābhāraṃ, Pa.; akkhātānaṃ,
B. D. E. P.

³ maññasi, B.; muñcati, D. E.

⁴ *These first two gāthās occur also in the Saṃyutta-Nikāya*
(ed. Feer) I. 2, 18, differing only in the last two pādas of the
second gāthā.

⁵ sa ve by conjecture, see sutt. 62; the MSS. have sace;
acce, C.

⁶ saṅkhāra, B.

⁷ sakhyaṃ, B.; samkhyā, C. ⁸ na upeti, D. E. P. Pa.

⁹ yañcayam D. E.; yaṃ aññaṃ, Pa.; yaṃ saññaṃ, P.

¹⁰ °sañhitam, D.; °samhitam, E.

akatvā kusalam¹ kamman²
 katvānākusalam bahum |
 kāyassa bhedaṃ duppañño
 nirayam so³ upapajjatīti³ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹ || 5 ||

65. (Tik. II. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave s u c a r i t ā n i. Katamāni tiṇi? Kāyasucaritam vacīsucaritam manosucaritam, imāni kho⁴ bhikkhave⁴ tiṇi sucaritāniti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyaduccaritam⁵ hitvā⁶
 vacīduccaritāni⁵ ca |
 manoduccaritam⁵ hitvā⁷
 yañcaññaṃ⁸ dosasaññitam⁹ ||

akatvākusalam¹⁰ kamman¹¹
 katvāna kusalam bahum |
 kāyassa bhedaṃ sappañño
 saggaṃ so upapajjatīti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹ || 6 ||

66. (Tik. II. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave s o c e y y ā n i. Katamāni tiṇi? Kāyasoceyyam vacīsoceyyam manosoceyyam, imāni kho bhikkhave tiṇi soceyyāniti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyasucim¹² vācāsucim¹²
 cetosucim¹³-anāsavam |

¹ katvā akus°, Pa.

² dhammam, P.

³ sopapajjatīti, M. ; *cp. sutt.* 33 and 65.

⁴ kh° bh°, *om.* B. D. E. Pa.

⁵ °ducar°, P. Pa.

⁶ gahetvā, Pa. ; katvā, C.

⁷ gahetvā, Pa.

⁸ yam saññaṃ, P.

⁹ °sañhitam, D. E.

¹⁰ akatvā ak°, B. D. E. P. Pa.

¹¹ dhammam, B. C.

¹² °sucī, B. M. P. Pa. ; °sucī, C. D. E. ¹³ °sucīm, D. E.

sucisoceyyasampannaṃ

āhu sabbapahāyinaṃ-ti ¹ „

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 7 ||

67. (Tik. II. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave moneyyāni. Kattamāni tiṇi? Kāyamoneyyaṃ vacimoneyyaṃ manomoneyyaṃ, imāni kho bhikkhave tiṇi moneyyāniti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati: ²

Kāyamuniṃ ³ vācāmuniṃ ³

manomuniṃ-anāsavaṃ |

muniṃmoneyyasampannaṃ ⁴

āhu nīhātāpāpakaṃ-ti ⁵.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti. 8 ||

68. (Tik. II. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Yassa kassaci bhikkhave rāgo appahīno doso appahīno moho appahīno, ayam vuccati bhikkhave bandho mārassa, ⁶ paṭimukkassa mārāpāso, ⁷ yathākāmakaraṇiyo ca ⁸ pāpimato. Yassa kassaci bhikkhave rāgo pahīno doso pahīno moho pahīno, ayam vuccati bhikkhave abandho ⁹ mārassa, ⁶ omukkassa ¹⁰ mārāpāso, na ¹¹ yathākāmakaraṇiyo ca ¹² pāpimato ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

¹ °pahinanantī, B.; āhu sucisampāpaṇanti, P. Pa.

² Etam-attham° *only in M.*; *but —pe— in D. E.*

³ °muniṃ, D. E.; °muni, B. M. P. Pa. (vacimuni, P.); muni, C.

⁴ manumoneyyasampannā, D. E.

⁵ ninhātā°, M.; nīhāṇa°, Aa. (aṭṭhāṅgamaggajalena sutthu vikkhālitam pajahitapāpamalam, A.); nindātā°, P. Pa.; nindita°, C. B., *but in B. corrected into ninhātā°*; niddāta, D. E.

⁶ mārāpāsassa, C. P. Pa.

⁷ abaddho mārassa omukkassa mārāpāso, D. E. (*the same words as in the second half of the sutta*).

⁸ ca om. M. ⁹ abaddho, D. E. ¹⁰ apaṭimukkassa, B.

¹¹ na om. D. E.

¹² ca om. B. M.

Yassa rāgo ca doso ca
 avijjā ca virājitā |
 taṃ bhāvitattaññātaraṃ ¹
 brahmabhūtaṃ tathāgataṃ |
 buddhaṃ verabhayātitaṃ
 āhu sabbapahāyina-ti.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti 9 .

69. (Tik. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Yassa kassaci bhikkhave bhikkhussa vā bhikkhuniyā vā rāgo appahīno doso appahīno moho appahīno, ayam vuccati bhikkhave na ² atari ³ samuddaṃ saūmiṃ ⁴ savicīṃ sāvattaṃ ⁵ sagahaṃ sarakkhasaṃ. Yassa kassaci bhikkhave bhikkhussa vā bhikkhuniyā vā rāgo pahīno doso pahīno moho pahīno, ayam vuccati bhikkhave atari ⁶ samuddaṃ saūmiṃ ⁷ savicīṃ ⁸ sāvattaṃ sagahaṃ sarakkhasaṃ, tiṇṇo pāraṃgato ⁹ thale titṭhati brāhmaṇo ¹⁰ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati : ¹¹

Yassa rāgo ca doso ca
 avijjā ca virājitā |
 so-maṃ ¹² samuddaṃ sagahaṃ sarakkhasaṃ
 ūmibhayaṃ ¹³ duttaraṃ ¹⁴ -accatāri ¹⁵ .

¹ bhāvitattha°, B.; ññātto, P. Pa. ² na om. B. C. M., Aa.
³ ātari, B.; atiriti na tiṇṇo, A.; agāri, D. E.; apara, C.;
 atiṇṇo, M.

⁴ saūmiṃ, M. C., saummim, P. B., (without ṃ B. C.);
 om. D. E. Pa.

⁵ sāvajjam, D. E.

⁶ agāri, D. E.; apara, C.

⁷ saūmiṃ, M. C., saummim, P. Pa. B., (without ṃ B. C.);
 savumi, D. E. ⁸ om. D. E. ⁹ pāragato, C. D. E. P. Pa.

¹⁰ brahm°, B. P. Pa.

¹¹ Etam-atthaṃ ° only in M.

¹² so-maṃ, M.; the other MSS. so imaṃ.

¹³ ūmi°, B.; vūmi°, D. E.; sūmi°, M.; saūmi°, C.;
 ummi°, P. Pa. Aa.

¹⁴ duttaram-acc°, M.; the other MSS. duttaraṃ; duk-
 karam, B.

¹⁵ accatāri, M. P. Pa.; °tari, B.; accagāri, D. E.;
 atariti, C.

saṅgātigo ¹ maceujaho ² nirūpadhi ³
 pahāsi dukkhaṃ apunabbhavāya ⁴ |
 atthaṅgato so na samānam ⁵-eti
 amohayi ⁶ maccurājan-ti brūmīti||
 Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 10 ||

Dutiyo vaggo.

Uddānaṃ.

Puññaṃ ⁷ (60) cakkhu ⁸ (61) ath-indriyā ⁹ (62)
 addhā (63) caritaṃ duve (64, 65) suci ¹⁰ (66) |
 mune ¹¹ (67) atha rāga ¹² duve (68, 69)
 puna vaggam-āhu dutiyam-uttaman-ti ¹³ .

70. (Tik. III. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena samannāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādiṭṭhikā micchādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bheda parammarapā apāyaṃ duggatiṃ ¹⁴ vinipātaṃ ¹⁴ nirayaṃ ¹⁴ upapannā. ¹⁵ Tam kho panāhaṃ bhikkhave nāññassa samañassa vā brāhmaṇassa ¹⁶ vā sutvā vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena saman-

¹ saṅgātiko, B. ; saṅgāhiko, C.

² maccuho, C. ; om., D. E.

³ nirūpadhi, C. M. ; nirup°, B. D. E. ; nirap°, P. Pa.

⁴ sapuna°, B.

⁵ samānam, C. ; samāṇam, B. Aa. ; pamāṇam, D. E. M. P. Pa., *appearing also as a second reading in A.*

⁶ asamohayi, C. ; asamohari, B.

⁷ paññā, B. C. D. E.

⁸ bhikkhu, D. E.

⁹ athindriyā, B. ; *the other MSS.* atha indriyāni ; B. C. P. Pa. *old ca.*

¹⁰ soci, M.

¹¹ muno, M. ; muna, D. E.

¹² *sic all MSS.*

¹³ uttaman-ti, M. ; *the other MSS omit ti.*

¹⁴ Om. C.

¹⁵ uppannā, D. E. ; sattā kāyaduccaritena . . . upapannā occurs again *sutt.* 99.

¹⁶ brahmaṇassa, B. P. Pa.

nāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādīṭṭhikā micchādīṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇaṃ apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapannā.¹ Api ca bhikkhave yad-eva sāmāṃ² ñātaṃ³ sāmāṃ³ dīṭṭhaṃ³ sāmāṃ viditaṃ tad-evāhaṃ⁴ vadāmi : Dīṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena samannāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādīṭṭhikā micchādīṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇaṃ apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapannā⁵ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Micchā manāṃ⁶ pañidhāya⁷
micchā vācaṃ abhāsiya⁸ |
micchā kammāni katvāna
kāyena idha puggalo ||

appassuto⁹ apuññakaro⁹
appasmiṃ idha jīvite¹⁰ |
kāyassa bhedaṃ duppañño
nirayaṃ so¹⁰ upapajjatīti¹⁰ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

71. (Tik. III. 2) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttaṃ-arabhatā ti me sutam. Dīṭṭhā mayā bhikkhave sattā¹¹ kāyasucaritena samannāgatā vacīucaritena samannāgatā manosu-

¹ uppannā, C. D. E.

² sāmāññātaṃ, C. D. E.

³ Om. D. E.

⁴ tamevahaṃ, B.

⁵ uppannā, C. ⁶ mānaṃ, C. ⁷ pañi°, D. E.; pañi°, C.

⁸ abhāsiya, D. E. M. P.; abhāsiyaṃ, C.; abhāsisā, B.; micchā vāca abhissāmīti (sic!) micchā musāvādādivasena vācaṃ bhāsivā, A.; see *sutt.* 71. *Perhaps* pabhāsiya ?

⁹ appassutāpuññak°, M.; appasutā°, P. Pa.; appayutto pu°, B. C. (puññanaro, B.). ¹⁰ sopapajjatīti, M.

¹¹ After sattā D. E. *wrongly insert* kāyassa bhedaṃ param-maraṇā.

caritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikaṃmasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatīṃ saggaṃ lokaṃ upapannā.¹ Taṃ kho paṇāhaṃ² bhikkhave nāññassa³ samaṇassa vā brāhmaṇassa⁴ vā sutvā vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā maṇosucaritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikaṃmasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatīṃ⁵ saggaṃ lokaṃ upapannā.⁶ Api ca bhikkhave⁷ yad-eva sāmaṃ⁸ ñātāṃ⁸ sāmaṃ⁹ diṭṭhaṃ⁹ sāmaṃ viditaṃ tad-evāhaṃ vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā maṇosucaritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikaṃmasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatīṃ saggaṃ lokaṃ upapannā¹⁰ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati:

Sammā maṇaṃ¹¹ paṇidhāya¹¹
sammā vācaṃ abhāsiya¹² |
sammā kaṃmaṇi katvāna
kāyeva idha puggalo

bahussuto puññakaro
appasmiṃ idha jīvite |
kāyassa bhedaṃ sappañño¹³
saggaṃ so upapajjatīti¹⁴ |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti, 2 ||

¹ uppannā, C. D. E. ; upapannā ti, B. ² pana, B.

³ nāññassa, B. ⁴ brahmaṇassa, B. P. Pa.

⁵ suggaṃ, B. ⁶ uppannā, C. D. E.

⁷ bhikkhave om. B. ; api ca yadeva bhikkhave, C. ; api ca deva bhi°, D. E.

⁸ sāmaññātāṃ, C. D. E. ; sāmaṃ ññā°, B. ⁹ Om. D. E.

¹⁰ uppannā, D. E. ¹¹ mānaṃ pañ°, C.

¹² abhāsiya, C. D. E. M. P. Pa. ; abhāsissa, B. ; see *sutt.* 70.

¹³ sabbañño, B. ¹⁴ upajj°, Pa. ; upajj°, P.

72. (Tik. III. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave nissaraṇiṇi¹ dhātuyo. Katamā tisso? Kāmanam-etam nissaraṇam yad-idam nekkhammam, rūpānam-etam nissaraṇam yad-idam āruppam,² yaṃ³ kho pana kiñci bhūtam saṅkhatam⁴ + paticecasamuppannam nirodho tassa nissaraṇam. Imā kho bhikkhave tisso nissaraṇiṇi⁵ dhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāmanissaraṇam⁶ ñatvā
rūpānañca⁷ atikkamam⁸ |
sabbasaṅkhārāsamatham
phusam⁹ ātāpi¹⁰ sabbadā

sa ve¹¹ sammaddaso¹² bhikkhu
yato tattha¹³ vimuccati |
abhiññāvosito¹⁴ santo
sa ve¹⁵ yogātigo¹⁶ muni-ti

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti . 3 .¹⁷

73. (Tik. III. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā

¹ nissaraṇiṇi, B. M. P. Pa. ; nissaraṇiṇi ti nissaraṇa-paṭisaṃyuttā, A. ; ṇiṇi, C. ; nissāraṇiṇi, D. E. (n, D.) ; nissāraṇiṇi, *Child. Dict.*

² āruppam, P. Pa. ³ Om. D. E. ⁴ asaṅkhatam, B. C.

⁵ nissāraṇiṇi, D. ; ṇiṇi, E. ; nissaraṇadhā°, C.

⁶ nissāraṇam, D. E. ⁷ rupp°, P. Pa.

⁸ okkamam, P. Pa.

⁹ phusam, M. ; phusanto, A. (*the MS. has sus°*) ; phassam, Pa. ; bassam, P. ; passam-(ātāpi), D. E. ; sayam, B. C.

¹⁰ ā, M. ; *all other MSS.* ā. ¹¹ ce, B. C. Pa. ; om. P.

¹² sammaddaso, M.

¹³ yato titha, D. E. ; yathā kattha, C.

¹⁴ *There is a confusion here in C. and Pa., the same piece of sutt. 73 [santa] taro ti . . . appajānanti (sic!) being inserted here in both MSS. ! abhiñña [the interpolation] ahoṣito santo, C.* ¹⁵ ce, B. C. P. Pa. ¹⁶ ātito, D. E.

¹⁷ *The second gāthā occurs also sutt. 53 and 85.*

ti me sutam. R ū p e h i bhikkhave arūpā¹ santatarā,²
arūpehi nirodho santataro³ ti.⁴ Etam-attham bhagavā
avoca, tatthetam itī vuccati :

Ye ca rūpūpagā sattā
ye ca arūpaṭṭhāyino⁵ |
nirodham appajānantā⁶
āgantāro⁷ punabbhavam ||

Ye ca rūpe⁸ pariññāya
arūpesu⁹ asaṅṅhitā |
nirodhe ye vimuccanti
te janā maccubhāyino¹⁰ .

Kāyena amatam dhātum
phassayitvā¹¹ nirūpadhim¹² |
upadhippaṭṭinissaggam¹³
sacchikatvā anāsavo |
deseti sammāsambuddho
asokam virajam padan-ti¹⁴ .

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti || 4 ||

74. (Tik. III. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arabhatā
ti me sutam. Tayo-me¹⁴ bhikkhave p u t t ā santo samvijja-

¹ aruppā, P. Pa.

² santarā, C. P. Pa.

³ santaro, C. Pa.

+ cāti, B.

⁵ arūpavāsino, P. Pa., and C. in the interpolation mentioned before ; °gāminino, B., and C. in the proper place. The first two pādas occur Saṃyuttanik. V. 4, 5.

⁶ °anti, C. (both times), and Pa. in the interpolation.

⁷ āgantāro, B. ; agandhāro, C.

⁸ Ye ca rūpe all MSS., but see sutt. 51 for the second and third gāthā.

⁹ āruppesu, D. E. ; ye ca rūpesu, Pa.

¹⁰ °hārino, B.

¹¹ phassayitvā, P. Pa. : phuss°, C. ; phusay°, B. M. ; phūsay°, D. E.

¹² nirūpadhim, M. ; °dhi, the other MSS. The long ū may be due to a wrong connexion of this word with rūpa.

¹³ °ppaṭi°, M. ; the other MSS. have °paṭi°. ¹⁴ me om. C.

mānā lokasmim. Katame tayo ? Atijāto anujāto avajāto ti.¹ Kathañca bhikkhave putto atijāto hoti ? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, na buddhaṃ saraṇaṃ gatā, na dhammaṃ saraṇaṃ gatā, na saṅghaṃ saraṇaṃ gatā, pāṇātipatā appaṭiviratā adinnādānā appaṭiviratā, kāmesu micchācārā appaṭiviratā, musāvādā appaṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā appaṭiviratā, dussilā pāpadhammā, putto ca² nesam² hoti, buddhaṃ saraṇaṃ gato, dhammaṃ saraṇaṃ gato, saṅghaṃ saraṇaṃ gato, pāṇātipatā paṭivirato,³ adinnādānā paṭivirato,⁴ kāmesu micchācārā paṭivirato, musāvādā paṭivirato, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭivirato, silavā kalyāṇadhammo : evaṃ kho⁵ bhikkhave putto atijāto hoti.—Kathañca bhikkhave putto anujāto hoti ? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, buddhaṃ saraṇaṃ gatā, dhammaṃ saraṇaṃ gatā, saṅghaṃ saraṇaṃ gatā, pāṇātipatā paṭiviratā, adinnādānā paṭiviratā, kāmesu micchācārā paṭiviratā, musāvādā paṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭiviratā, silavanto kalyāṇadhammā, putto pi nesam hoti, buddhaṃ saraṇaṃ gato, dhammaṃ saraṇaṃ gato, saṅghaṃ saraṇaṃ gato, pāṇātipatā paṭivirato, adinnādānā paṭivirato, kāmesu micchācārā paṭivirato, musāvādā paṭivirato, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭivirato, silavā kalyāṇadhammo : evaṃ kho bhikkhave putto anujāto hoti.—Kathañca⁶ bhikkhave putto avajāto hoti ? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, buddhaṃ saraṇaṃ gatā, dhammaṃ saraṇaṃ gatā,⁷ saṅghaṃ saraṇaṃ gatā, pāṇātipatā paṭiviratā, adinnādānā paṭiviratā, kamesu micchācārā paṭiviratā, musāvādā paṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭiviratā, silavanto kalyāṇadhammā, putto ca⁸ nesam⁸ hoti, na buddhaṃ saraṇaṃ gato,⁹ na dhammaṃ saraṇaṃ gato, na saṅghaṃ saraṇaṃ gato, pāṇātipatā appaṭivirato, adinnādānā appaṭivirato, kāmesu mic-

¹ ti om. D. E.² panesam, D. E.³ All MSS., except C. and M., add hoti.⁴ D. E. add hoti.⁵ kho om. P. Pa.⁶ B. adds kho.⁷ For dh° s° g°, P. Pa. have || pa ||⁸ panesam, D (n). E.⁹ D. E. add hoti.

chācārā appaṭivirato, musāvādā appaṭivirato, surāmeraya-
majjapamādaṭṭhānā appaṭivirato, dussilo pāpadhammo :
evaṃ kho bhikkhave putto avajāto hoti.¹—Ime kho bhik-
khave tayo puttā santo saṃvijjamānā lokasmin-ti. Etam-
atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Atijātaṃ anujātaṃ
puttam-icchanti² paṇḍitā |
avajātaṃ na³ icchanti
yo hoti kulagandhano⁴ |

Ete kho puttā lokasmiṃ
ye bhavanti upāsakā |
saddhāsileṇa⁵ sampannā
vadaññū⁶ vitamaccharā |
cando abbhaghaṇā⁷ mutto⁸
parisāsu virocāre⁹ ti⁹

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti || 5 ||

75. (Tik. III. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tayo-me bhikkhave¹⁰ puggalā santo saṃvi-
jjamānā lokasmiṃ. Katame tayo? A v u t t h i k a s a m o
padesavassī sabbatthābhivassī.—Kathañña bhikkhave pug-
galo¹¹ avuṭṭhikasamo hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo
sabbesaññeva¹² na¹² dātā hoti, samaṇabrāhmaṇakapaṇi-
dhikavanibbakayācākānaṃ¹³ annaṃ pānaṃ vatthaṃ yānaṃ

¹ avajāto ti, B.

² puttāmicch°, B. D. E.

³ na om. D. E.

⁴ kusajantuno, C. ; A. has kulagandhano ti kulacchedako,
but mentions as another reading kuladhamsano (the MS.
has kusalahho°).

⁵ saddā°, B.

⁶ °u, B. P.

⁷ abbhaghaṇā, M. ; gabbha°, B. ; abbhaganā, C. P. Pa. ;
abbhaganā ti abbhasaṃghātā, A. ; vabbhasanā, D. E.

⁸ putto, M. ⁹ virocāye ti, C. ; virocāti, D. E. Pa.

¹⁰ bh° om. B.

¹¹ p° om. B. C. P.

¹² na sabbesaññeva, B.

¹³ °kapaṇaddhika°, M. ; °brahmaṇaddhika°, B.

mālāgandhavilepanam¹ seyyāvasathapadipeyyam,¹ evam
kho bhikkhave puggalo avuttthikasamo hoti.—Kathañca
bhikkhave puggalo padesavassī hoti? Idha bhikkhave
ekacco puggalo ekaccānaṃ dātā hoti, ekaccānaṃ na dātā
hoti,² samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavanibbakayācakānaṃ³
annaṃ pānaṃ vattham yānaṃ mālāgandhavilepanaṃ⁴
seyyāvasathapadipeyyam,⁵ evam kho bhikkhave puggalo⁶
padesavassī hoti.—Kathañca bhikkhave puggalo⁷ sabba-
tthābhivassī hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo sab-
besaṃ⁸ deti, samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavanibbakayā-
cakānaṃ⁹ annaṃ pānaṃ vattham yānaṃ mālāgandhavile-
panaṃ¹⁰ seyyāvasathapadipeyyam,⁵ evam kho bhikkhave
puggalo⁷ sabbattthābhivassī hoti.—Ime kho bhikkhave tayo
puggalā santo saṃvijjamānā lokasmin-ti.—Etaṃ-atthaṃ
bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Na samaṇe na brāhmaṇe
na kapaṇiddhike na vanibbake¹¹ |
laddhāna¹² saṃvibhājeti¹³

¹ A. *has*: mālā ti . . . gandhan-ti . . . vilepanan-ti . . .
seyyā ti . . . āvasathan-ti . . . p°; °gandham vi°, B.;
°dipayam, B.; patipayan-ti, Aa.

² hoti om. D. E. P. Pa.

³ °kapaṇaddhika°, M.; °brahmaṇakapaṇaddh°, B.;
°brahmaṇapaṇa adhika, P. Pa.

⁴ °gandham vi°, D. E.

⁵ °vasatham pa°, D. E.; °thadipayam, B. ⁶ p° om. C.

⁷ p° om. B. C.

⁸ M. *adds* va.

⁹ °brahmaṇa°, B. Pa.; °kapaṇaddhika°, B. M.

¹⁰ °gandham vi°, C.

¹¹ P. Pa. *omit all negations*; samaṇabrahmaṇakap°, Pa.;
na samaṇabrāhmaṇe, D. E.; kapaṇaddhike, B.; kapaṇa-
ddhikavanibbake, M.

¹² laddāna, B.; laddhānaṃ, C.; saddhāna, D. E.

¹³ °bhājeti, C.; °bhajeti, M.; °bhajati, P. Pa.; °bhajjati,
D. E.; °rājati, B.

annaṃ pānañca bhojanaṃ |
taṃ ve ¹ avuṭṭhikasamo ti
āhu naṃ purisādhamaṃ ² ||

Ekaccānaṃ na dadāti ³
ekaccānaṃ pavecchati ⁴ |
taṃ ⁵ ve ⁶ padessavassiti ⁷
āhu medhāvino janā ||

Subhikkhavāco ⁸ puriso
sabbabhūtānukampako |
āmodamāno pakireti
detha dethā-ti bhāsati .,

Yathāpi ⁹ meghe thanayitvā ¹⁰
gajjayitvā ¹¹ pavassati |
thalaṃ ninnāñca pūreti
abhisandanto ¹² vārinā ¹³ |
evam-eva idh-ekacco
puggalo hoti tādiso

Dhammena saṃharitvāna ¹⁴
uṭṭhānādhigataṃ dhanam |

¹ ce, B. ; om. P. Pa.

² naṃ sādhamam, D. E. ; purisādhammaṃ, B. C. P. ; Pa.
corrupt.

³ dātāti, D. E.

⁴ pavaccheti, B. ; ovedhati, C. ; ovedati, Pa.

⁵ etaṃ, C. Pa.

⁶ ce, B.

⁷ parassavassiti, Pa.

⁸ vāco. B. M. A. ; ovevo, C. ; vāso, P. ; subhikkhacevāho,
D. E. A. mentions a second reading subhikkhavassī.

⁹ yathābhi, C.

¹⁰ dhan°, C.

¹¹ tajjayitvā, D. E. ; vijjayitvā, A. ; B. and C. omit gajjo,
but B. insert: paṭhavi, C. paṭhavi, after meghe.

¹² abhisanto, C.

¹³ va vārinā, B. M. ; pa vārinā, C. ; parivāri, D. E.

¹⁴ saṃharitvā, B. ; saṃhayitvāna, P.

tappeti annapānena

sammā satte vanibbake¹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

76. (Tik. III. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīpi-māni bhikkhave sukhāni patthaya-māno sīlam rakkheyya paṇḍito. Katamāni tīpi? Pasamsā me āgacchatū-ti sīlam rakkheyya paṇḍito, bhogā me uppaj-jantū²-ti sīlam rakkheyya paṇḍito, kāyassa bheda param-maraṇā sugatim³ saggaṃ lokam upapajjissāmīti + sīlam rakkheyya paṇḍito. Imāni kho bhikkhave tīpi sukhāni patthayamāno sīlam rakkheyya paṇḍito ti.⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Sīlam rakkheyya medhāvi⁶

patthayāno tayo sukhe |

pasamsaṃ⁷ vittalābhañca⁸

pecca sagge pamodanam⁹ |

Akaronto pi ce pāpam

karontam-upasevati |

samkiyo¹⁰ hoti pāpasmin

avaṇṇo cassa rūhati |

Yādisaṃ kurute mittam

yādisaṃ cupasevati¹¹ |

¹ sammā vatte, D. E.; sabbasatte, P. Pa.; samā patte, M.; panibbake, P.; manibb°, Pa. B. is corrupt here, combining two different readings: tapp° ann° | sammā patteti annapānena | samā satte vakippake ti | For the last three gāthās cp. Kosala-Saṃyutta (ed. Feer) III. 3, 4, 17.

² upapajj°, B. E. M.

³ sugati, P.; suggati, Pa.

⁴ uppajj°, C. E.

⁵ Om. P. Pa.

⁶ °vi, all MSS except E.

⁷ pasamsi, B. C.

⁸ vitta°, E. P. Pa. and A. (dhanalābham bhoguppatti); citta, D.; vitti°, B. C. M.

⁹ ca modanam, D. E.

¹⁰ santiyo, D. E.

¹¹ yādisañcupa°, P. Pa.; °m vupas°, M.; yādisammupa°, C.; °mmapa°, E.; °mmapa°, D.

sa ve ¹ tādīsako hoti
sahavāso ² hi ³ tādiso¹

Sevamāno sevanānaṃ
samphuttho samphusaṃ ⁴ param |
saro duttho ⁵ kalāpaṃ va
alittam-upalimpati ⁶ |
upalepabhayā ⁷ dhīro ⁸
neva pāpasakhā ⁹ siyā

Pūtimacchaṃ kusaggena
yo naro upanayhati ¹⁰ |
kusā pi pūti vāyanti
evaṃ bālūpasevanā

Tagarañca ¹¹ palāsena
yo naro upanayhati ¹⁰ |
pattā pi surabhi ¹² vāyanti
evaṃ dhīrūpasevanā

Tasmā palāsapuṭasseva ¹³
ñatvā sampātā ¹⁴-attano |
asante nupaseveyya

¹ ce, B. C. M.

² sahāvāyo, B. ; sabhāvāso, D. E. ³ pi, B. C. M.

⁴ samphusi, B. ; °phusi, C.

⁵ *Perhaps* diddho (*poisoned*) was the original reading.

⁶ amulilittappati, D. E. (*syllables transposed*).

⁷ upalimpa°, P. M. ; upalepatayā, P. ; °tiyā, Pa. ; uppa-
lepatitā, C. ⁸ vāri (*sic* !), C.

⁹ °sukhā, D. E.

¹⁰ upaneyhati, B. P. Pa.

¹¹ tagg°, B. M. P. Pa.

¹² surabhiṃ, B.

¹³ palāsapuṭasseva *only* M. and A. ; malapuṭasseva, P. ;
in Pa. the last gāthā is omitted ; mūlamuṭṭasseva, B. ; phala-
mudasseva, C. ; pattapuṭasseva (*which suits the metre better*),
D. E.

¹⁴ sampātā, M. P. and A. ; sampākā, B. D. E. ; sapā-
kā, C.

sante seveyya paṇḍito |
asanto nirayaṃ nenti
santo pāpenti suggatīn-ti ¹ |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

77 (Tik. III. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. B h i n d a n t ā y a ṃ ² bhikkhave kāyo, viññāṇaṃ virāgaḍhammaṃ, ³ sabbe upadhī ⁴ aniccā dukkhā vipariṇāmadhammā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tat-thetaṃ iti vuccati ⁵ :

Kāyaṇca bhindantaṃ ⁶ ñatvā
viññāṇaṇca virāgaṇaṃ ⁷ |
upadhīsu bhayaṃ disvā
jātimaraṇaṃ-ajjhagā ⁸ |
saṃpatvā paramaṃ santaṃ ⁹
kālaṃ kaṅkhati ¹⁰ bhāvitatto ¹¹ ti |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹² || 8 ||

78. (Tik. III. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-

¹ sugatīn-ti, B. P.

² bhindantāyaṃ, M.; bhinnoyam, B. C.; bhidarāyaṃ, D. E. (see the *Uddāna*, and cp. skr. bhidura); bhirūayaṃ, P.; bhirubhayaṃ, Pa. A. mentions two readings (bhindantāyaṃ and bhidurāyaṃ?), but the MS. is corrupt here (Piṇḍāyan-ti piṇḍato ayaṃ kāyo ti . . . bhiru bhedanasīlo . . . tinnarāyanti pi pāṭho); the explanation is bhedanasīlo.

³ virāgaḍh°, B. A.; virāgūdh°, M. D. E.; virāgudh°, C. P.; see the *gāthā*. ⁴ °i, only M.; all other MSS. °i.

⁵ Etam° only in M.

⁶ bhindantaṃ, only M.; bhindanaṃ, B. P. Pa. D. E.; bhinnantaṃ, C.

⁷ virāgaṇaṃ, C. P.; °naṃ, B. M. Pa.; pabhaṃgaṇaṃ, D. E. ⁸ ajjagā, M.

⁹ santi, D. E. P. A.; santaṃ, B. C. M. Pa.

¹⁰ kāla saṅkhati, D. E.

¹¹ °atto, D. E. M.; °attho, B. C. P. Pa.

¹² Ayam° only in M.

arahatā ti me sutam. ¹ Dhātuso ² bhikkhave sattā sattehi ³ saddhim ³ saṃsandanti samenti, hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samenti, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samenti. Atitam-pi bhikkhave addhānaṃ dhātuso sattā sattehi saddhim saṃsandimṣu samimṣu, hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandimṣu samimṣu, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandimṣu samimṣu. Anāgatam-pi bhikkhave addhānaṃ dhātuso-va ⁴ sattā sattehi ³ saddhim ³ saṃsandissanti samessanti ⁵: hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandissanti samessanti, ⁵ kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandissanti samessanti. ⁵ Etarahi pi ³ bhikkhave paccuppannaṃ addhānaṃ dhātuso-va sattā sattehi ³ saddhim ³ saṃsandanti samenti. hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samenti, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samentiti. ⁶ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati ⁷:

Saṃsaggā vanatho ⁸ jāto
asaṃsaggena chijjati ⁹ |

¹ I follow M. which alone has first the general remark without reference to time, after that the three pieces Atitam-pi . . . , Anāgatam-pi . . . , Etarahi pi . . . All other MSS. omit the piece Atitam-pi, D. E. completely, but the other MSS. insert parts of it into the general remark: B. C. insert atite pi before the first bhikkhave, and addhānaṃ after it; Pa. inserts after the first samenti: atitaṃ pi bhikkhave addhānaṃ | dhātuso | pa-hinādhimuttikā; P. inserts after the first samenti: atitaṃ pi bhikkho addho dhāto va sattā saṃsandanti samenti [hinādhimo].

² Dhātuso va, D. E.

³ om. D. E. P. Pa.

⁴ va om. M.; dhātuyo va, E.; dhātuso yāva, D.

⁵ samissanti, B. M.

⁶ samenti, C. D. E. P. Pa.

⁷ Etam only in M.

⁸ vanato, B. C. P. Pa.

⁹ bhijjati, B.

parittam¹ dārum²-āruyha
yathā sīde mahañṇave |
evam kusitam³-āgama
sādhujīvī⁴ pi⁵ sīdati ||

Tasmā tam parivajjeyya
kusitam⁶ hinavīriyam⁶ |
pavivittehi⁷ ariyehi
pahitattehi jhāyibhi⁸ |
niecam āraddhavīriyehi⁹
paṇḍitehi sahā vase ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹⁰ 9 ||

79. (Tik. III. 10) Vuttam¹¹ hetam¹¹ bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam¹¹. Tayo-me bhikkhave dhammā se-
khassa¹² bhikkhuno pari hānāya saṁvattanti. Katame
tayo? Idha bhikkhave sekho¹³ bhikkhu kammārāmo hoti
kammarato¹⁴ kammārāmatam-anuyutto, bhassārāmo hoti
bhassarato bhassārāmatam-anuyutto, niddārāmo hoti
niddārato niddārāmatam-anuyutto. Ime kho bhikkhave
tayo dhammā sekhasa¹² bhikkhuno parihānāya saṁvat-
tanti. Tayo-me bhikkhave dhammā sekhasa¹² bhikkhuno
aparihānāya saṁvattanti. Katame tayo? Idha bhikkhave
sekho¹³ bhikkhu na kammārāmo hoti na kammarato¹⁵ na
kammārāmatam-anuyutto, na bhassārāmo hoti na bhassa-
rato¹⁶ na bhassārāmatam-anuyutto, na niddārāmo hoti na

¹ paritta, C.

² dārum, B; dāru, C.

³ kusitam, B. (i); C.

⁴ ojīvi, M.; ojīvi, C. D. E. P. Pa.; ojivi, B.

⁵ pi, M. P. Pa. A.; pa s°, C.; sa s°, D. E. (in E. converted into pa); samso, B.

⁶ ovīriyam, C. D. E. M.; ovīriyam, B. P. Pa.

⁷ vivittehi, B; pavicittehi, D. E.

⁸ jhāyibhi, M.; jjhāyibhi, B. P. Pa.; jhāyihī, C. D. E.

⁹ ovīriyo, all MSS.

¹⁰ Ayam° only in M.

¹¹ Vuttam° only in M.

¹² sekkhassa, D. E.

¹³ sekkho, D. E.

¹⁴ ārato, B.

¹⁵ ārato, B. P. Pa.

¹⁶ ārato, Pa.

niddārato na niddārāmatam-anuyutto. Ime kho bhikkhave tayo dhammā sekhassa ¹ bhikkhuno aparihānāya samvat-tantūti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuc-cati ²:

Kammārāmo bhassarato
niddārāmo ca uddhato ³ |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhūṃ ⁴ sambodhim-uttamaṃ |

Tasmā hi appakicc-assa
appamiddho anuddhato ⁵ |
bhabbo so tādiso bhikkhu
phuṭṭhūṃ + sambodhim-uttaman-ti |

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁶ || 10 ||

Tatiyo vaggo.

Uddānaṃ

Dve diṭṭhi (70, 71) nissaraṇaṃ (72) rūpaṃ (73)
putto (74) avuṭṭhikena (75) ca |
sukhā (76) ca ⁷ bhindanā ⁸ (77) dhātu (78)
parihānena (79) te dasā-ti

80. (Tik. IV. 1) Vuttaṃ hetuṃ bhagavatā vuttam-arahatā timesutaṃ. ⁹ Tayo-mebhikkhave akusalavittakkā. ¹⁰ Katame tayo? Anavaññattipaṭisaṃyutto ¹¹ vitakko, lābhasakkāra-silokapaṭisaṃyutto ¹² vitakko, parānuddayatāpaṭisaṃyutto ¹³ vitakko. Ime kho bhikkhave tayo akusalavittakkā ¹⁴

¹ sekkhassa, D. E. ² Etam° only in M. ³ uddato, B

⁴ phuṭṭhūṃ, M.; phuṭṭham, B. P. Pa.; puṭṭham, C. D. E., cp. *sutt.* 34. ⁵ anandhato, D. E.

⁶ Ayam° only in M. ⁷ va, C.; pa, D. E.

⁸ bhindanā, B. C. M.; bhidurā, D. E.; bhirudā, P. Pa.

⁹ Vuttaṃ° only in M. ¹⁰ akusalā vi°, D. E.

¹¹ °saññutto, P. Pa.; °saṃñutto, D. E.

¹² °saññutto, P. Pa.

¹³ parānuddayatā°, B. M. P.; °tāya, Pa.; °saññutto, P. Pa.

¹⁴ akusalā vi°, D. E. M. Pa.

ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuc-
cati¹:

Anavaññattisamyutto²
lābhasakkārāgaravo |
sahanandi³ amaccehi⁴
ārā samyojanakkhayā

Yo ca putte pasum hitvā⁵
vivāso⁶ saṅghāni⁷ ca |
bhabbo so tādiso⁸ bhikkhu
phutthum⁹ sambodhim-uttaman-ti¹⁰ 1 ||

81. (Tik. IV. 2) Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātāṃ nirayaṃ upapannā¹⁰; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ¹¹ vinipātāṃ nirayaṃ¹² upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubbayena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ

¹ Etam° only in M.

² °saññutto, D. P. Pa.; °ñññ°, C.; °ññ°, E.

³ sahanandi, D. E. M. P. Pa.; °nanti, B.; samānanti, C.

⁴ amacceti, C.

⁵ putta, M. Aa.; yo ca pasum bhitvā, D. E.

⁶ vivāhe, D. E. M. P.

⁷ saṅghāni, B. C.; santahāni, E.; santāh°, D.; saṅgham hāni, P. Pa.; saṃharāni, M. A. mentions different readings, but the MS. is corrupt here; A. seems to take the word as an acc. plur. (= "parikkhārāni"), but I think it is the nom. sg. of a compound saṅga-hāni.

⁸ abhabbo tādiso, C.

⁹ phutthum, M.; phuttham, B. P. Pa.; puttham, C. D. E.; see sutt. 34.

¹⁰ uppannā, D. E. always in this sutta.

¹¹ P. Pa. omit nearly always the m of duggatiṃ in this sutta.

¹² niriyam, B. P. Pa. here and repeatedly in this sutta.

vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā.¹ Taṃ kho paṇāhaṃ bhikkhave na aññassa² samañassa vā brāhmaṇassa³ vā sutvā vadāmi: +Ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā. Apī ca bhikkhave yad-eva me sāmāñ-ñātaṃ⁵ sāmāñ ditṭhamaṃ sāmāñ viditaṃ tad-evaṃ vadāmi: Ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātamaṃ nirayaṃ upapannā ti.

Yassa sakkariyamānassa⁶

asakkārena cūbhayaṃ |

samādhī na vikampati⁷

appamādavihārino⁸

taṃ⁹ jhāyinaṃ⁹ sātatiṃ¹⁰

¹ uppannā ti, D. E.; C. omits the third ditṭhā . . . upapannā. ² aññassa, M. ³ brahma°, B. P. Pa.

⁴ M. omits the whole second repetition of Buddha's teaching.

⁵ yadevassa me sāmāñ ñātaṃ, P. Pa.

⁶ sakkariyo, D.; °iyo, E. M.; sakkāriyo, B. C.; sakkāreyo, P. Pa.

⁷ samādhinā vi°, B. C.; vikamati, C.; samādinna vikampati, P. Pa.

⁸ apamāda°, P.; appamāna°, D. E.; apamāṇa°, Pa.

⁹ tajjhāyinaṃ, P. Pa.; °anaṃ, C.

¹⁰ sātatiyaṃ, M.; sācārikaṃ, C. P. Pa.; bhāsatiyaṃ, B.

sukhumaditthivipassakam¹ |
 upādānakkhayārāmaṃ²
 āhu sappuriso ititi, 2

82. (Tik. IV. 3) Tayo-me bhikkhave devesu devasaddā niccharanti samayā samayaṃ upādāya. Katame tayo? Yasmiṃ³ bhikkhave samaye ariyasāvako kesamassuṃ ohāretvā⁴ kāsāyāni vatthāni acchādetvā agārasmā anagāriyaṃ⁵ pabbajjāya ceteti, tasmiṃ bhikkhave⁶ samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako mārena⁷ saddhiṃ saṅgāmāya cetetiti. Ayaṃ bhikkhave paṭhamo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Puna ca paraṃ bhikkhave yasmiṃ samaye ariyasāvako sattannaṃ bodhipakkhiyānaṃ⁸ dhammānaṃ bhāvanānu-yogam-anuyutto viharati, tasmiṃ bhikkhave samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako mārena⁷ saddhiṃ saṅgāmetiti. Ayaṃ⁹ bhikkhave duttiyo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Puna ca paraṃ bhikkhave yasmiṃ samaye ariyasāvako āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttiṃ paññāvimuttiṃ¹⁰ ditthe-va dhamme sayam abhiññā sacchikatvā upasampajja viharati, tasmiṃ bhikkhave samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako vijitasāṅgāmo, tam-eva saṅgāmasīsaṃ abhivijjā¹¹ ajjhāvasatiti. Ayaṃ bhikkhave tatiyo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Ime kho bhikkhave tayo devesu devasaddā niccharanti samayā samayaṃ upādāyā¹²-ti.

¹ sukhumam di°, B. C. D. E. P. M., ditthipassakam, B.; sukhaditthivip°, Pa.

² upādānakha°, D. E. M.; upādānaṃ, B. C.; upādānakkha°, P. Pa. ³ yampi, B. ⁴ ohāyapetvā, B.

⁵ anāg°, B. Pa. ⁶ bhi°, only in M. ⁷ mānena, C.

⁸ A. mentions °pakkhikānaṃ as another reading. For the whole passage cp. sutt. 97. ⁹ ayampi, D. E.

¹⁰ Om. B. For the whole passage cp. sutt. 97, and Puggalapaññatti III. 1.

¹¹ °vijaya, P. Pa.; °vijjhaya, C.; °vijjhaya, B.

¹² Ime kho . . . upādāya, om. D. E.

Disvā ¹ vijītasāṅgāmaṃ
sammāsambuddhasāvakaṃ ² |
devatā pi namassanti
mahantaṃ vītasāraḍaṇi.

Namo te purisajañña ³
yo tvaṃ dujjayam-ajjhabhū ⁴ |
jetvāna maccuno senaṃ ⁵
vimokkhena anāvaram ⁶

Iti hetuṃ namassanti
devatā pattamānasam ⁷ |
tañhi tassa namassanti
yena maccuvasaṃ vaje ti . ³

88. (Tik. IV. 4) Yadā bhikkhave devo devakāyā
c a v a n a - d h a m m o hoti pañca ⁸ pubbanimittāni pātu-
bhavanti: mālā ⁹ milāyanti, vatthūni kilissanti, kacchehi
sedā muccanti, ¹⁰ kāye ¹¹ dubbaṇṇiyaṃ okkamati, ¹² sake
devo ¹³ devāsane nābhīramatīti. ¹⁴ Tam-enaṃ ¹⁵ bhikkhave
devā ¹⁶ cavanadhammo ayaṃ devaputto ti iti viditvā tihi
vācāhi anumodanti : ¹⁷ Ito bho sugatiṃ gaccha, sugatiṃ

¹ disvā ca, P. Pa. ² sambuddhassa sāvakaṃ, D.

³ ññam, D. E. ; purisajañña, B.

⁴ ajjhabhū, M. and A. ; ajjhabhi, P. Pa. ; ajjhagum, C. ;
tvaṃ nudujjamaccagū, B. ; tvā dujjayamajjayi, D. E.

⁵ jetvā manobhuno senaṃ, M.

⁶ anāvaram, M. P. and A. (aññehi āvaritum paṭisedhetum
asakkuneyyattā) ; anāsavaṃ, C. D. E. ; anāsavā, B. (a
second reading : vocative anāsava ?).

⁷ sattamānasam, C. ; sattām°, B.

⁸ pañcassa, B. M. P. Pa. ⁹ mālāni, B. C.

¹⁰ muñcanti, D. E., MS. of the Comm.

¹¹ kāya, D. E.

¹² antī, C. D. E.

¹³ Om. C.

¹⁴ iti om. D. E.

¹⁵ tamenam, B. ; tamena, P. ; tame, D. E. ; katamo,
C. Pa.

¹⁶ devo, C. D. E.

¹⁷ anumodenti, B. C. M.

gantvā suladdhalābham¹ labha,¹ suladdhalābham² labhitvā suppatitthito bhavāhūti.³ Evaṃ vutte aññataro bhikkhu bhagavantam etad-avoca : Kinnu⁴ kho bhante devānaṃ sugatigamanasaṅkhātāṃ,⁵ kiñca⁶ bhante devānaṃ suladdhalābhasaṅkhātāṃ,⁵ kiṃ pana bhante devānaṃ suppatitthitasāṅkhātāṃ⁵-ti ? Manussattaṃ kho bhikkhave⁷ devānaṃ sugatigamanasaṅkhātāṃ.⁵ Yaṃ manussabhūto samāno tathāgatappavedite dhammavinaye saddham⁸ paṭilabhati, idaṃ kho bhikkhave⁹ devānaṃ suladdhalābhasaṅkhātāṃ.⁵ Sā kho panassa saddhā nivittthā¹⁰ hoti, mūlajātā patitthitā, daḍhā asaṃbhāriyā samaṇena vā brāhmaṇena¹¹ vā devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmiṃ,¹² idaṃ kho bhikkhave⁹ devānaṃ suppatitthitasāṅkhātāṃ⁵-ti.

Yadā devo devakāyā
cavati āyusaṅkhayā⁵ |
tayo saddā niccharanti
devānaṃ anumodataṃ¹³

Ito bho sugatīṃ¹⁴ gaccha
manussānaṃ sahabyataṃ¹⁵ |
manussabhūto¹⁶ saddhamme
labha saddham anuttaraṃ

Sā¹⁷ te saddhā nivittthassa¹⁸
mūlajātā patitthitā |

¹ Om. C. Pa. ; su suggati gantā laddham lābham, B. (*with-out* labha).

² suladdhami lo, B.

³ bhagavāhūti, B. ; bhavāhi, C.

⁴ kiṃ nu, B. M. P. Pa.

⁵ °saṅkh°, C. D. E.

⁶ kiñca, M. ; kiñci, C. D. E. P. Pa. ; kicci, B.

⁷ bhikkhu, B. C. M. P.

⁸ saddam, B. ; saccam, C.

⁹ bhikkhu, M.

¹⁰ nividdhā, B.

¹¹ brahm°, B. P. Pa.

¹² lokasminti, B. C. M.

¹³ anumodayam, B. C. M.

¹⁴ suggati, P.

¹⁵ sahabyataṃ, B. C. M. P. Pa.

¹⁶ °bhūte, B. C.

¹⁷ so, D. E. ; yā, C.

¹⁸ nivittthassā ti nivittthā bhavēyya, A. ; jivittthassa, D. E.

yāvaḥīvaṃ asaṃhira
saddhamme suppvadite ||

Kāyaduccaritaṃ hitvā
vacīduccaritaṃ ca |
manoduccaritaṃ hitvā
yañcaññaṃ dosasaññitaṃ ¹

Kāyena kusalaṃ katvā
vacāya kusalaṃ bahum |
manasā kusalaṃ katvā
appamāṇaṃ nirūpadhi ² |

tato opadhikaṃ ³ puññaṃ
katvā dānena taṃ bahum |
aññe pi macce saddhamme
brahmacariye nivesaye ⁴ ||

imāya anukampāya
devā devaṃ yadā ⁵ vidū |
cavantaṃ ⁶ anumodanti ⁷
ehi deva punappunā-ti ⁸ : 4

84. (Tik. IV. 5) Tayo-me puggalā loke uppañjamānā uppañjanti bahujaṇahitāya bahujaṇasukhāya lokānukampāya,⁹ atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Katame tayo? Idha bhikkhave tatbhāgato loke uppañjati araham, saṃmāsambuddho, vijjācaraṇasampanno, sugato, lokavidū,

¹ sañhitaṃ, D. E. M. ; saṃh°, B. Cp. *sutt.* 31.

² *Without in all MSS. ; only A. has nirupadhin-ti ; nirūpadhi with ū, C. D. E. M.*

³ opadhikaṃ, C. M. P. A. ; upadhikaṃ, D. E. Pa. ; upadhitam, B. ; Pa. has a corrupt word (opadhikaṃ ?) before it : tato vomaddamupadhikaṃ.

⁴ nivesaye, B. C. ; nivesaya, D. E. ; nivesayam, Pa. (P. ?).

⁵ sadā, C.

⁶ cavanaṃ, D. E.

⁷ anumodenti, C. M.

⁸ punapu°, P. Pa. ; punapunn°, B. ; ehi nehiva, D. E.

⁹ °kampakāya, D. E.

anuttaro purisadammasārathi, satthā devamanussānaṃ, buddho, bhagavā.¹ So dhammaṃ deseti ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ, sātthaṃ² savyañjanaṃ³ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāseti. Ayam bhikkhave paṭhamo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Puna ca paraṃ bhikkhave tass-eva satthu sāvako araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo, ohitabhāro anupattasadattho parikkhīṇabhavasamyojano sammadaññāvimutto.⁴ So⁵ dhammaṃ deseti ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ, sātthaṃ² savyañjanaṃ⁶ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāseti. Ayam-pi bhikkhave dutiyo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Puna ca paraṃ⁷ bhikkhave tass-eva satthu sāvako sekho⁸ hoti pātipado bahussuto silavatūpapanno.⁹ So pi dhammaṃ deseti ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ, sātthaṃ² savyañjanaṃ¹⁰ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāseti. Ayam-pi bhikkhave tatiyo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ.¹¹ Ime kho bhikkhave tayo puggalā loke uppajjamānā uppajjanti bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ-ti.¹²

Satthā hi loke pathamo mahesi
tass-anvayo sāvako bhāvitatto |

¹ bhagavā ti, D. E.

² satthaṃ, M. P., *the second time also* Pa.

³ ohyañj°, B. M. P. Pa.

⁴ sammād°, B. P. Pa.

⁵ yo, C.

⁶ ohyañj° B. C. M. Pa.

⁷ punacaram, P. Pa.

⁸ sekkho, D. E.

⁹ ovatupap°, B. P.

¹⁰ ohyañj°, B. C. M. P. Pa.

¹¹ °manussānan-ti, D. E.

¹² C. omits the last piece (Ime . . . °manussānan-ti), but wrongly adds : uppajjamāno uppajjati.

athāparo pāṭipado pi sekho ¹
bahussuto silavatūpapanno ² ;

Ete tayo devamanussasetṭhā ³
pabhaṅkarā ⁴ dhammam-udīrayantā ⁵ |
apāvunaṅti ⁶ amatassa dvāraṃ
yogā pamocenti ⁷ bahujaṇaṃ ⁸ te ⁸ ;

Ye satthavāhena ⁹ anuttarena
sudesitaṃ maggaṃ-anukkamanti ¹⁰ |
idh-eva dukkhassa karonti antaṃ
ye appamattā sugatassa sāsane ti ¹ 5 ;

85. (Tik. IV. 6) A s u b h ā n u p a s s i bhikkhave kāyasmim
vihāratha, ānāpānasati ¹¹ ca vo ¹² ajjhattaṃ parimukhaṃ
sūpaṭṭhitā ¹³ hotu, ¹⁴ sabbasaṃkhāresu aniccānupassinova viha-
ratha. ¹⁵ Asubhānupassinaṃ bhikkhave kāyasmim viha-
raṇaṃ ¹⁶ yo subhāya dhātuyā rāgānusayo so pahīyati. ¹⁷ Ānā-
pānasatiyā ¹⁸ ajjhattaṃ parimukhaṃ sūpaṭṭhitāya ¹⁹ ye

¹ sekko, D. E.

² upapā, B.

³ manussā so, B. D. E.

⁴ pabhaṅko, B. M. P. Pa.

⁵ udīrayantā, M. ; iriyanto, D. E. ; -udissayanto, C. ;
-unidissayanto, B. ; -udidassanto, P. ; udidaṃssanto, Pa.

⁶ apāvunaṅti *by conjecture* ; apāmunanti, B. ; apāpunen-
tīti ugghāṇenti, A. ; apāpurenti, M. ; apāpuranti, C. D.
E. P. Pa.

⁷ pamocenti, P. Pa. ; pamocanti, C. D. E. ; pamuccanti,
B. M.

⁸ bahujaṇaṃ te, Pa. ; ojanante, B. ; ojjanante, M. ; ojaṇa te,
D. ; ojanā te, C. E. (*also* P. ?).

⁹ satta, C. D. E. P.

¹⁰ anuggamanti, M.

¹¹ ānāpānā so, B.

¹² osati caro, D. E. ; osati te, C.

¹³ su^o *all MSS.* ; supaṭṭhitā, B. C. P.

¹⁴ hotu ti, P. Pa. ; hoti, C. ; hotha, M. ; honti, B.

¹⁵ viharatha, P. Pa. ; *om.* B. C. D. E.

¹⁶ viharatha, B.

¹⁷ pahīyyati, B. M. P. Pa. ; pahīyyati, C.

¹⁸ ānāpānā so, B.

¹⁹ su^o *all MSS.* ; supaṭṭhitāya, B. C. Pa.

bāhirā vitakkāsayā ¹ vighātapakkhikā te na honti. Sabba-saṃkhāresu aniccānupassīnaṃ viharataṃ yā avijjā sā pahīyati,² yā vijjā sā uppajjatīti.

Asubhānupassī kāyasmim
ānāpāne ³ patissato ⁴ |
sabbasaṃkhārasamatham
passam ātāpi ⁵ sabbadā"

sa ve ⁶ sammaddaso ⁷ bhikkhu
yato tattha vimuccati |
abhiññāvosito santo
sa ve ⁸ yogātigo ⁹ muni-ti " 6 ||

86. (Tik. IV. 7) Dham mānudhammapaṭipannassa bhikkhuno ayam¹⁰-anudhammo hoti, veyyākaraṇāya ¹¹ dhammānudhammapaṭipanno 'yan-ti,¹² bhāsamāno dhammaññeva bhāsati no adhammaṃ, vitakkayamāno vā ¹³ dhamma-vitakkaññeva vitakketi no adhammavitakkaṃ, tad-ubhayaṃ abhinivajjetvā ¹⁴ upekkhako ¹⁵ viharati sato sampajāno ti.

¹ oāsiyā, B. C. ; vitakkāvisayā, D. E.

² pahiyati, C. ; pahiyiyati, B. M. P. Pa.

³ ānāpāna, D. ; ānāpāṇa, E.

⁴ satisato, D. E. ; satiyato, B. C.

⁵ oī all MSS. ⁶ ve, D. E. M. ; ce, B. C. P. Pa.

⁷ sammadasso, M. P. Pa. ; sampa°, B. ; sammadaso, C. ; samaddaso, D. E.

⁸ ve, D. E. M. P. ; ce, B. C. Pa.

⁹ sa veyyagātigo, P. ; sa ve yogātito, D. E. ; sa ce yogāti (omitting go muniti), Pa. ; ośaṅgātigo, B. M. ; oḡā, C. *The last gāthā occurs also in sutt. 53 and sutt. 72.*

¹⁰ Om. P. Pa. ¹¹ °karaṇassa, C. ; °karaṇiyam, P. Pa.

¹² dhammānudhammapaṭipanno 'yan-ti only M. and Aa., the other MSS. omit this. ¹³ pana, D. E. P. Pa.

¹⁴ abhinivajjetvā, B. M. P. Pa. ; abhijjetvā, C. ; atinivajjo, D. E. ; A. has abhinivattetvā, explaining it by . . akatvā.

¹⁵ upekkhako, D. E.

Dhammārāmo dhammarato
 dhammaṃ anuvicintayaṃ ¹ |
 dhammaṃ anussaraṃ bhikkhu
 saddhammā na parihāyati ² ||

Caraṃ ³ vā yadi vā tiṭṭhaṃ
 nisinno udavā sayamaṃ |
 ajjhattaṃ samayaṃ cittaṃ
 santim-evādhigacchatīti " 7 ||

87. (Tik. IV. 8) Tayo-me bhikkhave akusalavitakkā ⁴ andhakaraṇā acakkhukaraṇā aññāṇakaraṇā paññānirodhikā ⁵ vighātapakkhikā anibbānasamvattanikā. Katame tayo? Kāma vitakko bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññāṇakaraṇo paññānirodhiko ⁵ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Vyāpāda vitakko ⁶ bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññāṇakaraṇo paññānirodhiko ⁵ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Vihimsā vitakko bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññāṇakaraṇo paññānirodhiko ⁷ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Ime ⁸ kho bhikkhave tayo akusalavitakkā ⁴ andhakaraṇā acakkhukaraṇā aññāṇakaraṇā paññānirodhikā ⁷ vighātapakkhikā anibbānasamvattanikā. Tayo-me bhikkhave kusala vitakkā ⁹ anandhakaraṇā cakkhukaraṇā ñāṇakaraṇā paññāvuddhikā ⁷ avighātapakkhikā nibbānasamvattanikā. Katame tayo? Nekkhamma vitakko ¹⁰ bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñāṇakaraṇo paññāvuddhiko ⁵ avighātapakkhiko nibbānasamvattaniko. Avyāpāda vitakko ⁶ bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñāṇakaraṇo paññāvuddhiko avighātapakkhiko nibbānasamvattaniko. Avihimsā vitakko bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñāṇakaraṇo paññāvuddhiko ⁵ avighātapak-

¹ °cintiyaṃ, C. ; cintaraṃ, B. ² parihāyīti, D. E.

³ paraṃ, D. E. ; *the first half of this gāthā occurs also* *sutt. 110, Aṅg.-Nik., Cat.-Nip. 11.*

⁴ akusalā v°, D. E. P. Pa.

⁵ saññā°, C.

⁶ All MSS. have by°.

⁷ saññā°, B. C. ⁸ imā, P. Pa.

⁹ kusalā v°, D. E.

¹⁰ nikkho°, B. C. ; nikkhama°, M.

khiko nibbānasamvattaniko. Ime kho bhikkhave tayo kusalavitakkā¹ anandhakaraṇā cakkhukaraṇā ñāṇakaraṇā paññāvuddhikā² avighātapakkhikā nibbānasamvattanikā ti.

Tayo vitakke³ kusale vitakkaye⁴
tayo pana akusale nirākare⁵ |
sa ve⁶ vitakkāni⁷ vicāritāni⁷
sameti vutthīva⁸ rajam⁸ samūhatam |
sa ve⁹ vitakkūpasamena¹⁰ cetasā
idheva so santipadam samajjhagā ti¹¹ || 8 ||

88. (Tik. IV. 9) Tayo-me bhikkhave antarā malā antarā amittā antarā sapattā antarā vadhakā antarā paccatthikā. Katame tayo? Lobho bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Doso bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Moho bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Ime kho bhikkhave tayo antarā malā antarā amittā antarā sapattā antarā vadhakā antarā paccatthikā ti.

Anatthajanano lobho
lobho cittappakopano¹² |
bhayam-antarato jātam
tam jano nāvabujjhati¹³

¹ kusalā v°, D. E. ² saññā°, C. ³ vitakkaye, P.

⁴ vitakkaye, M. Aa.; vitakke, B. C. D. E. P. Pa.

⁵ niyākare, C.

⁶ ce, B. C. M.; om. Pa.

⁷ vicāritāni, M.; viharitāni, D. E.; vicārikāni, B. C. P. Pa.; C. adds tā; B. Pa. add tāni. *The form vitakkāni is in all MSS.; vitakka and vicāra, vitakkitaṃ and vicāritaṃ are combined in Brahmajālasutta, ed. Grimblot, p. 46 (cp. the Comm., P. T. S. 1886, p. 121).*

⁸ vutthīva, M.; vutthiva, D. E. P.; vuddhivirajam, B. C.; vuttivirajam, Pa. ⁹ ce, B. C. M.

¹⁰ vitakkup°, B. M. P. Pa.; vitakkāp°, D. E.; B. adds ca. ¹¹ sammajjagā ti, B. ¹² cittapa°, M.

Luddho atthaṃ na jānāti
 luddho dhammaṃ na passati |
 andhaṃ ¹ tamaṃ ¹ tadā hoti
 yaṃ lobho sahate naraṃ |

Yo ca lobhaṃ pahantvāna ²
 lobhaneyye na lubbhati |
 lobho pahiyate ³ tamhā ⁴
 udabindu ⁵ va pokkharā |

Anatthajanano doso
 doso cittappakopano ⁶ |
 bhayaṃ-antarato jātamaṃ
 taṃ jano nāvabujjhati |

Duṭṭho atthaṃ na jānāti
 duṭṭho dhammaṃ na passati |
 andhaṃ ¹ tamaṃ ¹ tadā hoti
 yaṃ doso sahate naraṃ |

Yo ca dosaṃ pahantvāna ²
 dosaneyye na dussati |
 doso pahiyate ³ tamhā ⁴
 tālapakkaṃ ⁷ va ⁷ bandhanaṃ |

Anatthajanano moho
 moho ⁸ cittappakopano ¹ |
 bhayaṃ-antarato jātamaṃ
 taṃ jano nāvabujjhati |

Mūlho atthaṃ na jānāti
 mūlho dhammaṃ na passati |
 andhaṃ ¹ tamaṃ ¹ tadā hoti
 yaṃ moho sahate naraṃ |

¹ andhatamaṃ, B. M. P. ² pahatvānā, D. E. Aa.

³ pahiyate, B. C. M.

⁴ tamhā, D. E. Aa. ; tasmā, B. C. M. P. Pa.

⁵ udakab°, B.

⁶ cittapa°, M.

⁷ tālapakkaṃ va, M. ; °pakkaṃiva *the other MSS.*

⁸ hoti, D. E.

Yo ca moham pahantvāna ¹
 mohaneyye na muyhati |
 moham vihani so sabbam
 ādicco v-udayaṃ ² taman-ti ³ || 9 ||

89. (Tik. IV. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam.⁴ Tihi bhikkhave asaddhammehi
 abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁶
 nerayiko kappattho atekiccho. Katamehi tihi? Pāpic-
 chatāya bhikkhave abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto
 āpāyiko⁷ nerayiko kappattho atekiccho. Pāpamittatāya
 bhikkhave abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁸
 nerayiko kappattho atekiccho. Sati⁹ kho pana uttari-
 karaṇiye¹⁰ oramattakena¹¹ visesādhigamena¹² ca antarā vo-
 sānaṃ āpādi.¹³ Imehi¹⁴ kho bhikkhave tihi asaddhammehi
 abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko¹⁵ nerayiko
 kappattho atekiccho ti. Etam-attham bhagavā avoca,
 tatthetam iti vuccati+:

Mā jātu koci lokasmiṃ
 pāpiccho upapajjatha ¹⁶ |
 tadaminā ¹⁷ pi jānātha
 pāpicchānaṃ yathā gati ||

¹ pahatvāna, D. E.

² vudaya, B. P. Pa.; vudhayaṃ, C.; udayaṃ, D. E.

³ gamanti, D. E.

⁴ Vuttam°, Etam-attham°, only in M.

⁵ B. and M. have always pariyadinnā° in this sutta, the other MSS. have the one time nn, the other time nṇ.

⁶ apāy°, B. C. P. Pa.

⁷ apāy°, C. D. E. P. Pa.

⁸ apāy°, C. D. P. Pa.

⁹ satī, D. E. M.; tihi, B. P. Pa.; tihi, C.

¹⁰ uttarak°, D. E.; uttarikaraṇiyeṇa, P. Pa.

¹¹ °mattake, D. E.

¹² °dhikamena, C.

¹³ āpādi, D. E. Aa.; āpāti, C.; āpajji, B.; āpajjati, M.

¹⁴ ime, B. C. M.

¹⁵ apāy°, C. D. Pa.

¹⁶ upapajjati, M.

¹⁷ tadāminā, B.

Paṇḍito ti samaññāto ¹
 bhāvitatto ² ti sammato |
 jalam ³ va yasaṣā atthā ⁴
 Devadatto ti me sutam .

So pamādam-anuciṇṇo ⁵
 āpajja ⁶ nam Tathāgataṁ |
 avicinirayaṁ patto ⁷
 catudvāraṁ bhayānakam ṁ

Aduṭṭhassa hi yo ⁸ dubbhe ⁹
 pāpakammaṁ akubbato ¹⁰ |
 tam-eva pāpaṁ phusseti ¹¹
 duṭṭhacittaṁ anādaraṁ ṁ

Samuddam ¹² visakumbhena ¹³
 yo maññeyya padūsitum |
 na so ¹⁴ tena padūseyya
 tasmā ¹⁵ hi udadhī ¹⁶ mahā ¹⁷ ṁ

Evam-etam ¹⁸ Tathāgataṁ
 yo vādena vihiṃsati ¹⁹ |

¹ samaññāto, Pa. ; sāmaññāto, B.

² °attho, B. C.

³ jalam, B. C.

⁴ atthā, M. ; addhā, B. C. P. Pa. Aa. (*but explaining it by thito*) ; atthā, D. E.

⁵ pamādam, D. E. P. Pa. ; pamādam, B. C. ; anucinno, C. ; pamāṇam-anuciṇṇo, M. Aa., *but A. mentions pamādam-anuyuñjito as another reading.*

⁶ āpajja, B. C. Aa ; āsajja, M. P. Pa ; ālajja, D. E.

⁷ yutto, C.

⁸ ro, C.

⁹ dubbhe, D. E. M. P. Pa. ; dubbho, B. C. ; dubbho (*sic* !) ti dusseyya, A.

¹⁰ akuppato, B. C.

¹¹ phusseti, C. (*for phasseti*) ; phuseti, P. Pa. ; phussati, B. ; phusati, D. E. M.

¹² samanta, B. ; pasanna, C.

¹³ vīsa°, M. ; visakujjhena, B. ; vīsakujjhena, C.

¹⁴ yo, C.

¹⁵ bhesmā (*sic* !), D. E. M.

¹⁶ udadhī, C. D. E. M. ; °i, B. P. Pa.

¹⁷ matā, B.

¹⁸ evameva, M.

¹⁹ vihiṃsati, C ; vihisati, P.

sammaggatam¹ santacittam
vādo tamhi² na rūhati³ ||

Tādisam mittam kubbetha⁴
tañca⁵ seveyya paṇḍito |
yassa maggānugo⁶ bhikkhu
khayam dukkhassa pāpuṇe ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁷ || 10 ||

Catuttho vaggo.

Tassa uddānam⁸ :

Vitakka (80) sakkāra (81) sadda⁹ (82)
cavamāna¹⁰ (83) loke¹¹ (84) asubham¹² (85) |
dhamma (86) andhakāra (87) malaṇ (88)
Devadattena¹³ (89) te¹⁴ dasā-ti¹⁴ ||

90.* (Tik. V. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā time sutam.¹⁵ Tayo-me bhikkhave a g g a p p a s ā d ā.¹⁶
Katame tayo? Yāvatā bhikkhave¹⁶ sattā apadā¹⁷ vā
dvipadā¹⁸ vā catuppadā¹⁹ vā bahuppadā²⁰ vā rūpino vā
arūpino vā saññino vā asaññino vā nevasaññināsaññino vā,
tathāgato tesam aggam-akkhāyati yad-²¹idam²¹ araham

¹ samaggo, B. C. M. P. Pa. ² tabbi, C. ³ vuhati, B.

⁴ kubbeti, C.; krubbetha, M. Pa.; kruppetha, B.;
krupetha, P. ⁵ tañce.

⁶ oānubho, B. ⁷ Ayam-pi^o only in M.

⁸ U d d ā n a m . *There is no doubt about the catchwords ;
C. is least corrupt here ; the third line is in all MSS. alike.
I give only the lectio varia of the endings.*

⁹ saddha, D. E. ; santa, B. P. ; santam, C. ; om. Pa.

¹⁰ oṇam, P. Pa. ; vacamālā, B. ¹¹ loko, B. D. E. Pa.

¹² asubha, B. D. E. M. P. ; asūrā, Pa. ¹³ Devadatto ti, B. M.

¹⁴ terasa, B.

¹⁵ Vuttam^o, Etam-attham^o, Ayam-pi^o, only in M.

¹⁶ aggo . . . bhikkho, om. C. ¹⁷ apadā, P. Pa.

¹⁸ dīpo, D. E. ¹⁹ catupadā, B. M. ; om. C.

²⁰ bahupadā, B. M. ²¹ Om. B. C. M. P. Pa.

* *The whole sutta occurs Aṅg.-Nik., Cat.-Nip. 34.*

sammāsambuddho. Ye bhikkhave buddhe pasannā agge ¹ te ¹ pasannā, ¹ agge kho pana pasannānaṃ aggo vipāko hoti. Yāvata bhikkhave dhammā saṃkhatā vā asaṃkhatā vā virāgo tesam aggam-akkhāyati, yad-idam madanimmaddano ² pipāsavinayo ālayasamugghāto vattu-pacchedo taṇhakkhayo virāgo nirodho nibbānaṃ. ³ Ye bhikkhave virāge dhamme pasannā agge te pasannā, agge kho pana ⁴ pasannānaṃ aggo ⁵ vipāko hoti. Yāvata bhikkhave saṃghā vā gaṇā vā, tathāgatasāvaka-saṃgho ⁶ tesam aggam-akkhāyati, yad-idam cattāri ⁷ purisayugāni ⁸ attha purisapuggalā, esa bhagavato sāvaka-saṃgho āhuneyyo ⁹ pāhuneyyo ¹⁰ dakkhiṇeyyo añjalikaraṇiyo ¹¹ anuttaraṃ puññakkhettaṃ ¹² lokassa. ¹³ Ye bhikkhave saṃghe pasannā agge te pasannā, agge kho pana ¹⁴ pasannānaṃ ¹⁴ aggo ¹⁴ vipāko hoti. Ime kho bhikkhave tayo aggappasādā ¹⁵ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati ¹⁶ :

Aggato ¹⁷ ve pasannānaṃ
aggam dhammaṃ ¹⁸ vijānataṃ |
agge buddhe pasannānaṃ
dakkhiṇeyye anuttare ,

agge dhamme pasannānaṃ
virāgūpasame sukhe |
agge saṃghe pasannānaṃ
puññakkhette anuttare !

¹ *Om. D. E.*

² *°nimmadano, B. C. D. E. ; maddanimmaddano, P. Pa.*

³ *nibbāna-ti, B. M.*

⁴ *Om. C.*

⁵ *agge, C.*

⁶ *tathāgatassa sāvakaṃ saṃgho, B.*

⁷ *Om. B. C.*

⁸ *°yuggāni, B.*

⁹ *āhun°, B. E. Pa.*

¹⁰ *pāhun°, C. D. M. P.*

¹¹ *°iyo, B. M. ; °iyyo, P. Pa.*

¹² *puññakho, B.*

¹³ *lokassā ti, D. E.*

¹⁴ *Om. B.*

¹⁵ *aggapas°, B. C. M.*

¹⁶ *Etam-attham° only in M.*

¹⁷ *agge, C. In Pa. the first two gāthās are omitted.*

¹⁸ *aggadhammaṃ, B. P.*

aggasmim dānaṃ dadataṃ
 aggam puññaṃ pavaḍḍhati ¹ |
 aggam āyu ca vaṇṇo ca
 yaso kitti sukham balaṃ ² ||

Aggassa dātā medhāvī ³
 aggadhammasanāhito |
 devabhūto manusso vā
 aggappatto ⁴ pamodatīti ⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

91. (Tik. V. 2) Antam-idam bhikkhave jīvikānaṃ ⁶
 yad 7-idam ⁷ piṇḍolaṃ, abhipāpāyaṃ ⁸ bhikkhave lokasmiṃ
 Piṇḍolo vicarasi pattapāṇīti. Tañca kho etaṃ bhikkhave
 kulaputtā upenti atthavasikā ⁹ atthavasam ⁹ paṭicca, neva
 rājābhinitā na corābhinitā na inatṭhā ¹⁰ na bhayaṭṭhā ¹¹ na
 ājivikā ¹² pakatā. ¹³ Apica kho ¹⁴ otiṇṇamhā ¹⁵ jātiyā jarāya ¹⁶
 maraṇena sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi
 upāyāsehi dukkhābhikiṇṇā ¹⁷ dukkhaparetā, appeva nāma
 imassa kevalassa dukkhakkhandhassa antakiriyā ¹⁸ paññā-
 yethā ti. Evaṃ pabbajito cāyaṃ ¹⁹ bhikkhave kulaputto

¹ pavuḍḍhati, B. ; pavaḍḍati, M. ² phalaṃ, B.

³ oi, M. P. Pa. ; oi, B. C. D. E.

⁴ aggapatto, B. M. P. Pa. ⁵ Without iti, B. C. P.

⁶ jivitam, C. ⁷ Om. C.

⁸ abhipāyaṃ, C. ; abhipāpāyaṃ, B. ; abhisāpāyaṃ, P.
 Pa. ; osapāyaṃ, M. ; atisappāyaṃ, D. E.

⁹ attā, C. ¹⁰ inatṭā, M. ; inaddhā, B. ; inaddā, C.

¹¹ bhayaṭṭā, M. ; bhayatā, C.

¹² ājivikā, D. E. ; ājivika, B. M. P. Pa. ; ājivaka, C.

¹³ vakatā, D. E. ; paṇatā, B.

¹⁴ kho pana, C.

¹⁵ otiṇṇamhā ca, D. E. ¹⁶ jarāmaro, B. C.

¹⁷ dukkhātiṇṇā, C. Pa. ; dukkhotiṇṇā, B. M. P.

¹⁸ okiriyā, B. C. ¹⁹ vāyaṃ, D. E.

so ¹ ca ¹ hoti abhiññhālū ² kāmesu ³ tibbasārāgo ⁴
 vyāpannacitto ⁴ paduṭṭhamanasañkappo muṭṭhassati ⁵
 asampajāno asamāhito vibbhantacitto pakatindriyo. Sey-
 yathā pi bhikkhave chavālātaṃ ubhato padittaṃ majjhe
 gūthagataṃ ⁶ neva gāme kaṭṭhatthaṃ ⁷ pharati ⁸ na
 araṇṇe, tathūpamāhaṃ bhikkhave imaṃ puggalaṃ vadāmi,
 gihibhogā ⁹ ca parihīno sāmāññatthañca na paripūretiti.

Gihibhogā ca parihīno
 sāmāññatthañca dubbhago ¹⁰ |
 paridhamṣamāno ¹¹ pakireti ¹²
 chavālātaṃ va ¹³ nassati |

Seyyo ayogulo ¹⁴ bhutto
 tatto aggisikhūpamo |
 yañce bhūñjeyya dussilo
 raṭṭhapinḍaṃ asaṇṇato ti " 2 "

92. (Tik. V. 3) Sa ṇ gh ā ṭ i k a ṇ ñ e ¹⁵ ce ¹⁵ pi bhik-

¹ so ca om. B. C. M. P. Pa.

² olū, E.; olu, B. M. P. Pa.; D. and C. have a letter which looks like ph, with the small curved line as in ṭṭha or ñca.

³ kāmesu ca, P. Pa.

⁴ tippa°, B. P. Pa.; tibbarāgo, C. D. E.; see the next sutta. All MSS. except D. E. have by°. ⁵ muṭṭhasati, M.

⁶ gūdha°, B.; gudha°, P. Pa. ⁷ kaṭṭhatthaṃ, C.

⁸ parati, C. P.

⁹ gihī°, C. E.; gīhi°, B.

¹⁰ dubbhago, Aa.; dubhavo, B.; dubhato, D. E. (with ū, E.); dubhagata, P.; duggato, M.; duggati, Pa.; °tim, C.

¹¹ paridhamṣ°, D. E. M. P. Pa.; paritaṃsamāno ti vīna-
 yamāno, A.; parittaṃs°, B.; pariccaṃs°, C.

¹² pakī°, C. M.; parikī°, B.

¹³ va, M.; ca, C. D. E.; °lātāñca, B; P. is corrupt here, and Pa. omits the two words.

¹⁴ °gulo, C. D. E.; guḷo, P.; guḷho, B. M. Pa.—The second gāthā occurs also in sutta 48.

¹⁵ ce om. D. E.; saṃghāṭikaṇṇaṇce, C.

khave bhikkhu ¹ gahetvā piṭṭhito ² anubandho assa pāde pādam nikkhipanto so ca hoti abhiññhālū ³ kāmesu tibbasārāgo ⁴ vyāpannacitto ⁴ padutthamanasamkappo mutthasati asampajāno asamāhito vibbhantacitto pakatindriyo, atha kho so ārakā va ⁵ mayham ahañca tassa. Tam kissa hetu? Dhammam hi so bhikkhave bhikkhu na passati dhammam apassanto ⁶ na ⁷ mam ⁷ passati. Yojanasate ce pi so ⁸ bhikkhave bhikkhu vihareyya, so ca hoti anabhiññhālū ⁹ kāmesu na tibbasārāgo ¹⁰ avyāpannacitto ¹⁰ appadutthamanasamkappo ¹¹ upatthitasati sampajāno samāhito ekaggacitto samvutindriyo, ¹² atha kho so santike va mayham ahañca ¹³ tassa. ¹³ Tam ¹⁴ kissa hetu? Dhammam hi so bhikkhave bhikkhu passati, dhammam passanto mam passatiti.

Anubandho pi ce assa
mahiccho ¹⁵ va ¹⁶ vighātavā |
ejānugo ¹⁷ anejassa
nibbutassa anibbuto |
giddho ¹⁸ so vitagedhassa
passa yāvañca ārakā ¹⁹ |

Yo ²⁰ ca dhammam-abhiññāya
dhammam-aññāya paṇḍito |

¹ bhikkhuno, B.

² piṭṭhito piṭṭhito, C.; *cp. Brahmajālas., ed. Grimblot, p. 2.*

³ olu, B. D. P. Pa.; C. has here the same letter as in *sutt. 91.*

⁴ tippa°, B. P. Pa.; tibbarāgo, C. D. E. *All MSS. have by°.* (See *sutt. 91.*) ⁵ ca, B. ⁶ na pass°, B.

⁷ mam na, D. E. Pa. ⁸ me, D. E. P. Pa.

⁹ olū, E.; olu, the other MSS.

¹⁰ tippa°, B. C. P. Pa. *All MSS. except D. E. have by°.*

¹¹ apadu°, B. C. M. ¹² samvutindriyacitto, B. C.

¹³ ahañcassa, M.; ahañca, B. ¹⁴ Om. B.

¹⁵ mahijjho, C. ¹⁶ ca, B. D. E. M.

¹⁷ ojanugo, D. E.; ejādāso, M.; ejāsā, B. ¹⁸ yiddho, C.

¹⁹ Pa. has here the last pāda of the third gāthā, omitting all between. ²⁰ so, C. M.

rahado va nivāto ca ¹
anejo ² vupasammatti ||

Anejo so anejassa
nibbutassa ca nibbuto ³ |
agiddho ⁴ vītagedhassa
passa yāvañca santike ti . 3 ||

93. (Tik. V. 4) Tayo-me bhikkhave aggī.⁵ Katame tayo? Rāgaggi, dosaggi, mohaggi. Ime kho bhikkhave tayo aggīti.

Rāgaggi ⁶ dahati ⁶ macce ⁷
ratte ⁸ kāmesu mucchite |
dosaggi pana vyāpanne ⁹
nare paṇātipātino ¹⁰ ||

mohaggi pana sammūlhe ¹¹
ariyadhamme akovide ¹² |
ete aggī⁵ ajānantā ¹³
sakkāyābhiratā pajā .

Te vadḍhayanti ¹⁴ nirayaṃ
tiracchānañca yoniyo ¹⁵ |

¹ rahado upanivāto va, P.; dahado upanivāto ca, B. C.; dahado vupanivāto, M. (*without* va or ca); rahado ca nivāto ca, D. E.; *the explanation in A. is*: nivātaṭṭhāṇe rahado viya. ² anejā, B. C.

³ nibbo sa nibbo, M.; nibbutassa anibbuto, B. C. P.

⁴ agiddho so, B. M.; aviddho so, C. P.

⁵ aggī, M.; *the other MSS. have* oī.

⁶ rāgakkhi dhahati, C. ⁷ macco, B. C. ⁸ ratto, B. C.

⁹ All MSS. except D. E. have byo; byāpanno, B. C.

¹⁰ opātine, C.; opātane, B.; opātike, P. Pa.

¹¹ sammulhe, M. Pa.; sammūlho, D. E.; samo, C. P. (u); samulho, B.

¹² akovido, C. D. E.; ovidhe, P.; ovidho, B.

¹³ ajānanto, P. Pa.

¹⁴ vadḍhayanti, M.; vadḍhayanti (?), Pa.; vappayhanti, P.; vadayihanti, C. ¹⁵ yoniyā, P. Pa.; yoniso, C.

asuraṃ pettivisayañca ¹
amuttā mārabandhanā ²

Ye ca ³ rattim divā yuttā
sammāsambuddhasāsane |
te nibbāpenti rāgaggaṃ ⁴
niccaṃ asubhasaññino

dosaggaṃ ⁵ pana mettāya
nibbāpenti naruttamā |
mohaggaṃ ⁴ pana paññāya ⁶
yāyaṃ ⁷ nibbedhagāmini ⁸

Te nibbāpetvā nipakā
rattindivam-atanditā ⁹ |
asesaṃ parinibbanti
asesaṃ dukkham-accagaṃ ¹⁰

Ariyaddasā ¹¹ vedaguno ¹²
sammad-aññāya paṇḍitā |
jātikkhayaṃ ¹³ abhiññāya
nāgacchanti punabbhavan-ti " 4 "

94. (Tik. V. 5) Tathā ¹⁴ tathā ¹⁴ bhikkhave bhikkhu upa-

¹ asuraṃ (*for* asuranikāyaṃ ?), D. E. M. P. ; asure, B. Pa. ; asura°, C. ; pitti°, B. C. M. P. Pa. ; °visayaṃ, *without* ca, M. ² māna°, B. ³ Om. C.

⁴ °im, M ; *all other MSS.* °i.

⁵ °im, M. ; °aṃ, D. E. ; *the other MSS.* °i.

⁶ saññāya, C. ⁷ Om. D. E. ⁸ °gāmināṃ, M.

⁹ rattim divā atantitā, B.

¹⁰ accagaṃ, M. ; accagū, C. ; ajjagū, B. ; ajjhagā, D. E. P. ; añcagā, Pa.

¹¹ ariyaddasā, M. P. ; ariyadusā, D. E. ; ariyaddhaso, B. C. ; ariyassa, Pa. ; *also the MS. of A. (ariyatthasā ti Aa.) is corrupt here ; see* *sutt.* 95, *where the same gāthā reoccurs.* ¹² °guno, D. E. P. ; gunā, B. ; guṇā, C.

¹³ °m, M. ; *the other MSS.* °m.

¹⁴ tathāgatā, C.

parikkheyya,¹ yathā yathā² upaparikkhato³ bahiddhā
cassa⁴ viññāṇaṃ avikkhittaṃ⁵ hoti avisatāṃ⁶ ajjhataṃ
asaṇṭhitaṃ⁷ anupādāya⁸ aparitassato āyatinaṃ⁹ jātijarāma-
raṇadukkhasamudayasambhavo na hoti.

Sattasaṅgapahīnassa¹⁰
netticchinnassa bhikkhuno |
vikkhīno¹¹ jātisaṃsāro
natthi tassa punabbhavo ti¹² 5

95. (Tik. V. 6) Tisso imā bhikkhave kāmupapattiyo.¹²
Katamā tisso? Paccupaṭṭhitakāmā¹³ nimmanaratino para-
nimmitavasavattino.¹⁴ Imā kho bhikkhave tisso¹⁵ kāmupa-
pattiyo¹² ti.

Paccupaṭṭhitakāmā ca
ye devā vasavattino |
nimmanaratino devā
ye caññe kāmabhogino .

itthabhaṇṇānāthabhaṇṇaṃ¹⁶
kāmaabhogesu paṇḍito¹⁷ |
sabbe pariccaje¹⁸ kāme
ye¹⁹ dippā ye ca mānusa .

¹ uparuparikkheyya, B. ; upaparikkheyyaṃ, P. Pa.

² yathā yathāyaṃ, D. E. ; yathā yathassupaparikkhato,
P. Pa. ³ okkhito, C. ; okkhitto, B.

⁴ passa, D. E. ⁵ vikkho, C.

⁶ avisatāṃ, B. ; oḍaṃ, C.

⁷ asaṇṭhitā, D. E. ; asaṇḍitaṃ, P.

⁸ anuppā°, C. ⁹ āyatinaṃ, M. ; *all other MSS.* o.

¹⁰ tatthasaṅga°, C. ¹¹ vikkhano, C.

¹² kāmup°, E. ¹³ okāmo, B. C.

¹⁴ parinimmitavassa°, B. ¹⁵ Om. B. C.

¹⁶ itthibha°, C. ; na ittha°, B. ¹⁷ saṇṭhitā, D. E.

¹⁸ pariccaje, B. ; paribbaje, P.

¹⁹ ye ca dippā, P. Pa. ; te nibbā, C.

Piyarūpasātagadhitam¹
 chetvā sotam² duraccayam² |
 asesam parinibbanti
 asesam dukkham-accagam³ ||

Ariyaddasā⁴ vedaguno⁵
 sammad-aññāya paṇḍitā |
 jātikkhayam⁶-abhiññāya
 nāgacchanti punabbhavan-ti⁷ || 6 ||

96. (Tik. V. 7) Kāmayogayutto⁷ bhikkhave bhavayoga-
 yutto āgāmī⁸ hoti āgantā⁹ itthattam¹⁰ ; kāmayogavisañ-
 ñutto¹¹ bhikkhave bhavayogayutto¹² anāgāmī¹³ hoti anā-
 gantā¹⁴ itthattam¹⁰ ; kāmayogavisaññutto bhikkhave bha-
 vayogavisaññutto¹⁵ arahā¹⁶ hoti khīṇāsavo ti.

Kāmayogena saññuttā¹⁷
 bhavayogena cūbhayam |

¹ osātagadhitam, B. M. ; *cp.* Udānam II. 7 : piyarūpa-
 sāttagadhitā ve devakāyā puthumanusā ca ; °sātarādhitam,
 C. ; °sātarāmitam, B. ; °sātarūpagadhitam, D. E. P. Pa.,
also Aa., *cp.* *sutt.* 109. ² hetam duccarayam, C.

³ ajjagam, B. ; ajjhagū, D. E. ; *cp.* *sutt.* 93.

⁴ ariyaddasā, B. D. E. M. P. Pa. ; ariyantasā, C. ; *cp.*
sutt. 93, *where the same gāthā occurs.*

⁵ °guno, C. E. ; °gunā, B.

⁶ °m, M. ; *the other MSS.* °m. ⁷ kāmarāgayutto, B.

⁸ āgāmī, M. ; anāgāmī, B. C. D. E. ; adho āgāmī, P. ;
 adhobhāgāmī, Pa.

⁹ āgantā, *only* M. ; *the other MSS.* āgantvā, *also* A.
(though explaining it by āgamanadhammo).

¹⁰ itthattham, C. P.

¹¹ °yogasaññutto, C. ¹² °yogavisaṃyutto, B. C. P. Pa.

¹³ °i, *only* M. ; *the other MSS.* °i.

¹⁴ anāgantā, *only* M. ; anāgatā, B. ; *the other MSS.*
 °antvā. ¹⁵ bhavarāga°, B. ; bhagavayoga°, P.

¹⁶ araha, C. ; araham, D. E. P. Pa.

¹⁷ *Cp. Aṅg.-Nik., Cat.-Nip.* 10, 3.

sattā¹ gacchanti samsāraṁ
jātimaraṇagāmino² ||

Ye ca kāme pahantvāna³
appattā āsavakkhayaṁ⁴ |
bhavayogena saññuttā⁵
anāgāmīti vuccare⁶ |

Ye ca kho chinnaśaṁsayā⁶
khīṇaśaṁsayā punabbhavaṁ |
te ve⁷ pāraṇatā⁸ loke
ye pattā⁹ āsavakkhayaṁ-ti : 7¹⁰ ||

T a t i y a b h ā ṇ a v ā r a ṁ .

97. (Tik. V. 8) Kalyāṇasīlo bhikkhave bhikkhu kalyāṇadhammo kalyāṇapañño imasmiṁ dhammavinaye kevalī¹⁰ vusitavā uttamaपुरiso ti vuccati. Kathañca bhikkhave bhikkhu kalyāṇasīlo hoti? Idha bhikkhave bhikkhu sīlavā hoti pātimokkhasaṁvarasaṁvuto viharati, ācāragocarasampanno anumattesu¹¹ vajjesu bhayadassāvī samādāya sikkhati sikkhāpadesu, evaṁ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇasīlo hoti. Iti kalyāṇasīlo. Kalyāṇadhammo ca katham hoti? Idha bhikkhave bhikkhu sattannaṁ¹² bodhipakkhikaṇaṁ dhammaṇaṁ bhāvanānuyogam-anuyutto viharati, evaṁ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇadhammo hoti. Iti kalyāṇasīlo kalyāṇadhammo. Kalyāṇapañño ca katham

¹ satthā, B. P.

² All MSS. but M. add ti; °gāmino ti, B. P. Pa.; °gāminanti, C. D. E. ³ pahantāna, B. P.; pahatvāna, D. E.

⁴ okkhayanti, B. C.

⁵ All MSS. saṁyo.

⁶ chinnaśaṁsayā, C. M. Aa.; bhinna°, B.; tinnasaṁsāraṁ, D. E.; khīṇasaṁsārā, P., °ro, Pa.

⁷ vo, P.; va, C. D.; ce, B.

⁸ pāyaṅ°, P.; pāragatā, D. E.

⁹ sattā, B. C.; bhattā, Pa.

¹⁰ kevalaṁ, B. C.

¹¹ anuppattesu, C.

¹² sattannaṁ, M. Aa., cp. sutt. 82; the other MSS. have satatanaṁ.

hoti ? Idha bhikkhave bhikkhu āsavānaṃ khayā anāsavaṃ
cetovimuttiṃ ¹ paññāvimuttiṃ ² diṭṭhe va dhamme sayāṃ
abhiññāya ³ sacchikatvā upasampajja viharati, evaṃ kho
bhikkhave bhikkhu kalyāṇapaṇṇo hoti. Iti kalyāṇasilo
kalyāṇadhammo kalyāṇapaṇṇo imasmim ⁴ dhammavinaye ⁵
kevali ⁶ vusitavā uttamapuriso ti vuccatīti. ⁷

Yassa kāyena vācāya
manasā natthi dukkaṭaṃ |
taṃ ve ⁸ kalyāṇasilo ti
āhu bhikkhuṃ ⁹ hirīmataṃ ¹⁰ ||

Yassa dhammā subhāvitā ¹¹
pattasambodhigāmino ¹² |
taṃ ve ¹³ kalyāṇadhammo ti
āhu bhikkhuṃ ¹⁴ anussadaṃ ¹⁵ ||

Yo dukkhassa pajānāti
idheva ¹⁶ khayam-attano |
taṃ ve ¹⁷ kalyāṇapaṇṇo ¹⁸ ti
āhu bhikkhuṃ ¹⁹ anāsavaṃ ||

Tehi dhammehi sampannaṃ
anīghaṃ chinnaśaṃsayāṃ |
asitaṃ ²⁰ sabbalokassa
āhu sabbappahāyinaṃ ²¹ ti || 8 ||

¹ °vimutti, B. C. P. Pa.

² abhiññā, B. Pa. M. ; *cp. sutt. 99, and Puggalapañ-*
ñatti, III. 1, where the same sentence occurs.

³ Om. D. E.

⁴ kevalaṃ, B. C.

⁵ vuccati, C. ; °puriso hotīti vuccati, B.

⁶ ce, B.

⁷ bhikkhu, B. C. P. Pa. M.

⁸ hirīmataṃ, D. E. ; hirīmatan-ti hirīmataṃ hirīsa-
pannaṃ, A. ; hirīmanaṃ, B. C. P. Pa. M.

⁹ sabh°, D. E.

¹⁰ °sambodha°, C. M. ; pattaṃsambodhi°, P. Pa. ; sattaṃ-
sambodha°, B.

¹¹ anussataṃ, D. E. ; anussaraṃ, B. C.

¹² idhevā, B.

¹³ °dhammo, C. P. Pa.

¹⁴ ahitaṃ, C. ; appitaṃ, B.

¹⁵ sabbapah°, B. C. M.

98 (Tik. V. 9) * Dve-māni ¹ bhikkhave dānāni āmisa-
dānañca ² dhammadānañca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ
dvinnam dānaṃ yad-idaṃ dhammadānaṃ. Dve-me
bhikkhave samvibhāgā āmisasamvibhāgo ³ ca dhammasaṃ-
vibhāgo ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam sam-
vibhāgaṃ yad-idaṃ dhammasamvibhāgo. Dve-me
bhikkhave anuggahā āmisānuggaho ⁴ ca dhammānuggaho
ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam anuggahānaṃ
yad-idaṃ dhammānuggaho ti.

Yam-āhu dānaṃ paramaṃ anuttaraṃ
yaṃ samvibhāgaṃ bhagavā avaṇṇayi |
aggamhi ⁵ khetamhi ⁵ pasannacitto
vinñū pajānaṃ ko na yajetha ⁶ kāle ||

Ye ceva bhāsanti suṇanti cūbhayaṃ
pasannacittā sugatassa ⁷ sāsane |
tesaṃ so attho paramo visuṇṇhati
ye appamattā sugatassa ⁷ sāsane ti ' 9 ||

99 (Tik. V. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam.⁸ Dhammenaṃ bhikkhave tevijjāṃ
brāhmaṇaṃ ⁹ paññāpemi, naññaṃ ¹⁰ lapitalāpanamattena.
Kathañcāhaṃ ¹¹ bhikkhave dhammena tevijjāṃ brāhmaṇaṃ
paññāpemi naññaṃ ¹² lapitalāpanamattena?—Idha bhik-
khave bhikkhu anekavibhitaṃ pubbenivāsaṃ anussarati,

¹ imāni, B. C. M.

² āmissa°, B. D. E.; ca, om. D. E. ³ āmissam°, P.

⁴ āmisa anu°, D. E.; āmissanu°, M.; āmissānu°, B.

⁵ aggadakkhiṇakhetamhi, B. ⁶ yajeya, P.

⁷ sugg°, P. Pa.

⁸ Vuttam°, Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

⁹ B. P. Pa. have always brahm°, but M. brāhm°.

¹⁰ naññaṃ, M.; na aññaṃ, B. C. P. Pa.

¹¹ Kathaṇca, M.

¹² naññaṃ, M.; na aññaṃ, C. P. Pa.; anaññaṃ, B.

* Cp. sutta 100, and *Āṅguttara Nikāya* II. xiii.

seyyathidaṃ ekam-pi jātiṃ¹ dve pi jātiyo tisso pi jātiyo catasso pi jātiyo pañca² pi² jātiyo² dasa³ pi³ jātiyo viṣam-pi⁴ jātiyo tiṃsam-pi⁵ jātiyo cattālisam-pi jātiyo paññāsam-pi jātiyo, jātisatam-pi jātisahassam-pi jātisatasahassam-pi, aneke pi saṃvattakappe aneke pi vivatta-kappe aneke pi saṃvattavivattakappe amutrāsiṃ⁶ evaṃ-nāmo⁷ evaṃgotto evaṃvaṇṇo evaṃāhāro evaṃsukhaduk-khapatisaṃvedi⁸ evaṃāyupariyanto, so tato cuto amutra udapādiṃ,⁹ tatrāpāsiṃ¹⁰ evaṃnāmo evaṃgotto evaṃvaṇṇo evaṃāhāro evaṃsukhadukkhapatisaṃvedi¹¹ evaṃāyupariyanto, so tato cuto idhūpapaṇṇo ti. Iti sākāraṃ sa-uddesaṃ anekavihiṭṭaṃ pubbenivāsaṃ anussarati. Ayam-assa paṭhamā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo viliato āloko uppaṇṇo, yathā taṃ appamat-tassa ātāpino pahitattassa viharato.—Puna ca paraṃ bhikkhave bhikkhu dibbena cakkhunā visuddhena atik-kantamānusakena¹² satte passati cavaṃāne uppajjamāne hīne paṇīte suvaṇṇe dubbaṇṇe sugate duggate, yathākam-mūpage satte pajānāti. Ime vata¹³ bhonto sattā kāyaduc-caritena samannāgatā vacīduccaritena¹⁴ samannāgatā¹⁴ manoduccaritena¹⁵ samannāgatā,¹⁵ ariyānaṃ upavādakā micchādītṭhikā micchādītṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatīṃ vinipātāṃ nirayaṃ upapaṇṇā. Ime vā pana bhonto sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena¹⁶ samannāgatā¹⁶ maṇosucari-

¹ jāti, C. P. Pa. ² Om. C. D. E. P. Pa. ³ dasampi, B. C. P. Pa.

⁴ viṣampi, C. ; viṣampi, B. ; viṣampi, P. Pa. ; viṣatimpi, D. E. ; viṃsampi, M. ⁵ tisampi, B.

⁶ amutrāsiṃ, C. M. ; °si, B. D. E. P. Pa.

⁷ Om. D. E. ⁸ °vedi, B. C. P. Pa.

⁹ udapādiṃ, M. ; °di, B. C. P. Pa. ; uppādi, D. E.

¹⁰ tatrāpāsan-ti, Aa. ; °āsi, without m, all other MSS. ; tatrāsi, D. E. ; tatrāsi, C. ¹¹ °vedi, B. C.

¹² °mānussakena, B. M. P. Pa. ¹³ ca pana, B. C.

¹⁴ Intentionally omitted in all MSS. See sutt. 70, 71.

¹⁵ duce° sam°, intentionally omitted in D. E.

¹⁶ Not omitted in D. E. See sutt. 70, 71.

tena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatīṃ saggaṃ lokaṃ upapannā ti. Iti dibbena cakkhunā visuddhena atikkantamānusakena ¹ —pe— yathā-kammūpage satte pajānāti. Ayam-assa dutiyā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamattassa ātāpino pahitattassa viharato.—Puna ca paraṃ bhikkhave bhikkhu āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttiṃ ² paññāvimuttiṃ ² diṭṭhe va dhamme sayāṃ abhiññāya ³ sacchikatvā upasampajja viharati. Ayam-assa tatiyā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamattassa ātāpino pahitattassa viharato. Evaṃ kho ahaṃ bhikkhave dhammena tevijjaṃ brāhmaṇaṃ paññāpemi nāññaṃ ⁴ lapitalāpanamattenā-ti.—Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati ⁵ :

[Pubbenivāsaṃ yo vedī
saggāpāyaṇca brāhmaṇaṃ |
paññāpemi na ca aññaṃ
lapitalāpanamattena] ⁶

Pubbenivāsaṃ yo vedī ⁷
saggāpāyaṇca passati ⁸ |
atha ⁹ jātikkhayaṃ ¹⁰ patto
abhiññāvosito ¹¹ muni'

¹ °mānussakena, B. M. P. Pa.

² °vimuttiṃ, M.; without ṃ, B. C. D. E. P. Pa.; see the same passage in sutt. 97. ³ abhiññā, B. C. M.

⁴ na aññaṃ, C. M.; anaññaṃ, B.

⁵ Etam° only in M.

⁶ This gāthā only in B. and C.; it is a later addition.

⁷ vedī, for Skr. veda? A. explains it by jānāti, but Childers takes it Dhp. gāth. 423, where the same gāthā occurs, as the adj. vedī; cp. also Aṅguttara Nikāya III., 58, 6 and 59, 4.

⁸ passato, C.

⁹ atho, D. E.

¹¹ abhiññādesito, C.



etāhi tihi vijjāhi
 tevijjo hoti brāhmaṇo |
 tam-ahaṃ ¹ vadāmi tevijjam
 naññaṃ ² lapitalāpanan-ti || 10 ||

Ayam-pi³ attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti+ || 10 ||

„Pañcama vaggo“

Tass-uddānaṃ ⁵ :

Pasāda⁶ (90) jīvita⁷ (91) sañghāti⁸ (92)
 aggi (93) upaparikkhayā (94) |
 upapatti (95) kāma (96) kalyāṇaṃ (97)
 dānaṃ (98) dhammena (99) te dasā-ti..

„Tikanipātaṃ⁹ niṭṭhitam“

100. (Cat. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-hatā ti me sutam.¹⁰ Aham-asmi¹¹ bhikkhave¹² brāhmaṇo¹³ yācayogo sadā payatapāṇi antimadehadhāro¹⁴ anuttaro bhisakko sallakatto. Tassa me tumhe puttā orasā¹⁵ mukhato jātā dhammajā dhammanimmitā¹⁶ dhammadāyādā no āmisadāyādā.¹⁷ Dve-māni bhikkhave dānāni āmisa-

¹ tasmāhaṃ, P. Pa.

² naññaṃ, M. ; na aññaṃ, B. C. P. Pa.

³ M. om. pi.

⁴ Ayam° only in M.

⁵ Tassudānaṃ, M. ; the other MSS. vaggassa uddānaṃ (with one d, P. Pa.)

⁶ pās°, B. C. D. E.

⁷ vijita, B. ; jīvita, D. ; jīvikā, E.

⁸ oti, B. C.

⁹ Tikka°, B. M. P. Pa.

¹⁰ Vuttaṃ°, Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M. For the contents of this sutta cp. sutt. 98.

¹¹ asmiṃ, C. D. E.

¹² bhikkhave bhikkhu, B. C. P. Pa.

¹³ brahm°, B. P. Pa.

¹⁴ odhāro, B. M. ; the other MSS. odharo.

¹⁵ orasa, D. E. ; B. repeats puttā after orasā ; for the whole passage cp. Assalāyanasutta, ed. Pischel, p. 9.

¹⁶ nimittā, D. E. Pa.

¹⁷ āmissa°, P. Pa.

dānañca ¹ dhammadānañca, etad-aggam bhikkhave ime-
saṃ ² dvinnam dānaṃ yad-idam dhammadānam. Dve-
me ³ bhikkhave saṃvibhāgā, āmisasaṃvibhāgo ⁴ ca ² dham-
masaṃvibhāgo ⁵ ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ
dvinnam saṃvibhāgaṃ yad-idam dhammasaṃvibhāgo.
Dve-me bhikkhave anuggahā, āmisānuggaho ⁶ ca dhammā-
nuggaho ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam
anuggahānam yad-idam dhammānuggaho. Dve-me bhik-
khava yāgā, āmisayāgo ca ⁵ dhammayāgo ca, etad-aggam
bhikkhave imesaṃ dvinnam yāgaṃ yad-idam dhammayāgo-
ti. Etam-attham bhagavā āvoca, tatthetam iti vuccati : 7

Yo dhammayāgam ayajī ⁸ amaccharī ⁹

tathāgato sabbabhūtānukampī ¹⁰ |

taṃ tādisaṃ devamanussasettham ¹¹

sattā ¹² namassanti bhavassa pārāgata-¹³ |

Ayam--pi ¹⁴ attho vutto bhagavatā iti me sutam ¹⁵ | 1 ||

101. (Cat. 2) * Cattāri-māni bhikkhave appāni ceva.
sulabhāni ca ¹⁵ tāni ¹⁵ ca ¹⁵ anavajjāni. Katamāni cattāri ?
Paṃsukūlaṃ bhikkhave cīvarānaṃ ¹⁶ appaṇica sulabhañca
tañca anavajjaṃ. Piṇḍiyālopo bhikkhave bhojanānaṃ ¹⁷ ap-
paṇica sulabhañca tañca anavajjaṃ. Rukkhamūlaṃ bhik-

¹ āmissa°, B. P. Pa.

² Om. D. E

³ Ime dve me, C.

⁴ āmissa°, B.

⁵ Om. C.

⁶ āmissanu°, B. ; āmissa anu°, Pa.

⁷ Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

⁸ ayajī, M. E. ; ayajī, D. Pa. ; asajī, P. ; assajī, C. ;
assajī, B.

⁹ oi, B. P. Pa.

¹⁰ sabbasattānukampitī, Aa. ; M. has the || after °kampī,
but in the other MSS. °kampitam is written together, in B.
with || after tam, in C. even °kampinam.

¹¹ °manussānaṃ settham, B. C.

¹² sakkā, C.

¹³ °guti, B. C. P. ; °gūti, Pa.

¹⁴ M. om. pi.

¹⁵ gatāni ca, P. ; tāni ca, Pa. ; tāni cattāri, C.

¹⁶ cīvaraṃ, D. E.

¹⁷ bhojanaṃ, D. E.

* The whole sutta occurs Aṅguttara Nik. Cat. 27.

khave senāsanānaṃ ¹ appaṇca sulabhaṇca taṇca anavajjaṃ. Pūtimuttaṃ bhikkhave bhesajjānaṃ ² appaṇca sulabhaṇca taṇca anavajjaṃ. ³ Imāni kho bhikkhave cattāri appāni ceva sulabhāni ca ⁴ tāni ⁵ ca ⁵ anavajjāni. Yato kho bhikkhave bhikkhu ⁶ appena ca tuṭṭho hoti sulabhena ca, ⁶ imassāhaṃ ⁷ aññataraṃ sāmāññaṅgaṇaṃ-ti vadāmi.

Anavajjena tuṭṭhassa
appena sulabhena ca |
na senāsanam-ārabbha
cīvaraṃ pānabhojanaṃ |
vighāto hoti cittassa
disā na-ppaṭihaññati ⁸ ||

Ye cassa dhammā akkhātā
sāmāññassānulomikā |
adhiggaḥitā ⁹ tuṭṭhassa
appamattassa bhikkhuno ¹⁰ ti || 2 ||

102. (Cat. 3) Jānato-haṃ ¹¹ bhikkhave passato āsavānaṃ khayam vadāmi, no ajānato apassato. ¹² Kiṇca ¹³ bhikkhave jānato kiṃ ¹⁴ passato āsavānaṃ khayō hoti? ¹⁵ Idam dukkhaṇa-ti bhikkhave jānato passato āsavānaṃ

¹ senāsanam, D. E. M. P. Pa.

² bhesajjam, D. E.

³ anavajjānaṃ, C.

⁴ Om. D. E.

⁵ Om. B.

⁶ bhikkhu tuṭṭho hoti appena ceva sulabhena ca anavajjena, D. E. ⁷ tassāhaṃ, D. E.; idamassāhaṃ, P. Pa.

⁸ na paṭi°, M. P.; nappati°, B. C. D. E.; na patti°, Pa.; ohaññasi, B.

⁹ oitā, B. M.

¹⁰ bhikkhuno, C. D. E. and A.; the Burmese MSS. have sikkhato. In Pa, the scribe omitted nearly the whole of the gāthās, from the first tuṭṭhassa down to the second, but inserted the omitted piece after Jānato ahaṃ bhikkhave in the next sutta.

¹¹ ahaṃ, B. Pa.

¹² no apass°, D. E. Pa.

¹³ kiñci, B. C. D. E.

¹⁴ kiṃ, M. P.; ki, B.; kiñci, D. E.; om. C. Pa.

¹⁵ khayō ti, Pa.

khayo¹ hoti,¹ ayaṃ dukkhasamudayo ti bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti, ayaṃ dukkhanirodho ti bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti, ayaṃ dukkhanirodhagāmini² paṭipadā³ ti⁴ bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti. Evaṃ kho bhikkhave jānato passato⁵ āsavānaṃ khayō hoti.⁶

Sekhassa sikkhamānassa⁷
ujunaggānusārino |
khayasmiṃ paṭhamam ānāmaṃ
tato aññā anuttarā⁸ .

Tato aññā vimuttassa
vimuttiññānam⁹ -uttamaṃ |
uppajjati khaye ānāmaṃ
khīṇā¹⁰ saṃyojanā¹⁰ iti¹¹ |

Na tveidaṃ¹¹ kusitena
bālena-m-¹² avijānatā¹² |
nibbānaṃ adhigantabbam¹³
sabbaganthapamocanaṃ¹⁴ -ti¹⁴ | 3 .

103. (Cat. 4) Ye hi keci¹⁵ bhikkhave samaṇā vā¹⁶

¹ khayō ti, P. Pa. ² oī, C. D. E. ; the other MSS. oī

³ patipō, P. Pa. ⁴ tam, P. ; om. C. Pa.

⁵ All MSS. but M. repeat evaṃ before passato.

⁶ hoti, B. C. ⁷ bhikkhamānassa, C. ; khayamānassa, Pa.

⁸ anantarā, M. Pa. ; the other MSS. anuttarā.

⁹ With ññ, B. P. ; the other MSS. with one ñ.

¹⁰ khīṇa, C. D. ; khīṇam saṃyojanaṃ, M. For the first and second gāthā cp. *Anguttaranikāya* III. 84.

¹¹ teciraṃ, B. C.

¹² A. has : makāro padasandhikaro, cp. *Ed. Müller, Pāli Gr. p.* 63 ; bālena avijō, B. C. ; bālena antā (sic ?), D. E.

¹³ °gandhabbam, B.

¹⁴ °gantha°, M. ; the other MSS. °gandha°.

¹⁵ kāci, B. ; yo hi ko ci, C.

¹⁶ Om. D. E.

brāhmaṇā¹ vā idaṃ dukkhan-ti yathābhūtaṃ na-ppa-
jānanti,² ayaṃ dukkhasamudayo ti yathābhūtaṃ na-
ppajānanti, ayaṃ dukkhanirodho ti yathābhūtaṃ na-
ppajānanti,² ayaṃ dukkhanirodhagāminī³ patipadā ti
yathābhūtaṃ na-ppajānanti, na te me⁴ bhikkhave samaṇā
vā brāhmaṇā vā samaṇesu vā⁵ samaṇasammata brāhma-
ṇesu⁶ vā⁶ brāhmaṇasammata,⁶ na ca⁷ paṇ-ete⁷ āyas-
manto⁸ sāmāññatthaṃ⁹ vā brāhmaññatthaṃ⁹ vā dīṭṭhe va
dhamme sayāṃ abhiññā sacchikatvā upasampajja viharanti.
Ye¹⁰ ca kho keci¹⁰ bhikkhave samaṇā vā brāhmaṇā vā idaṃ
dukkhan-ti yathābhūtaṃ pajānanti, ayaṃ¹¹ dukkhasamu-
dayo ti yathābhūtaṃ pajānanti, ayaṃ dukkhanirodho ti
yathābhūtaṃ pajānanti, ayaṃ dukkhanirodhagāminī¹²
patipadā¹³ ti yathābhūtaṃ pajānanti, te kho me¹⁴ bhikkhave
samaṇā vā brāhmaṇā vā samaṇesu ceva samaṇasammata,
brāhmaṇesu ca brāhmaṇasammata, te ca paṇ-āyas-
manto¹⁵ sāmāññatthaṃ¹⁶ brāhmaññatthaṃ¹⁷ dīṭṭhe va
dhamme sayāṃ abhiññā¹⁸ sacchikatvā upasampajja viha-
rantīti.¹⁹

¹ B. P. Pa. *have always brahm°*, with short a, *brahma-*
nattham, also other MSS.; M. *has always brāhm°*.

² na pa°, P. Pa.

³ °i, C. D. E.; *the other MSS.* °i.

⁴ na te me, M.; *the other MSS.* na me te.

⁵ ceva, P. Pa.

⁶ Om. C.

⁷ te ca pana, B.

⁸ °manto, M. P. Pa.; °mantā, B. D. E.; °manti, C.

⁹ °attam, B. P. Pa.

¹⁰ ye hi keci, D. E.; *instead of* sacchikatvā . . . keci Pa.
has: tam na-ppajānanti.

¹¹ idaṃ, C.

¹² °i, D. E.; *the other MSS.* °i; C. omits gāminī.

¹³ patip°, P. Pa.

¹⁴ te kho me, M. P.; te na kho me, B. C. Pa.; te ca kho
me, D. E.

¹⁵ °o, M. P.; *the other MSS.* °ā.

¹⁶ °attañca, B. P. Pa.

¹⁷ brahmaññattañca, P. Pa.; om. B.

¹⁸ abhiññāya, C.; *for the whole passage cp. Aṅgutt.-Nik.*
Cat. 5, 1, etc.

¹⁹ viharatīti, B. C.

Ye dukkhaṃ na ppajānanti
 atho ¹ dukkhassa sambhavaṃ |
 yattha ca ² sabbaso dukkhaṃ
 asesañ uparujjhati ³ |

tañca maggaṃ na jānanti
 dukkhūpasamagāminā ³ |
 cetovimuttihiṇā ⁴ te ⁴
 atho ⁵ paññāvimuttiyā |
 abhabbā ⁶ te antakiriya
 te ⁷ ve ⁷ jātijarūpagā ⁸ ||

Ye ca ⁹ dukkhaṃ pajānanti
 atho ¹⁰ dukkhassa sambhavaṃ |
 yattha ¹¹ ca sabbaso dukkhaṃ
 asesañ uparujjhati ||

tañca maggaṃ pajānanti
 dukkhūpasamagāminā ¹² |
 cetovimuttisampannā
 atho ¹³ paññāvimuttiyā |
 bhabbā ¹⁴ te antakiriya
 na te jātijarūpagā ti ¹⁵ ||

104.¹⁶ (Cat. 5) Ye te bhikkhave bhikkhu sīla sampannā

¹ attho, C. ; yato, B.

² yatthañca, D. E. ; yathā ca, C. ; yato ca, B.

³ dukkhupa°, B. M. P. Pa.

⁴ °vimuttinātena, C. ; °vimuttisampannā, B.

⁵ attho, B. C. ⁶ bhabbā, Pa. ⁷ na te, B. C.

⁸ °jarupa°, B. ; B. C. D. E. add ti. ⁹ Om. B.

¹⁰ yato, B. C. M. P. Pa. ¹¹ yatta, B.

¹² dukkhupa°, B. P. Pa. ¹³ attho, C.

¹⁴ bhabbā, M. ; the other MSS. sabbā.

¹⁵ °jarupa°, P. Pa. ; B. has the two last gāthās twice, the first time very corrupt.

¹⁶ For the first part of this sutta cp. Puggalapaññatti IV. 23, for the second part Pugg. III. 13.

samādhisampannā paññāsampannā ¹ vimuttisampannā
 vimuttiñāṇadassanasampannā ² ovādakā viññāpakā ³ san-
 dassakā samādapakā ⁴ samuttejakā ⁵ sampahaṃsakā ⁶ alaṃ-
 samakkhātāro ⁷ saddhammassa, ⁸ dassanam-pahaṃ ⁹ bhik-
 khave tesam bhikkhūnam bahūpakāraṃ ¹⁰ vadāmi, sava-
 nam ¹¹-pahaṃ ¹¹ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāraṃ
 vadāmi, upasaṅkamanam-pahaṃ ¹² bhikkhave tesam bhik-
 khūnam bahūpakāraṃ vadāmi, payirupāsanaṃ ¹³-pahaṃ
 bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāraṃ vadāmi, anussa-
 raṇam ¹⁴-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāraṃ
 vadāmi, anupabbajjam-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhū-
 nam bahūpakāraṃ vadāmi. Taṃ kissa hetu? Tathārūpe
 bhikkhave bhikkhū sevato bhajato ¹⁵ payirupāsato ¹⁶ aparī-
 pūro pi sīlakkhandho bhāvanāpāripūriṃ ¹⁷ gacchati, aparī-
 pūro pi samādhikkhandho bhāvanāpāripūriṃ gacchati,

¹ Om. P. Pa.

² Om. B. C. P. Pa.

³ After viññ°, P. Pa. insert adhabodhakā, for avabodhakā, a gloss from A.

⁴ °pikā, B.

⁵ °jikā, B.

⁶ °sikā, B.

⁷ salaṃsamattakā, C.; alaṃsammattakā | saddhammassa do, B.

⁸ saddassa, C.; om. D. E.; after saddh° P. Pa. insert desetāro, a gloss from A.

⁹ pahaṃ, which occurs six times in this sutta, is for api ahaṃ; B. has always ahaṃ without p; in C. D. E. M. the preceding accusative has always the anuvāra; dassanam sahaṃ, C.

¹⁰ Only C. has nearly always bahū°, the other MSS. have bahu°; D. E. have always bahukāraṃ; also C. the first time.

¹¹ savanam savam, C.; samaṇam pahaṃ, D. E.

¹² pahāna, C.

¹³ payirup°, B.; patirup°, C.; in Pa. the three sentences payir°, anuss°, and anup° are left out.

¹⁴ anusar°, P.; anusayam, C.; this sentence is left out in D. E. ¹⁵ Om. C. ¹⁶ parirup°, B. Pa.

¹⁷ M. always °pūriṃ; B. C. P. Pa. always °pūri in this sutta.

aparipūro pi paññakkhandho ¹ bhāvanāpāripūriṃ gacchati,
 aparipūro pi vimuttikkhandho bhāvanāpāripūriṃ gacchati,²
 aparipūro pi vimuttiñānadassanakkhandho ³ bhāvanāpāri-
 pūriṃ gacchati. Evarūpā ca te ⁴ bhikkhave bhikkhū ⁵
 satthāro ⁶ ti ⁷ pi vuccanti, satthavāhā ⁸ ti pi ⁷ vuccanti,
 raṇaṇjahā ⁹ ti pi vuccanti, tamonudā ti pi ⁷ vuccanti, āloka-
 karā ti pi ¹⁰ vuccanti, obhāsakarā ti pi vuccanti, pajjotakarā
 ti pi vuccanti, ukkādhārā ti pi vuccanti, pabhaṇkarā ti pi
 vuccanti,¹¹ ariyā ti pi vuccanti, cakkhumanto ¹² ti pi vuccan-
 tīti.

Pāmujjakaraṇaṃ ¹³ tñānaṃ
 evaṃ ¹⁴ hoti vijānataṃ ¹⁵ |
 yad-idaṃ bhāvitattānaṃ
 ariyānaṃ dhammajīvināṃ ¹⁶ "

Te jotayanti ¹⁷ saddhammaṃ
 bhāsanti pabhaṇkarā |
 ālokarāṇā dhīrā
 cakkhumanto raṇaṇjahā ¹⁸ "

yesaṃ ve ¹⁹ sāsanaṃ sutvā
 sammad-aññāya ²⁰ paṇḍitā |

- ¹ paññakkh° D. E. P. ² D. E. omit this sentence.
³ aññāna, P. Pa. ⁴ Om. D. E.
⁵ The long ū only in M. ⁶ sattāro, C. ⁷ Om. C.
⁸ jātikantārādinitttharaṇato sattavāhā ti, A.; sattavāho,
 C. P. Pa.
⁹ oho, C.; maraṇajahā, D. E.
¹⁰ ālokadivākarā vā ti v°, Pa., inserting it once more before
 pajjotak°.
¹¹ I follow A. M.; the other MSS. have pabh° before
 ukk°; ukkarā, B.; pabbakaro, Pa. ¹² oṃantā, B. C.
¹³ pāmojja°, D. E.; pāmujjakaraṇa, B.; karaṇatthāṇaṃ,
 C.; karaṇaṃ, P. Pa. ¹⁴ etaṃ, B. D. E. P. Pa.
¹⁵ vijjānaṃ, C. ¹⁶ oḷivitaṃ, D. E.
¹⁷ jotassanta, C.; vomāranti, Pa.
¹⁸ ojahā, B. C.; ocahā, P.
¹⁹ ee, B.; ca, D. E. ²⁰ saddhammaññāya, B.

jātikkhayam ¹-abhiññāya
nāgacchanti punabbhavan-ti || 5 ||

105. (Cat. 6) * Cattāro-me bhikkhave taṇhuppādā yattha bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati. Katame cattāro ? Civarahetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, piṇḍapātahetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, senāsanahetu vā bhikkhave bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, itibhavābhava³hetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati. Ime kho bhikkhave cattāro taṇhuppādā yattha bhikkhuno ⁴ taṇhā uppajjamānā uppajjatīti.

Taṇhādutiyo puriso
dīgham-addhānaṃ ⁵ saṃsaraṃ ⁶ |
itthabhāvaññathābhāvaṃ
saṃsāraṃ ⁷ nātivattati ||

Evam ⁸-ādinavaṃ natvā
taṇhā dukkhassa ⁹ sambhavaṃ |
vītataṇho anādāno
sato bhikkhu paribbaje ti || 6 || ¹⁰

106. (Cat. 7) ¹¹ Sa b r a h m a kāni bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitāro ajjhāgāre pūjitā honti.

¹ om only M. ; the other MSS. om.

² Om. D. E.

³ itibhagavābh°, C.

⁴ y° bhikkhave t°, B. C. ; Pa. has great confusion in the prose part of this sutta.

⁵ All MSS. except Pa. have addhāna.

⁶ °sāraṃ, P. Pa.

⁷ saṃsaraṃ, B.

⁸ etam, D. E.

⁹ taṇhaṃ d°, M. ; taṇhāhetussa, Pa.

¹⁰ The same gāthās occur in sutta 15.

¹¹ This whole sutta occurs also in Aṅguttara Nikāya-Tik. 31, and Cat. 63 : the Tikanipāta contains the more original version, being in accordance with the gāthās. The second sentence of the present sutta (sapubbadevatāni) is additional.

* The whole sutta occurs Aṅgutt.-Nik. Cat. 9.

Sapubbadevatāni¹ bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātapitaro ajjhāgāre² pūjitā honti. Sapubbācariyāni bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātapitaro ajjhāgāre pūjitā honti.³ Sāhuneyyakāni⁴ bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātapitaro ajjhāgāre² pūjitā honti. Brahmā ti⁵ bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ adhi vacanaṃ. Pubbadevatā⁷ ti bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ⁸ adhi vacanaṃ. Pubbācariyā ti⁹ bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ¹⁰ adhi vacanaṃ. Āhuneyyā ti bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ¹⁰ adhi vacanaṃ.¹¹ Taṃ kissa hetu? Bahūpakārā¹² bhikkhave mātāpitaro puttānaṃ, āpādakā posakā imassa lokassa dassetāro ti.

Brahmā ti mātāpitaro
pubbācariyā ti vuccare¹³ |
āhuneyyā ca puttānaṃ
pajāya anukampakā |

Tasmā hi ne¹⁴ namasseyya
sakkareyya¹⁵ ca¹⁵ paṇḍito |

¹ pubba°, without sa-, C. Pa. ² °āgāresu, B.

³ I follow A. and D. E. The other MSS. omit this third sentence (sapubbācariyāni), though they have the pubbācariyā in the second part of this sutta. All MSS. add the following sentence (the fifth in D. E., the fourth in the other MSS.) : Pāhuneyyakāni (Sapāhuno, M.; Sāpihuno, P.) bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ, etc. But this has no corresponding sentence in the second part of this sutta, and is not in the commentary (A.). ⁴ āhuno, B. C. P. Pa.

⁵ brahmaṇā ti, B. C. ; brahmakā ti, Pa.

⁶ °pitunnaṃ, D. E.

⁷ °devā, B. P. Pa.

⁸ eva etaṃ, B.

⁹ °cariyāniti, B.

¹⁰ Om. B.

¹¹ Pubbadevatā . . . adhi vacanaṃ om. C.

¹² bahupakārā, B. M. P. Pa.

¹³ After vuccare C. has —pe—, B. —pa—.

¹⁴ te, D. E.

¹⁵ sakkār°, B. ; sakkareyyā ca, C. ; °eyyātha, D. E.

annena atho pānena
vatthena sayanena ca |
ucchādanena nhāpanena ¹
pādānaṃ dhovanena ca ||

Tāya naṃ pāricariyāya
mātāpitūsu paṇḍito |
idheva naṃ pasamsanti
pecca sagge pamodatiti ² 7 |

107. (Cat. 8) Bahūpakārā ³ bhikkhave brāhmaṇagahapatikā + tumhākaṃ, ye vo ⁵ paccupatthitā cīvarapiṇḍapātasenāsanagilānapaccayabhesajjaparikkhārehi. Tumhe pi ⁶ bhikkhave bahūpakārā ⁷ brāhmaṇagahapatikānaṃ, ⁸ yaṃ nesaṃ ⁹ dhammaṃ desetha ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ, sātthaṃ ¹⁰ savyañjanaṃ ¹¹ kevalapari-puṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsetha. ¹² Evam-idam bhikkhave aññaṃ-aññaṃ nissāya brahmacariyaṃ vussati ¹³ oghassa nittharaṇatthāya ¹⁴ sammā dukkhassa antakiriya-ti.

Sāgārā ¹⁵ anāgārā ¹⁶ ca ¹⁷
ubho aññoññaṇissitā |
ārādhayanti ¹⁸ saddhammaṃ
yogakkhemam-anuttaraṃ ¹⁹ ||

¹ hāpanena C. D. E., nhānena M. ² pamodati, C.

³ bahup°, B. M. P. ⁴ brahmaṇa°, P. Pa ; brahmaṇā, B.

⁵ te, C. ; in B. and M. the letters can be read vo and te.

⁶ hi, B.

⁷ bahup°, B. M. P. Pa.

⁸ brahm°, B. P. Pa.

⁹ tesam, C.

¹⁰ satth°, M. P.

¹¹ saby°, B. M. P. Pa.

¹² °seti, D. E.

¹³ vuccati P.

¹⁴ ottāya, B.

¹⁵ sāgārā, B. C. D. E.

¹⁶ anag°, C. M.

¹⁷ D. E. P. Pa. have the ca before anag°.

¹⁸ ārāmayanti, C.

¹⁹ I follow D. E. M. and A. ; B. C. P. Pa. have yogakkhemassa pattiya.

Sāgāresu ¹ ca cīvaram
 paccayam sayanāsanam |
 anāgārā ² paṭicchanti
 parissayavinodanam ³ "

Sugatam ⁴ pana nissāya
 gahatthā ⁵ gharam-esino |
 saddahānā ⁶ arahatam
 ariyapaññāya ⁷ jhāyino "

idha dhammam caritvāna
 maggam ⁸ sugatigāminam |
 nandino devalokasmim
 modanti kāmakāmino ti .

108. (Cat. 9) Ye keci bhikkhave bhikkhū k u b ā thaddhā
 lapā siṅgi⁹ unnaḷā ¹⁰ asamāhitā, na me ¹¹ te bhikkhave bhik-
 khū māmakā, apagatā ¹² ca te bhikkhave ¹³ bhikkhū imasmā
 dhammavinayā, na ¹³ ca te bhikkhave ¹⁴ bhikkhū ¹⁴ imasmim

¹ sagār°, B. ; sāgar°, D. E. ² anag°, M. ; anāgāram, B.

³ apariss°, B. ; parissayantivino°, D. E. ; sarissassavin°, C. ;
 A. has : parissayavinodanan-ti utuparissayādi-parissaya-
 gahaṇam viharādi āvasatam.

⁴ sugatam, D. E. Aa. (*I am not quite sure about the read-
 ing of P. and Pa.*) ; puggalam, M. ; saddhammam, B. C. ;
 the MS. of A. is corrupt here, it comments also on puggalam,
 the last words of the comment being sāvako hi idha puggalo
 hi (sic!) adhippeto. ⁵ gharatthā, P. Pa.

⁶ saddahānā, D. E. ; saddahāno, B. C. M. P. Pa and Aa.

⁷ °paññāca, D. E. ; dhammasaññāya, B. ; dhammas°, C.

⁸ saggam, C.

⁹ siṅgi, D. E. P. Pa. siṅgī, Aa. ; siṅgā, B. C. M. ; it seems
 to be a derivate of saṅgo ; the MS. of A. is corrupt in the
 beginning, the end of the comment is : evaṃvuttehi saṅgha
 (sic!) -sadisehi pākātakilesehi samannāgatā.

¹⁰ unnaḷā, M.

¹¹ na ca te, C.

¹² apāgatā, C.

¹³ Om. D. E.

¹⁴ Om. B. C. P. Pa.

dhammavinaye vuddhiṃ virūhiṃ ¹ vepullaṃ āpajjanti. Ye
 ca kho ² bhikkhave bhikkhū nikkuhā ³ nillapā dhīrā athad-
 dhā ³ susamāhitā, te ca ⁴ kho me ⁵ bhikkhave bhikkhū
 māmakā, anapagatā ca te bhikkhave bhikkhū imasmā ⁶
 dhammavinayā, te ca ⁷ bhikkhave bhikkhū imasmiṃ
 dhammavinaye vuddhiṃ virūhiṃ ⁸ vepullaṃ āpajjanti.

Kuhā thaddhā lapā siṅgī ⁹
 unnalā ¹⁰ asamāhitā |
 na ¹¹ te dhamme virūhanti ¹²
 sammāsambuddhadesite.

Nikkuhā ¹³ nillapā ¹⁴ dhīrā
 athaddhā ¹⁵ susamāhitā ¹¹ |
 te ve ¹⁶ dhamme virūhanti ¹⁷
 sammāsambuddhadesite ti 9 *

109. (Cat. 10) Seyyathā pi bhikkhave puriso nadiyā

¹ virūhiṃ, B. M. P. Pa. (without ṃ, B. Pa.)

² kho te, D. E. P. Pa.

³ I follow B. C. M., cp. the second gāthā ; P. has asandhā, Pa. abandhā, instead of athaddhā ; D. E. have nikk^o nitthad-
 dhā nilapā dhī^o ābandhā sus^o ; A. does not explain the sukha-
 pakkho in detail. ⁴ Om. M. Pa. ⁵ Om. B. C. P. Pa.

⁶ imasmā, D. E. ; imamhā, B. C. M. P. ; Pa. om. im^o and
 the following words up to imasmiṃ.

⁷ te ca by conjecture ; ca te, P. ; na ca te, C. ; te, without
 ca, B. M., but B. inserts ca after imasmi ; D. E. have imas-
 miṃca te dhammavinaye (without bhikkhave bhikkhū).

⁸ virūhiṃ, B. M. P. Pa. (without ṃ, B. P. Pa.).

⁹ siṅgī, E. P. Pa ; siṅgī, D. ; siṅgā, B. C. M.

¹⁰ unnalā, M.

¹¹ na te . . . susamāhitā om. Pa.

¹² virūhanti only M. ; virūhanti, B. C. D. E. P. (B. P.
 with u).

¹³ nikahā, D. E.

¹⁴ nilapā, D. E.

¹⁵ asaddhā, P.

¹⁶ ca B.

¹⁷ virūhanti only M. ; virūhanti B. C. D. E. P. Pa (B. P.
 Pa with u).

* This whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 26.

sotena ovuyheyya¹ piyarūpasātarūpena,² tam-enam cak-
khumā puriso³ tīre tthito disvā evaṃ vadeyya : kiñcāpi
kho tvaṃ ambho⁴ purisa⁵ nadiyā sotena ovuyhasi⁶
piyarūpasātarūpena.⁷ Atthi cettha heṭṭhā rahado⁸ saummi⁹
sāvatto sagaho sarakkhaso yaṃ tvaṃ ambho¹⁰ purisa pāpu-
ṇṭvā¹¹ maraṇaṃ¹² vā nigacchasi¹³ maraṇamattam vā¹⁴
dukkhan-ti. Atha kho so bhikkhave puriso tassa puri-
sassa saddaṃ sutvā hatthehi ca¹⁵ pādehi ca paṭisotaṃ
vāyameyya.¹⁶ Upanā kho me¹⁷ ayaṃ¹⁷ bhikkhave katā
atthassa viññāpanāya.¹⁸ Ayaṃ cettha¹⁹ attho : Nadiyā
soto²⁰ ti²¹ kho bhikkhave taṇhāyetam²² adhivacanaṃ ;
piyarūpasātarūpan-ti²³ kho bhikkhave channetaṃ ajjhatti-
kūnam²⁴ āyatanānaṃ adhivacanaṃ ; heṭṭhā rahado²⁵ ti
kho bhikkhave pañcannaṃ orambhāgiyānaṃ saṃyojanānaṃ
adhivacanaṃ ; saummi²⁶ kho bhikkhave kodhūpāyāsa-
setam²⁷ adhivacanaṃ ; sāvatto ti kho bhikkhave pañca-
netaṃ kāmaguṇānaṃ adhivacanaṃ ; sagaho sarakkhaso ti
kho²⁸ bhikkhave mātuḡāmassetaṃ adhivacanaṃ ; paṭisoto²⁹

¹ oluhye, D. ; ovuyha, P. ; oruyha, B. Pa ; guyhati, C.

² piyarūpena s°, P. Pa.

³ puriso, P.

⁴ abbho, B.

⁵ purisa, P. Pa.

⁶ ovuyhati, M. ; vuyhasi, C. ; ovuyha, D. E.

⁷ °sātarupanaṃ, B. ; °rūpampana, C. ; piyarūpena s°,
P. Pa, E. D.

⁸ dahado, M.

⁹ saūmi, M. ; caūmi, D. E.

¹⁰ abbho, B.

¹¹ pāpuṇṭva, P. Pa. ; rahadaṃ pāpuṇṭvā, E., with n D.

¹² mār°, P. Pa.

¹³ nigacchati, C.

¹⁴ Om. B.

¹⁵ Om. D. E.

¹⁶ yāpeyya, C.

¹⁷ ayaṃ me, D. E.

¹⁸ viññāpanā, B. C. P. ; °panāna, Pa.

¹⁹ ayaṃ ve cettha, C. ; ayaṃñceva, Pa ; ayamevattha,
D. E.

²⁰ sotā, P. Pa.

²¹ Om. B.

²² taṇhāya sotam, D. E.

²³ piyarūpan s°, B. C. M.

²⁴ adhijjhato, D. E.

²⁵ dahado, M.

²⁶ unumiti, D. E. Pa ; saūmīti, M. ; ūmīti, D. E.

²⁷ kodhūp°, E. Pa. ; °up° the other MSS. ; °pāyassetam,
D. E.

²⁸ Om. B. C. D. E. Pa.

²⁹ paṭisoto, B. C. M. P. Pa ; paṭisotā ti, D. E. ; none of
the MSS. has paṭisotaṃ.

ti kho bhikkhave nekkhammassetaṃ ¹ adhivacanam ; hatthehi ca pādehi ca vāyāmo ti kho bhikkhave viriyārambhassetaṃ adhivacanam ; cakkhumā puriso ² tire t̥hito ti ² kho bhikkhave Tathāgatassetam adhivacanam arahato sammāsambuddhassā-ti.

Sahāpi ³ dukkhena jaheyya kāme *
yogakkhemam āyati ⁴ patthayāno ⁵ |
sammappajāno ⁶ suvimuttacitto
vimuttiyā phassaye ⁷ tattha tattha||

Sa vedagū vūsitabrahmacariyo ⁸
lokantagū pāragato ⁹ ti vuccatiti ¹⁰ || 10 || *

110.** (Cat. 11) Carato ¹¹ ce ¹² pi bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitakko ¹³ vā vihiṃsāvitakko vā ; tañce bhikkhave ¹⁴ bhikkhu adhivāseti na-ppajahati ¹⁵ na vinodeti na vyantīkaroti ¹⁶ na anabhāvaṃ ¹⁷ gameti, caram pi bhikkhave bhikkhu evambhūto ¹⁸ anātāpī ¹⁹ anot-

¹ nikkho, B. ; nekkhamasso, M. ² po ti^o and ti om. C.

³ pahāsi, C. M. ; the same wrong reading occurs also in A. ; mahāsi, B. ⁴ āyati, all MSS.

⁵ patthayamāno, P. Pa ; patthamāno, C.

⁶ sammapajo, P. ; samappo, Pa. ; sampajāno, B.

⁷ passaye, B. P.

⁸ vūsito, M. P. ; vusito, B. C. Pa ; vusitam, E. ; sitam, D. ; °cāriyo, P. Pa. ⁹ pāraṃgo, B.

¹⁰ vuccati, C. D. E. ; P. Pa. have here the note vago.

¹¹ For car^o D. E. have always par^o in this sutta.

¹² ce only in M.

¹³ vy^o in this and the following sutta only in D. E. ; the other MSS. have by^o. ¹⁴ Only in M. ¹⁵ na paj^o, D. E.

¹⁶ vy^o only in D. E. ; the other MSS. have by^o ; M. has always byantiṅkaroti.

¹⁷ Cp. anabhāvakata Aṅgutt. III. 33. ¹⁸ evaṃ pi bhūto, C.

¹⁹ anātāpī always in M. ; the other MSS. have always oī.

^{**} Cp. Aṅgutt.-Nik. Cat. 5, 2, and 3.

^{**} This whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 11.

tappī¹ satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati. Thitassa ce² pi³ bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave⁴ bhikkhu adhiṃvāseti na-ppajabati na vinodeti na vyantikaṃ gameti, thito pi bhikkhave bhikkhu evaṃbhūto anātāpī anottappī satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati.—Nisinnassa ce pi³ bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave⁴ bhikkhu adhiṃvāseti na-ppajabati na vinodeti na vyantikaṃ gameti, nisinnō pi⁵ bhikkhave bhikkhu evaṃbhūto⁶ anātāpī anottappī satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati.—Sayānassa⁷ ce pi bhikkhave bhikkhuno jāgarassa uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave⁴ bhikkhu adhiṃvāseti na-ppajabati na vinodeti na vyantikaṃ gameti, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro evaṃbhūto anātāpī anottappī satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati.⁷—Carato ce⁸ pi bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave⁴ bhikkhu nādhivāseti⁹ pajabati vinodeti vyantikaṃ gameti, eamaṃ pi bhikkhave bhikkhu evaṃbhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āraddhaviriyo pahitatto¹⁰ ti vuccati.—Thitassa ce pi¹¹ bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave¹² bhikkhu¹¹ nādhivāseti pajabati vinodeti vyantikaṃ gameti, thito¹³ pi bhikkhave bhikkhu¹⁴ evaṃbhūto

¹ ottappī *always in M., and twice in C.;* oi, B. C. ; D. E. P. Pa *have always* ottāpī, *in this and in the next sutta.*

² ce *om.* M.

³ pi *om.* C.

⁴ Only in M.

⁵ pi kho, D. E.

⁶ evaṃ pi bh°, C.

⁷ C. *omits this piece* (Sayānassa . . . vuccati).

⁸ ce *only in M.*

⁹ nādhiv° *always in M. ;* na adhi°, B. C. D. E. ; anadhi°, P. Pa.

¹⁰ ottho, C.

¹¹ Om. C.

¹² Om. D. E. P. Pa.

¹³ nisinnō, C.

¹⁴ bhikkhu jāgaro evaṃbh°, C.

ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto ¹ ti vuccati.—Nisinnassa ce pi ² bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitakko vā vihiṃsāvitakko vā ; tañce bhikkhave ³ bhikkhu nādhivāseti pajahati vinodeti vyantikaroti anabhāvaṃ gameti, nisinno pi bhikkhave bhikkhu evaṃbhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto ¹ ti vuccati.—Sayānassa ⁴ ce pi ⁵ bhikkhave bhikkhuno jāgarassa ⁵ uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitakko vā vihiṃsāvitakko vā ; tañce ⁶ bhikkhave ⁷ bhikkhu nādhivāseti pajahati vinodeti vyantikaroti anabhāvaṃ gameti, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro evaṃbhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto ¹ ti vuccatīti.

Caraṃ vā yadi vā tiṭṭhaṃ
nisinno udavā sayaṃ | ⁸
yo vitakkaṃ vitakketi
pāpakaṃ gehanissitaṃ||

kumaggam ⁹ paṭipanno ¹⁰ so
mohaneyyesu mucchito |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhum ¹¹ sambodhim-uttamaṃ||

Yo caraṃ ¹² vā yo ¹³ tiṭṭhaṃ vā
nisinno udavā sayaṃ |
vitakkaṃ samayitvāna ¹⁴

¹ ottho, C. ² Om. B. C. ³ Om. D. E. P. Pa.

⁴ yavekaṭi (sic ?), C. ⁵ Om. C.

⁶ taṃ ce pi, B. ⁷ Only in M. ⁸ Cp. sutt. 86.

⁹ Kumbhagam, D. E. ¹⁰ pati°, D. E. Pa.

¹¹ phuṭṭhum, M. ; phuṭṭhaṃ, B. C. D. E. (pu°, D. E.) ;
phuṭṭha, P. Pa. ¹² jaram, C.

¹³ ta, M. ; om. Pa. ; D. E. have : Yo paraṃ yadi vā
tiṭṭhaṃ.

¹⁴ samayitvāna, D. E. M. (=vupasametvā, A.) ; samasitvāna, P. Pa ; sammasitvāna, B. C.

vitakkopasame ¹ rato |
 bhabbo ² so ² tādiso bhikkhu
 phutṭhum ³ sambodhim-uttaman-ti || 11 ||

111.* (Cat. 12) S a m p a n n a silā bhikkhave viharatha, sampannapātimokkha ⁴ pātimokkhāsaṃvarasaṃvutā ⁴ viharatha, ācāragocarasampannā ⁵ anumattesu vajjesu bhayadassāvi, ⁶ samādāya sikkhatha ⁷ sikkhāpadesu.—Sampannasilānaṃ bhikkhave viharataṃ, sampannapātimokkhānaṃ ⁸ pātimokkhasaṃvarasaṃvutānaṃ ⁸ viharataṃ, ācāragocarasampannānaṃ ⁹ anumattesu vajjesu bhayadassāvīnaṃ ¹⁰ samādāya sikkhataṃ ¹¹ sikkhāpadesu kiñcassa ¹² bhikkhave uttari ¹³ karaṇīyaṃ ?—Carato ¹⁴ ce pi ¹⁵ bhikkhave bhikkhuno abhiññā vigatā hoti, vyāpādo vigato hoti, thīnamiddhaṃ vigataṃ hoti, ud-

¹ °opassame, P. Pa. ; °ūpasame, D. E. ² samo so, D. E.

³ phutṭhum, M. ; *the other MSS. have phutṭham* (pu°, D. E.) ; *cp. sutt. 34, 79, 80.*

⁴ °pātim°, C. D. M. ; sampannapātimokkhasaṃvara°, B. C. M. P. ; *for the whole passage cp. sutt. 97 ; in Pa. the first and the second passage are confusedly contracted into one.*

⁵ Pa. *repeats* bhikkhave *after* ācāra°.

⁶ °vi, B. C. P. ; °vino, D. E.

⁷ °tha only M. ; °ta, D. ; °ti, B. C. E. P. Pa. ; samādāya sikkhati sikkhāpadesu *was a current formula (see sutt. 97, and Aṅgutt. Index s. r. sikkhāpada), hence sikkhati often in the wrong place, as also below.*

⁸ °pātim°, D. M. ; sampannapātimokkhānaṃ saṃvara°, B. C. ; sampannapātimokkhasaṃvara°, P. M.

⁹ B. C. *repeat* bhikkhave *after* ācāra°.

¹⁰ °vinam only M. ; °vinam, D. E. P. ; °vi, B. C.

¹¹ sikkhati, B. C. P.

¹² kiñcissa, D. E. ; kicassa, B. ; kissa, M.

¹³ *Without m in all MSS.* ¹⁴ par°, D. E., *as in sutt. 110.*

¹⁵ ce pi, M. ; *only* ce, D. E. P. Pa. ; *only* pi, B. C. ; *cp. sutt. 110.*

* *The whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 12.*

dhaccakukkuccam vigatam hoti, vicikicchā pahīnā hoti, āraddham hoti viriyam asallinam, upatthitā sati asammuttā,¹ passaddho² kāyo asāraddho,³ samāhitam cittam ekaggam,⁴ caram⁵ pi bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpi ottappi satatam samitam āraddhaviriyo pahitatto⁶ ti⁶ vuccati.—Thitassa ce pi⁷ bhikkhave bhikkhuno abhiijhā⁸ vigatā hoti, vyāpādo vigato⁹ hoti,⁹ thīnamiddham vigatam¹⁰ hoti,¹⁰ uddhaccakukkuccam vigatam¹¹ hoti,¹¹ vicikicchā pahīnā hoti, āraddham hoti viriyam asallinam, upatthitā sati asammuttā,¹² passaddho² kāyo asāraddho,¹³ samāhitam cittam ekaggam, thito pi bhikkhave¹⁴ bhikkhu evambhūto ātāpi ottappi satatam samitam āraddhaviriyo pahitatto¹⁵ ti vuccati.—Nisinnassa ce pi¹⁶ bhikkhave bhikkhuno abhiijhā vigatā hoti, vyāpādo vigato⁹ hoti,⁹ thīnamiddham vigatam¹⁷ hoti,¹⁷ uddhaccakukkuccam vigatam¹¹ hoti,¹¹ vicikicchā pahīnā hoti, āraddham hoti viriyam asallinam, upatthitā sati¹⁸ asammuttā,¹⁹ passaddho kāyo asāraddho, samāhitam cittam ekaggam, nisinno pi²⁰ bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpi²¹ ottappi satatam samitam āraddhaviriyo pahitatto ti vuccati.—Sayānassa²²

¹ For asammuttā cp. sammussanatā, *Puggalapaññatti* II. 8, and asammussanatā, *Dhammasaṅgaṇi* 14, etc.; appamuttā, D. E., see *Sumaṅgala-Vilāsini* I. p. 113, *J.P.T.S.*, 1884, p. 94. ² oddha, C. ³ assār°, C.

⁴ etadaggam, D. E.; B. C. repeat cittam after ekaggam.

⁵ carampi, B. C. D. E.; par°, D. E.

⁶ ti, om. B.; otthe tīti, C.

⁷ D. E. Pa. omit ce; B. C. omit ce pi.

⁸ avijjā, D. E.

⁹ pa ||, M.

¹⁰ Om. B. C. M. P. Pa.; (|| pe ||, C.; || pa ||, B.).

¹¹ Om. in all MSS.

¹² asamputtā, P.; asampamuttā, Pa.; appamuttā, D.; apamm°, E. ¹³ āraddho, C.

¹⁴ Om. Pa. ¹⁵ ottho, C. ¹⁶ B. C. Pa. only ce.

¹⁷ Om. in all MSS. (|| pe ||, C.; || pa ||, B.).

¹⁸ upatthitassati, C. ¹⁹ appamuttā, D. E.

²⁰ Om. B. C. D. ²¹ Om. D. E. ²² sayānassa, B. C.

ce pi¹ bhikkhave bhikkhuno jāgarassa abhijjhā vigatā hoti,
 vyāpādo vigato² hoti,² thinamiddham vigataṃ³ hoti,³
 uddhaccakukkuccam vigataṃ⁴ hoti,⁴ vicikicchā pahinā⁵
 hoti,⁵ āraddham hoti⁶ viriyaṃ asallinaṃ, upatṭhitā sati
 asaṃmutṭhā,⁷ passaddho kāyo asāradhho, samāhitaṃ
 cittaṃ ekaggaṃ, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro
 evaṃbhūto ātāpi ottappi satataṃ samitaṃ āraddhaviriyo
 pahitatto ti vuccatīti.

Yataṃ⁸ care⁹ yataṃ¹⁰ tiṭṭhe¹¹
 yataṃ¹⁰ acche¹² yataṃ¹⁰ saye |
 yataṃ⁸ sammiñjaye¹³ bhikkhu
 yataṃ-enam¹⁴ pasāraye¹⁵ ||

Uddham tiriyaṃ apācinaṃ¹⁶
 yāvata jagato¹⁷ gati¹⁷ |
 samavekkhitā va¹⁸ dhammānaṃ
 khandhānaṃ udayabbayaṃ¹⁹ ||

¹ C. Pa have only ce ; D. E. omit ce pi. ² || pa |, M.

³ Om. in all MSS. (pe , C. ; || pa ||, B.).

⁴ Om. in all MSS. ⁵ Om. M. ⁶ Om. C.

⁷ apammutṭho, D. E.

⁸ satam, B. C. ⁹ pare, D. E. ¹⁰ satam, B.

¹¹ diṭṭhe, C. ¹² ajjhe, B.

¹³ sammiñjaye, M. ; āye, D. E. ; samīncaye, B. P. ; sam-
 miñjeyya, C. ; cp. *Sumaṅgala-Vilāsinī* I. p. 196.

¹⁴ yataṃmenam, D. E. ; oṃmena, P. Pa. ; sat°, B.

¹⁵ passār°, P. Pa.

¹⁶ apācinaṃ by conjecture (:= heṭṭhā, A.) ; apācinaṃ,
 P. Pa. ; apācini, B. ; oṇi, C. ; apāminam, D. E. ; apāci,
 M.

¹⁷ jagato, P. ; jāgato, Pa. ; jagatā, D. E. ; jarāto, B. C. ;
 gati, D. E. ; yāvata ca lokagati, M.

¹⁸ va, D. E. ; the other MSS. have ca ; sammavekkhitā
 cammānaṃ, C. ¹⁹ ovyayam, D. E.

Evam vihārim¹ -ātāpim²
 santavuttim³ -anuddhatam |
 cetosamathasāmicim⁴
 sikkhamānam sadā satam⁵ |
 satatam⁶ pahitatto ti⁷
 āhu bhikkhum⁸ tathāvidhan⁹ -ti, 12

112.¹⁰ (Cat. 13) Vuttam¹² hetam¹¹ bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Loko bhikkhave tathāgatena
 abhisambuddho, lokasmā tathāgato visaññutto ; lokasamu-
 dayo bhikkhave tathāgatena abhisambuddho, lokasamu-
 dayo tathāgatassa pahīno ; lokanirodho bhikkhave tathā-
 gatena abhisambuddho, lokanirodho tathāgatassa sacchi-
 kato ; lokanirodhagāminī paṭipadā bhikkhave tathāgatena
 abhisambuddhā,¹² lokanirodhagāminī paṭipadā tathāgatassa
 bhāvitā. Yam¹³ bhikkhave sadevakassa lokassa⁵ samāra-
 kassa sabrahmakassa sassamaṇabrāhmaṇiṇi¹⁴ pajāya sade-
 vamanussāya diṭṭham sutam mutam viññātam pattam⁵
 pariyesitam anuvicaritam manasā, yasmā⁶ tam⁶ tathā-
 gatena abhisambuddham, tasmā tathāgato ti vuccati.
 Yañca bhikkhave rattim tathāgato anuttaram sammā-
 sambodhim abhisambujjhati, yañca rattim anupādisesāya
 nibbānadhātuyā parinibbāyati, yam etasmiṃ antare bhāsati

¹ oim, M. ; oi, B. C. D. E. Pa. ; vihāratī, P.

² All MSS. omit the m.

³ santi°, D. E. ; vuttim, M. ; oim, D. E. ; oi, P. Pa. ;
 vuddhi, B. C.

⁴ samata°, C. ; oic°, B. M. P. Pa. ; om, only in M.

⁵ Om. Pa. ⁶ Om. D. E. ⁷ pihitatto pi, D. E.

⁸ ou, B. C. ⁹ ovidan-ti, D. E.

¹⁰ The whole sutta occurs Aṅgutt.-Nik. (ed. Morris) Cat.-
 Nip. 23. ¹¹ Vuttañhetam, B. P. Pa. ; om cetam, C.

¹² buddhā only M., the other MSS. and Morris in the
 Aṅgutt.-Nik. l. c. have vuddho.

¹³ yam hi, P ; hi, without yam, Pa.

¹⁴ sasamaṇa°, B. M. P. ; brahma°, B. P. Pa.

lapati niddisati,¹ sabban-taṃ tattheva hoti, no aññathā, tasmā tathāgato ti vuccati. Yathāvādi bhikkhave tathāgato tathākārī yathākārī tathāgato² tathāvādi,³ iti yathāvādi tathākārī, yathākārī tathāvādi, tasmā² tathāgato ti vuccati. Sadevake bhikkhave loke samārake sabrahmake sassamaṇabrāhmaṇiyā⁴ pajāya sadevamanussāya tathāgato abhibhū anabhibhūto aññadatthudaso vasavattī, tasmā tathāgato ti vuccatīti.⁵ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Sabbalokaṃ abhiññāya
sabbaloke yatbātathaṃ⁶ |
sabbalokavisaṃyutto⁷
sabbaloke anūpamo⁸ .

Sabbe⁹ sabbābhibhū dhīro
sabbaganthappamocano¹⁰ |
phuṭṭhassa paramā santi¹¹
nibbānaṃ akutobhayaṃ .

¹ niddissati, B. ; nadissati, D. E.

² Om. D. E.

³ yathāv°, P. Pa. (Pa. omits the three preceding words).

⁴ sasamaṇa°, B. P. M. ; samaṇa, without sa, C. ; °brahm°, B. P. Pa.

⁵ vuccati, without ti, C. D. E.

⁶ yathātathaṃ, M. A. ; the other MSS. have tathāgato, °taṃ, P.

⁷ °loke, C. D. E. Pa. ; hi saṃyutto, C.

⁸ anūpamo (skr. anupama), C. D. E., anup°, B., cp. the last gāthā ; anupayo, M. P. ; anūpayo, Morris l. c. (I doubt the existence of such a word). A. points to another reading (anūbhayo ?) : anusayo ti (sic !) sabbasmiṃ loke sammā-ditṭhi taṇhādītṭhi nsayehi anusayo (sic.) tehi ubhayehi virahito.

⁹ sabba, C. ; sate, D. E. ; Morris l. c. gives Sa ve.

¹⁰ °gandha°, B. C. D. E. P. ; °ṇṭh°, Pa. ; °pam°, D. E. M. ; °bbam°, C.

¹¹ paramo, D. E. ; paramaṃ santim, M. ; A. has : phuṭṭhassā-ti phuṭṭhā assa karaṇatthe . . . phuṭṭhā anenā-ti attho (the MS. has always pu°, and asa for assa).

Esa khināsavo buddho
 anīgho ¹ chinnasamsayo |
 sabbakammakkhayaṃ patto
 vimutto upadhisaṅkhaye'

Esa so bhagavā buddho
 esa siho anuttaro |
 sadevakassa lokassa
 brahmacakkaṃ ² pavattayi !

Iti devā ³ manussā ca
 ye buddhaṃ saraṇaṃ gatā |
 saṃgamaṃ ⁴ taṃ ⁴ namassanti
 mahantaṃ vītasāraḍaṃ '

Danto damayataṃ ⁵ seṭṭho ⁵
 santo samayataṃ isi ⁶ |
 mutto mocayataṃ aggo
 tiṇṇo tārayataṃ varo !

Iti hetam namassanti
 mahantaṃ vītasāraḍaṃ |
 sadevakasmim lokasmim
 natthi te ⁷ paṭipuggalo ti !

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 13 ||

Catukkanipātaṃ nīṭṭhitaṃ.⁸

¹ anigo, C.

³ deva°, B. C., and Morris l. c.

⁵ dammayataṃ seṭṭhaṃ, B.

⁷ va taṃ, P. ; ṭhitaṃ, Pa.

² brahmaṃ c°, B.

⁴ tathāgataṃ, D. E.

⁶ iti, B.

⁸ Only in M.

Tass ¹-uddānaṃ ²:

Brāhmaṇā ³ (100) cattārī (101) jānaṃ ⁴ (102)
 samaṇa (103) sīlā ⁵ (104) taṇhā (105) brahmā (106) |
 bahūpakārā ⁶ (107) kuhanā ⁷ (108) purisā (109)
 caraṃ ⁸ (110) sampanna (111) lokena (112) tadasā-ti⁹ ||

Itivuttake dvādasādhikasataṃ suttan-ti ¹⁰.

Itivuttakaṃ niṭṭhitam ¹¹.

¹ Only in M.

² udānaṃ, M. P. Pa.

³ °a, C.; brahmaṇa, B. M. P. Pa. (*I take brāhmaṇā as ablative: After br.*)

⁴ jānaṃ, M.; jinā, B. P. Pa.; jinā samaṇa, C.; parijanā, D. E.

⁵ sīla, P. Pa.

⁶ By conjecture; bahukārā, M.; bahutarā, B. C. P. Pa.; °tatarā, D. E.

⁷ °na, D.; °ṇa, E.; kuhakā, P.; kuha, M.

⁸ By conjecture; cara, M.; ca, B. C. P. Pa.; va, D. E.

⁹ terasā-ti, M.

¹⁰ dvā, om. D. E.; °dhikaṃ satasutta, B. C.—*Instead of this line M. has the following verses: Sattavis-ekanipātaṃ dukkaṃ bāvīsasuttasaṅgahitaṃ | samapaññāsam-atha tikaṃ terasa catukañca iti yam-idam || Dvidasuttarasutta sate saṅgāyitvā samādahimsu purā | arahanto ciraṭṭhitiyā tam-āhu nāmena Itivuttan-ti ||*

¹¹ Itivuttakapāḷi niṭṭhitā, C. M.

INDICES.

I.

INDEX TO THE GĀTHĀS.

- | | |
|---|---|
| <p>Akatvākusalaṃ kammaṃ, 31.
65
Akatvā kusalaṃ kammaṃ, 30.
64
Akaronto pi ce pāpaṃ, 76
Akkheyyaṇca pariññāya, 63
Akkheyyasaññino sattā, 63
Aggato ve pasannānaṃ, 90
Aggasmiṃ dānaṃ dadataṃ,
90
Aggassa dātā medhāvī, 90
Agge dhamme pasannānaṃ,
90
Adahyamānena kāyena, 29
Atijātaṃ anujātaṃ 74
Aduṭṭhassa hi yo dubbhe, 89
Anatthajanano doso, 88
Anatthajanano moho, 88
Anatthajanano lobho, 88
Anavajjena tuṭṭhassa, 101
Anavaññattisaṃyutto, 80
Anātāpī anottappī, 34
Anubandho pi ce assa, 92
Anejo so anejassa, 92
Annaṇca datvā bahuno, 26
Appamādaṃ paṣaṃsanti, 23
Appamādaratā santā, 45</p> | <p>Appassuto apuññakaro, 70
Abhiññatthaṃ pariññatthaṃ,
36
Abhūtavādī nirayaṃ upeti,
48
Ariyaddasā vedaguno, 93. 95
Asubhānupassī kāyasmim, 85.

Āpāyiko nerayiko, 18

Iti hetam namassanti, 82
Ito bho sugatiṃ gaccha, 83
Itthabhāvaññathābhāvaṇi, 95
Idha dhammaṃ caritvāna,
107
Imamhi cāyaṃ samaye, 20.
21
Imāya anukampāya, 83

Uddham tiriyaṃ apācīnaṃ,
111

Ekaccānaṃ na dadāti, 75
Ekaḍhammaṃ atītassa, 25
Ekam-pi ce pāṇam-aduṭṭha-
citto, 27
Ekass-ekena kappena, 24</p> |
|---|---|

- Etam-ādinavaṃ *see* Evam-ādo
 Etāhi tihi vijjāhi, 99
 Ete kho puttā lokasmiṃ, 74
 Ete tayo devamanussasettā,
 84
 Ete dhamme bhāvayitvā, 22.
 60
 Evaṃ viharim-ātāpim, 111
 Evaṃ viharī ātāpī, 37
 Evaṃ ce sattā jāneyyuma, 26
 Evam-ādinavaṃ ñatvā, 15.
 105
 Evam-etam Tathāgataṃ, 89
 Esa khīṇāsavo buddho, 112
 Esa maggo mahatthehi, 35.
 36 *
 Esa so bhagavā buddho, 112

 Kammārāmo bhassarato, 79
 Kalyāṇamitto yo bhikkhu, 17
 Kāmanissaraṇaṃ ñatvā, 72
 Kāmayogena saññuttā, 96
 Kāmesanā bhavesanā, 55 **
 Kāyañca bhindantaṃ ñatvā,
 77
 Kāyaduccaritaṃ katvā, 30. 64
 Kāyaduccaritaṃ hitvā, 31. 65.
 83
 Kāyamuniṃ vācāmunim, 67
 Kāyasuciṃ vācāsuciṃ, 66
 Kāyena amataṃ dhātuṃ, 51.
 73
 Kāyena kusalaṃ katvā, 83
 Kāsāvakañṭhā bahavo, 48
 Kumaggam paṭipanno, 110
 Kuhā thaddhā lapā siṅgi, 108

 Gihibhogā ca parihīno, 91

 Cakkhu sotañca ghāṇañca, 28.
 29
 Caram vā yadi vā tiṭṭham, 86.
 110

 Jāgarantā suṇāth-etam, 47
 Jātaṃ bhūtaṃ samuppannaṃ,
 43

 Dayhamānena kāyena, 28

 Tagarañca palāsena, 76
 Tañca maggaṃ na jānanti, 103
 Tañca maggaṃ pajānanti, 103
 Taṃ jhāyinaṃ sātataṃ, 81
 Taṇhādutiyo puriso, 15. 105
 Taṇhāyogena saṃyuttā, 58
 Tato aññā vimuttassa, 62. 102
 Tato opadhikaṃ puññaṃ, 83
 Tathāgataṃ buddham-asay-
 hasāhinaṃ, 38
 Tathāgataṃ buddhassa, 39
 Tamonudaṃ pāragataṃ, 38
 Tayo vitakke kusale, 87
 Tasmā chandañca lobhañca,
 40
 Tasmā taṃ parivajjeyya, 78
 Tasmā palāsapuṭasseva, 76
 Tasmā sadā jhānaratā, 46
 Tasmā have jāgariyaṃ bha-
 jetha, 47
 Tasmā hi appakicc-assa, 79
 Tasmā hi ne namasseyya, 106
 Tassa nissaraṇaṃ santaṃ, 43

* The same sutta occurs *Aṅgutt.-Nik. Cat.* 25

** The same gāthā *Aṅgutt.-Nik. Cat.*, 38, 5

Tādisaṃ mittam kubbetha, 89
 Tāya naṃ pāricariyāya, 106
 Te ca saggaṃ gatā, 26
 Te jotayanti saddhammaṃ,
 104

Te nibbāpetvā nipakā, 93
 Te vaḍḍhayanti nirayaṃ, 93
 Tesam āvā manussā ca, 41
 Tehi dhammehi sampannaṃ,
 97

Diṭṭhe dhamme ca, 23
 Disvā vijitasāṅgamaṃ, 82
 Duṭṭho atthaṃ na jāuāti, 88
 Dve imā cakkhumatā, 44
 Dosaggiṃ pana mettāya, 93

Dhammārāmo dhammarato,
 86

Dhammena saṃharitvāna, 75

Natth-añño ekadhammo pi, 14
 Na tveidaṃ kusītena, 102
 Namo te purisajāñña, 82
 Na samaṇe na brāhmaṇe, 75
 Nikkuhā nillapā dhīrā, 108

Paccupaṭṭhitakāmā ca, 95
 Paññāya parihāuena, 41
 Paññā hi setṭhā lokasmiṃ, 41
 Paṇḍito ti samaññāto, 89
 Paduṭṭhacittam ānavāna, 20
 Paripunṇasekham apahāna-
 dhammaṃ, 46

Passannacittam ānavāna, 21
 Pāpakaṃ passatha cekam, 39
 Pāpakena ca silena, 32
 Pāmujjakaraṇaṃ tṭhānaṃ, 104
 Piyaṛūpasātagadhitam, 95

Puññaṃ-eva so sikkheyya, 22.
 60

Pubbenivāsaṃ yo vedi, 99
 Pūtimacchaṃ kusaggena, 76

Bahussuto puññaṃakaro, 71
 Brahmā ti mātāpitāro, 106

Bhaddakena ca silena, 33
 Bhojanamhi amattaññū, 28
 Bhojanamhi ca mataññū, 29

Maṃsacakkhu dibbacakkhu,
 61

Maṃsacakkhussa uppādo, 61
 Mā jātu koci lokasmiṃ, 89
 Mānupetā ayaṃ pajā, 8
 Micchā manam paṇidhāya, 70
 Mūlho atthaṃ na jānāti, 88
 Mohaggi pana sammūlhe, 93

Yataṃ care yataṃ tiṭṭhe, 111
 Yato ca ariyasaccāui, 24
 Yato ca hoti pāpiccho, 40
 Yattha cetā nirujjhanti, 52.
 54. 56

Yathāpi meghe thanayitvā, 75
 Yathā haritvā nikkhipeyya, 20.
 21

Yadā devo devakāyā, 83
 Yam-āhu dānaṃ paramaṃ, 93
 Yassa kāmāsavo khīno, 57
 Yassa kāyena vācāya, 97
 Yassa dhammā subhāvitā,
 Yassa rāgo ca doso ca,
 Yassa sakkariyamānassa,
 Yā kāci-mā duggatiyo, 40
 Yādisaṃ kurute mittam, 76

Ye etad-aññāya padam, 44	Yo caram vā yo titṭham vā, 110
Ye ca kāme pahantvāna, 96	Yo ca lobham pahantvāna, 88
Ye ca kho chinnaśamsayā, 96	Yo ca satimā, 34
Ye ca taṇham pahantvāna, 58	Yo jāgaro ca satimā, 47
Ye ca dukkham pajānanti, 103	Yo dukkhassa pajānāti, 97
Ye ca mānaṃ pahantvāna, 8	Yo dhammayāgaṃ ayaḍi, 100
Ye ca moham pahantvāna, 14	Yo na hanti na ghāteti, 27
Ye ca rattim divā yuttā, 93	Yoniso manasikāro, 16
Ye ca rūpupagā sattā, 73	Yo sabbaṃ sabbato, 7
Ye ca rūpe pariññāya, 73	Yo sukham dukkhato dakkhi, 53
Ye cassa dhammā akkhātā, 101	
Ye ceva bhāsanti suṇanti, 98	Rāgaggi dahati macce, 93
Ye dukkham na-ppajānanti, 103	Rūpadhātupariññāya, 51
Yena kodhena kuddhāse, 4. 12	Luddho attham na jānāti, 88
Yena dosena duṭṭhāse, 2. 10	Lobho doso ca moho ca, 50
Yena makkhena makkhāse, 5. 13	Vineyya maccheramalam, 26*
Yena mānena mattāse, 6	
Yena mohena mūlḥāse, 3. 11	Samvarattham pahānattham, 35
Yena lobhena luddhāse, 1. 9	Samvejanīyesu ṭhānesu, 37
Ye bhūtaṃ bhūtato disvā, 49	Samśaggā vanatho jāto, 78
Yesam ve sāsanam sutvā, 104	Saṅgātigo maccujaho nirūpadhi, 69
Yesāna hiriottappam, 42	Sace bhūtapariñño so, 49
Yesam ce hiriottappam, 42	Sattasaṅgapahinassa, 94
Ye sattasaṇḍam pathaviṃ, 27	Satthā hi loke paṭhamo mahesi, 84
Ye satthavāhena anuttarena, 84	Sabbalokaṃ abhiññāya, 112
Ye santacittā nipakā, 45	Sabbarāgavirattassa, 55**
Yo ca dosaṃ pahantvāna, 88	
Yo ca dhammam-abhiññāya, 92	Sabbe sabbābhikkhū dhiro, 112
Yo ca putte pasum hitvā, 80	Samāhito sampajāno, 52. 54. 56
Yo ca mettam bhāvayati, 27	
Yo ca moham pahantvāna, 88	

* Cp. *Aṅgutt.-Nik. Cat.* 57, 3** *Ibid.*, 38, 5

Samuddaṃ visakumbhena, 89	Sāgāresu ca cīvaram, 107
Sammā manam paṇidhāya, 71	Sā te saddhā nivittṭhassa, 83
Sa ve akkheyyasampanno, 63	Silaṃ rakkheyya medhāvī, 76
Sa ve indriyasampanno, 62	Silaṃ samādhi paṇṇā ca, 59 *
Sa vedagū vūsitabrahmacariyo, 109	Sukhā saṃghassa sāmaggī, 19
Sa ve sabbābhibhū see Sabbe sabb°	Sugataṃ pana nissāya, 107
Sa ve sammaddaso bhikkhu, 53. 72. 85	Subhikkhavāco puriso, 75
Sa sattakkhattuṃ paramaṃ, 24	Sekhassa sikkhamānassa, 62
Sahāpi dukkheṇa jāheyya, 109	102
Sāgarā anāgarā ca, 107	Seyyo ayogoḷo bhutto, 48. 91
	Sele yathā pabbatamuddhani, 38
	Sevamāno sevamānaṃ, 76
	So kho panāyaṃ akkhāto, 24
	So pamādam-anuciṇṇo, 89

II.

INDEX OF PROPER NAMES.

(Devānam-) Indo, 22	Buddho, 68. 84. 90. 112 ***
Gijjhakūṭo, 24	Brahmā, 22. 83. 106
Giribbajo, 24	Bhagavā, 1. 84. 98. 112. etc **
Tathāgato, 38. 39. 68. 84. 89. 90. 109. 112 **	Magadhā, 24
Devadatto, 89	Maccu, 82
Devā, 95	Māro, 58. 68. 82. 83. 93
	Sakko, 22
	Sugato, 98. 107

* Different from Aṅgutt.-Nik. Cat. 1. 5

*** I do not mention all suttas where Bhagavā, Tathāgato, Buddho occurs.

III.

INDEX OF SUBJECTS AND WORDS.

Akatam, * 43	Acchejji, 53
Akathamkathī, 55	Ajātam, 43
Akaraṇīyam, 25	Ajānato, 102 ; ajānantā, 93
Akāriyam, 25	Ajeḷakā, 42
Akāsi, 53	Ajjhagā, 77
Akutobhayaṃ, 112	Ajjhattam, 45. 85. 86. 94
Akuppā, 62	Ajjhattikam aṅgam, 16
Akubbato, 89	Ajjhattikānam āyatanānam,
Akusalam, 16. 38	109
Akusalamūlāni, 50	Ajjhabhū, 82
Akusalavitakkā, 80. 87	Ajjhāgāre, 106
Akovide, 93	Ajjhāvasati, 82
Akkhāturaṃ, 63	Añjalikaraṇīyo, 90
Akkhāto, 24. 101	Aññataram, 101
Akkhāsi, 61 ; akkhāyati,	Aññathattam, 18
90	Aññadatthudaso, 22. 112
Akkheyyam, 63	Aññā, 45. 46. 47. 62. 92 ; a°
Akkheyyasaññino, 63	anuttarā, 102
Agamissa, 42	Aññātāvindriyam, 62
Aguttadvāratā, 28	Aññindriyam, 62
Aggappasādā, 90	Atṭiyamānā, 49
Aggam, 90	Atṭhaṅgiko maggo, 24
Aggo, 90. 98	Atṭhā, 89
Aggisikhūpamo, 48. 91	Atakkāvacaram, 43
Aggī, 93	Atapanīyā, 31
Aṅgam, 16	Atari, 69
Acakkhukaraṇo, 87	Atikkanta-, 99
Accagam, 93. 95	Atikkamma, 59
Accatāri, 69	-atigo, 53. 69
Acchādetvā, 82	Atijāto, 74
Acche, 111	Atidhāvanti, 49

* I think it more convenient to give the forms as they occur in the text.

- Ativattati, 15. 105
 -atitām, 68
 Atito addhā, 63. 78
 Atekkiccho, 89
 Atthaṅgato, 69
 Atthaddhā, 108
 Atthavasam, 91
 Atthavasikā, 91
 Attho, 49. 84. 88. 109 : a°
 paramo, 98
 Atho, 103
 Adinnādānā, 74
 Adukkhamasukhā vedanā, 52.
 53
 Addakkhi, 53
 Addhā, 63. 78
 Adhammaṃ, 86
 Adhigacchati, 86
 Adhigaṇhāti, 23
 Adhigantabbam, 102
 -adhigamena, 89
 Adhiggahitā, 101
 Adhiggahetvā, 27
 Adhimuccati, 49
 Adhivacanam, 22. 109
 Adhivāseti, 110
 Anagāriyam, 82
 Anaññātāññassāmītindriyam,
 62
 Anattahajanano, 88
 Anabhāvaṃ, 110
 Anabhinanditāni, 44
 Anabhibhūto, 112
 Anavajjāni, 101
 Anavaññattipaṭisamyutto vi-
 takko, 80
 Anāgato addhā, 63. 78
 Anāgantā, 96
 Anāgamitā, 1. 2. 3. 4. 5. 45.
 46. 47
 Anāgāmī, 96
 Anāgarā, 107
 Anātāpī, 34. 110
 Anādāno, 15. 105
 Anāvaram, 82
 Anāsavaṃ, 82. 97
 Aniccānupassino, 85
 Anibbānavattaniko, 87
 Anibbuto, 92
 Anirakatajjhānā, 45
 Anīgho, 97. 112
 Anītiham, 35. 36
 Anukampako, 75. 106
 Anukampī, 100
 Anukkamanti, 84
 Anuggaho, 19 ; °hā, 98. 100
 Anuciṇṇo, 89
 Anujāto, 74
 Anuttarā, 102. 112
 -anuddayatā-, 80
 Anuddhamseti, 48
 Anuddhato, 37. 111
 Anudhammo, 86
 Anupabbajjam, 104
 Anupariyagā, 27
 -anupassī, 85
 Anupādāya, 94
 Anupādisesā nibbānadhātu,
 44. 112
 Anuppattasadattho, 44. 84
 Anubandho, 92
 Anumattesu, 97. 111
 Anumodanti, 83
 Anuyutto, 82. 97
 -anuyogaṃ, 82. 97
 Anulomikā, 101

Anuvicintayam, 86
 -anusārino, 102
 Anussadam, 97
 Anussaraṇam, 104
 Anussarati, 99; °ssaram, 86
 Anūpamo, 112
 Anekavihitam, 99
 Anejassa, 92
 Anottappam, 40
 Anottappi, 34. 110
 Antam, 91
 Antakaro, 24
 Antakiriyā, 91. 103. 107
 Antarato, 88
 Antarā, 88. 89
 Antare, 112
 Antimam, 57. 62
 Antimadehadhāriṃ, 38. 46
 Antimadehadhāro, 100
 Andhakaraṇo, 87
 Andham tamam, 88
 Anvad-eva, 40
 Anvayo, 84
 Apagatā, 108
 Apadā, 90
 Aparitassato, 94
 Aparipūro, 104
 Aparihānāya, 79
 Apassato, 102; °ssanto, 92
 Apahānadhammam, 46
 Apācīnam, 111
 Apāyam duggatiṃ, etc.,
 20. 81
 Apāyikā, 48. *See* āpo, which is
 the correct form
 Apāvūṇanti, 84
 Appaṭiviratā, 74
 Appattamānasassa, 16

Appamāṇo, 27. 83
 Appamāda-, 81; °do, 23
 Appasannā, 18. 19
 Appassuto, 70
 Appahāya, 48
 Appahino, 68. 69
 Appāni, 101
 Appeva nāma, 91
 Abandho mārassa, 68
 Abbhussakkamāṇo, 27
 Abyāpajjham, 22. 60
 Abyābajjhārāmo, 38
 Abrahmacariyena, 48
 Abrahmacārī, 48
 Abhabbo, 103. 110
 Abhavissa, 43
 Abhāsiya (?), 70. 71
 -abhikiṇṇā, 91
 Abhiñānāmi, 22
 Abhiññā, 111
 Abhiññhālū, 91. 92
 Abhiññattham, 36
 Abhiññā, *ger.*, 82
 Abhiññāya, 92. 97
 Abhiññāvosito, 53. 72. 85. 99
 Abhinandanti, 49; °ditum, 43
 Abhinivajjetvā, 86
 Abhibhuyya, 46
 Abhibhū, 112; °bhūno, 8
 Abhilāpo, 91
 Abhivassī, 75
 Abhivihacca, 27
 Abhisamayā, 23. 53
 Abhisambujjhati, 112
 Abhisambuddho, 112
 Abhūtam, 43
 Abhūtavādī, 48
 Amaccehi, 80

Amaccharī, 100
 Amatassa dvāraṃ, 84
 Amatā dhātu, 51. 73
 Amattaññutā, 28
 Amattaññū, 28
 Amitto, 88
 Amuttā, 93
 Amutrāsiṃ, 99
 Amūlakena, 48
 Amohayi, 69
 Ambho, 109
 Amhā, 91
 Ayajī, 100
 Ayogakkhemino, 58
 Ayogulo, 48. 91
 Araññe, 91
 Arahā, 84; °hā, 96; °hatam,
 107
 Ariyaddasā, 93. 95
 Ariyapaññāya, 107
 Ariyasaccāni, 24
 Ariyasāvako, 82
 Ariyā paññā, 41
 Ariyo, 27. 53. 70. 104
 Arūpaṭṭhāyino, 73
 Arūpadhātu, 51
 Arūpā, 73
 Arūpino, 90
 Alaṃsamakkhātāro, 104
 Avajāto, 74
 Avappayi, 98
 Avappo, 76
 Avatinṇam, 38
 Avabujjhati, 88
 Avikkhittam, 94
 Avijānatā, 102
 Avijjā, 40. 68. 69. 99. 85
 Avijjānīvaraṇam, 14

Avijjāsavo, 56. 57
 Avisatam, 94
 Avihimsāvitakko, 87
 Avicinirayaṃ, 89
 Avuṭṭhikasamo, 75
 Avekkhati, 38
 Avyāpādavitakko, 87
 Asaṃbhāriyā, 83
 Asaṃbhārā, 83
 Asaṅkatam, 43
 Asaṅkhatā, 90
 Asaññatā, 48
 Asaññato, 91
 Asaññino, 90
 Asaññhitā, 73; °tam, 94
 Asaddhammehi, 89
 Asante, 76
 Asamāhitā, 108
 Asammuttā, 111
 Asayhasāhinam, 38
 Asallinam, 111
 Asāraddho, 111
 Asitam, 97
 Asubhasaññino, 93
 Asubhānupassī, 85
 Asuram, 93
 Asekkena, 59
 Assa, 92
 Assamedho, 27
 Abhirikaṃ, 40
 Abhiriko, 40
 Ahosiṃ, 22
 Āgantā, 96; °tāro, 8. 73
 Āgamma, 78; āgamāsīṃ (*see*
 p. V.), 22
 Āgāmī, 96
 Ācariyabhariyā, 42

- Ācāragocarasampanno, 97. 111
 Ājivikā, 91
 Ātāpī, 34. 37. 46. 47. 72. 85.
 111 ; °pim, 111
 -ādāno, 74
 Ādikalyāṇaṃ, 84. 107
 Ādicco, 88
 Ādinavaṃ 15. 105
 Ānāpānasati, 85
 -ānisamsa-, 35. 36. 46
 Āpajjanti, 108 ; āpajja, 89
 Āpādakā, 106
 Āpādi, 89
 Āpāyiko, 18. 89
 Ābhassarūpaḥ, 22
 Āmisa-dānaṃ, -saṃvibhāgo,
 98. 100 : -yāgo, 100 :
 -dūyādā, 100
 Āmisānuggaḥ, 98. 100
 Āmodamāno, 75
 Āyataggaṃ, 22. 60
 Āyatanānaṃ, 109
 Āyati, 109
 Āyatiṃ, 94
 Āyasmanto, 103
 Āyu, 90. 99
 Ārakā, 92
 Āraddhavīriyo, 78. 110. 111
 Āraddho, 37 ; °ddhaṃ, 111
 Ārabbha, 101
 Ārādhayanti, 107
 -ārāmo, 18. 38. 49. 79. 81.
 Āruppaṃ, 72
 Āruyha, 78
 Ālayasamugghāto, 90
 Ālokakaraṇā, 104
 Ālokakarā, 104
 Āloko, 99
- Ālopo, 26
 Āvutā, 14
 Āsavakkhāyo, 96
 Āsavā, 56. 57
 Āsavānaṃ khayā, etc., 99.
 102
 Āsim, 99
 Āhāranettippabhavaṃ, 43
 Āhuneyyo, 90. 106
- Itthassa kantassa, etc., 22
 Itatthā, 91
 Iti, 82. 83. 112
 Itibhavābhava-, 105
 Itisaccaparāmaṇo, 55
 Ito, 83
 Itthattaṃ, 96
 Itthabhāvaññathābhāvo, 15.
 95. 105
 Idhūpapanno, 99
 Indriyāni, 62. 28. 29
 Iriyā, 38
 Isi, 112
- Ukkhādhārā, 104
 Utthāna-, 75
 Uccādanena, 106
 Ujummaggānusārino, 102
 Uttamapuriso, 97
 Uttarikaraṇiyam, 89. 111
 Udadhi, 89
 Udapādiṃ, 99 ; °di, 61
 Udabindu, 88
 Udayam, part., 88
 Udayabbayaṃ, 111
 Udayā, 86. 110
 Udayantā, 84
 Uddham, 111

- Uddhaccakukkuccam, 111
 Uddhato, 79
 Unnalā, 108
 -upago, 22. 73. 99
 Upaccagā, 7. 8
 Upatthitasati, 92
 Upatthitā, 111
 Upadhi, 27. 77
 Upadhippaṭṭinissaggam, 51. 73
 Upadhisāṅkhaye, 112
 Upanayhati, 76
 Upapajjatha, 89. 20. 21 ; °paj-
 jissāmi, 76 ; °pajjare, 48
 -upapattiyo, 95
 Upaparikkhato, 94
 Upaparikkheyya, 94
 Upamā, 109
 Uparujjhati, 103
 Upavādakā, 70. 99
 Upasāṅkamanam, 104
 Upasamo, 24. 87. 90. 103. 110
 -upasevanā, 76
 Upādānakkhayārāmanam, 81
 Upādiseso, 45. 46. 47
 Upāyāsehi, 91 ; -upāyāsassa,
 109
 Upekkhako, 86
 Upenti, 91
 Ubhato, 91
 Ubho, 48 ; ubho atthe, 23

 Ekaggam, 111
 Ekaggacitto, 92
 Ekadhammo, 25
 Ekodibhūto, 47
 Ejānugo, 92
 Etarahi, 78
 Enam, 111

 Evamṇāmo, 99
 Evamāyupariyanto, 99
 Evambhūto, 110. 111
 Evarūpā, 104
 Esanā, 54. 55
 Esino, 107
 Ehi, 83

 Okkamati, 83
 -ogadha-, 35. 36
 Oghassa, 107
 Ottappam, 42
 Ottappi, 34, 111
 Otiṇṇamhā, 91
 Opadhiko, 27. 83
 Obhāsakarā, 104
 Omukkassa, 68
 Oramattakena, 89
 Orambhāgiyānam, 109
 Orasā, 100
 Ohiyanti, 49
 Ovādakā, 104
 Ovuyhasi, 109 ; °cheyya, 109
 Osadhitārakā, 27
 Ohāretvā, 82
 Ohitabhāro, 44. 84

 Kaṅkalo, 24
 Kaṅkhati, 77
 Kacchehi, 83
 Kaṭṭhattham, 91
 Katakaraṇiyo, 44. 84
 -kapaṇiddhika-, 75
 Kappaṭṭho, 18. 89
 -kappe, 22. 99
 Kabalam, 26
 Kammārāmo, 79
 -karaṇiyo, 68

- Kalyāṇa - dhammo, -pañño,
 -silo, 97
 Kalyāṇamittatā, 17
 Kalyāṇādhimuttikā, 78
 Karomi, 48; karonti, 84;
 kubbetha, 89; kurute, 76;
 kareyya, kayirātha, 20. 21;
 katvā, 48; katvāna, 19. 65
 Kāmakāmino, 107
 Kāmaguṇānaṃ, 109
 Kāmatanḥā, 58
 Kāmanissaraṇaṃ, 72
 Kāmabhogino, 95
 Kāmabhogesu, 95
 Kāmayoga-, 96
 Kāmavitakko, 87. 110
 Kāmāsavo, 56. 57
 Kāmūpapattiyo, 95
 Kāmesanā, 54. 55
 Kāmesu, 74
 Kāyaduccaritaṃ, 64. 70. 99
 Kāyamoneyyaṃ, 67
 Kāyasucaritaṃ, 65. 71. 99
 Kāyasoceyyaṃ, 66
 Kāyo, 77. 85; kāyassa bheda,
 etc., 20. 21. 81. 99
 Kālaṃ kareyya, 20. 21
 Kālavipassī, 47
 Kālena, 47
 Kāsāvakaṇṭhā, 48
 Kiñcassa, 111
 Kiñcāpi, 109
 Kinnu, 83
 Kilissanti, 83
 Kissa hetu, 92. 104
 -kukkuccaṃ, 111
 Kukkuṭa-, 42
 Kumaggam, 110
 Kulagandhano, 74
 Kulaputto, 91
 Kulāni, 106
 Kusalaṃ, 16. 83
 Kusalavitakkā, 87
 Kusalo, 27
 Kusīto, 34. 102. 110
 -kuhanatthaṃ, 35. 36
 Kuhā, 108
 Kesamassuṃ, 82
 Koci, 89
 Kodhaṃ, 4. 12
 Kodhūpāyāsassa, 109

 Khandhānaṃ, 111
 -khandho, 59. 104
 Khayo, 99. 102
 Khīṇāsavo, 96
 Khettamhi, 98
 Khemo, 38

 Gajjayitvā, 75
 Gaṇā, 90
 -gataṃ, 27. 91
 -gadhitam, 95
 Gantvā, 83
 -gantha-, 102. 112; oā, 8
 -gandha-, 75
 -gandhano, 74
 Gameti, 110
 Garūnaṃ, 42
 Gahaṭṭhā, 107
 -gahapatikā, 107
 Gahetvā, 92
 Gāme, 91
 -gāminam, 35. 36. 97. 103.
 107. 112

Giddho, 92
 -gilāna-, 107
 Gihibhogā, 91
 Guttadvāratā, 29
 Gūthagataṃ, 91
 Gehanissitaṃ, 110
 -gocara-, 97. 111

Gharaṃ, 107
 Ghātetī, 27

Cakkhukaraṇo, 87
 Cakkhumā, 104. 109
 Cakkhūni, 61
 Catudvāraṃ, 89
 Catuppādā, 90
 Catasso, 99
 Cattālisam, 99
 Candī, 27
 -caraṇa-, 84
 Care, 111; caram, 110. 111
 Cavatī, 83; cavamāne, 99
 Cavanadhammo, 83
 Cassa, 47
 Cāyaṃ (ca-ayaṃ), 91
 Cittam, 20. 21
 Cittappakopano, 88
 Cīvaraṃ, 101. 105. 107
 Cuto, 26. 99
 Cūbhayaṃ (ca-ubh°), 96. 98
 Cetetī, 82
 Cetasā ceto, 20. 21
 Cetopadosa-, 20
 Cetopasāda-, 21
 Cetovimutti, 27. 82. 97. 103
 Cettha, 109
 Corābhinitā, 91

Chattimsa, 22
 Channetaṃ, 109
 Chavālātaṃ, 91
 Chijjati, 78; chetvā, 47. 95
 Chinnasamsayo, 96. 97. 112
 Janakuhanattham, 35. 36
 Janatā, 38
 -janano, 88
 Janapada-, 22
 Jalaṃ *part.*, 89
 Jahe, 40; jaheyya, 109
 -jaho, 69
 Jāgarato, jāgarantā, 47
 Jāgaritaṃ, 47
 Jāgariyaṃ, 47
 Jāgaro, 47. 110. 111
 Jātaṃ, 43
 Jāti, 99
 Jātikkhayaṃ, 99
 Jātikkhayantadassim, 46
 Jātijarā, 47
 Jātijarūpagā, 103
 Jātisamsāro, 94
 Jātisatam, 99
 Jānāti, 88; jānātu, 35. 36;
 jānātha, 89; jānato, 102
 Jāpeti, 27
 Jigucchamānā, 49
 Jināti, 27
 Jivikānam, 91
 -jīvinam, 104
 Jetvāna, 82
 Jotayanti, 104
 Jhānaratā, 46
 Jhāyinaṃ, 81; oino, 107; oibhi,
 78

Ñatvāna, 20. 21

Ñāṇakaraṇo, 87

Thānā, 55. 74

Thito, 110. 111

Dayhamānena, 28

Tagaraṃ, 76

Tacasāraṃ, 50

Taṇhi, 82

Taṇhakkhaya, 90

Taṇhā, 58. 109

Taṇhāsaṃyojanaṃ, 15

Taṇhuppādā, 105

Tattha tattha, 109

Tatra, 22 ; tatrāpāsīṃ, 99

(Tatra-apīāsīṃ)

Tathākārī, 112

Tathāgatasāvaka-, 90

Tathāvādī, 112

Tathārūpe, 104

Tathūpamaṃ, 38; °pamāhaṃ,

91 (=°pamaṃ ahaṃ)

Tadaminā, 89

Tadubhayaṃ, 81. 86

Tad-evāhaṃ, 70. 71

Tapaniyā, 30

Tappeti, 75

Tamonudaṃ, 38. 104

Tambā, 88 ; Tamhi, 89

Tasmā, 78. 79. 89. 106

Tādisako, 76

Tārakarūpaṃ, 27

Tārayataṃ, *part.*, 112

Tālapakkaṃ, 88

Timsaṃ, 99

Tiṭṭhe, 111 ; tiṭṭhaṃ, 110

Tiṇṇo, 112

Tibbasārāgo, 91. 92

Tiracchānaṃ, 93

Tiriyaṃ, 111

Tisso, 99

Tuṭṭho, 101

Tumhe, 38. 100. 107 ; tumhā-
kaṃ, 38. 107

Tevijjo, 99

Tvevidaṃ, 102

Thaddhā, 108

Thanayitvā, 75

Thalaṃ, 75

Thāvaram, 38

-thāvāriya-, 22

Thīnamiddhaṃ, 34. 111

Dakkhi, 53

Dakkhiṇā, 26

Dakkhiṇeyyo, 26. 90

Dadataṃ, *part.*, 90

Danto, 112

Damayataṃ, *part.*, 112

Damo, 22

-damma-, 84

Dassanaṃ, 104

-dassāvī, 97. 111

-dassīṃ, 46 ; dassino, 45

Dassetāro, 106

Datā, 75. 90

Dānaṃ, 22 ; dānāni, 98. 100

Dānamayaṃ, 60

Dānasamvibhāgassa, 26

Dāyako, 26

-dāyādā, 100

Dārā, 42

Dāruṃ, 78

- Ditṭham sutam *etc.*, 112
 Ditṭhadhammikam, 23; °kā,
 44
 Ditṭhi, 32. 33
 Ditṭhigatehi, 49
 Ditṭhitṭhānā, 55
 Ditṭhe ceva dhamme, 41
 Ditṭhe dhamme, 23. 28
 Ditṭhe va dhamme, 28. 29. 37.
 45. 46. 47. 82. 97. 103
 Dibbacakkhu, 61; dibbena
 cakkhunā, 99; dibbā, 95
 Disā, 101
 Disvā, 82. 109
 Dukkham, 102. 103
 Dukkha-kkhandhassa, 91;
 °dhammā, 43; °nirodhagā-
 minī paṭipadā, 102. 103;
 °nirodho, 102. 103; °sam-
 udayo, 102. 103; °sam-
 uppādam, 24
 Dukkhabhikiṇṇā, 91
 Dukkḥā vedanā, 52. 53
 Dukkḥūpasamagāminam, 103
 Duggati, 28. 40
 Duccaritāni, 64. 70
 Duṭṭho, 76
 -dutiyo, 15. 105
 Dubbaṇṇiyam, 83
 Dubbaṇṇe, 99
 Dubbhago, 91
 Dubbhe, 89
 Duraccayanī, 95
 Dussati, 88
 Deti, 75; detha, 75
 Deva-kāyā, 83; °putto, 83;
 °saddā, 82
 -desanā, 39
 Desetha, 107
 Deha-, 38. 46. 100; deham,
 57. 62
 Domanassehi, 91
 Dosaggi, 93
 Dosaneyye, 88
 Dosasaññitam, 83
 Doso, 2. 10. 50. 68. 69. 88
 Dvinnam, 45. 46. 98. 100
 Dvipadā, 90
 -dha (*for* idha, 28
 Dhamasati, 18. 19
 Dhammam, 92. 107; °ena,
 99; dhammā, 28-33. 37.
 40. 59. 77. 79. 90. 97. 101
 Dhamma-jā, 100; °jīvinam,
 104; °dānam, 98. 100;
 °dāyādā, 100; °desanā, 39;
 °nimittā, 100; °yāgo, 100;
 °vitakkam, 86; °vinayā, 108;
 °e, 83. 97; °samvibhāgo,
 98. 100
 Dhammamayanam, 38
 Dhammānuggaho, 98. 100
 Dhammānudhamma-, 86
 Dhātu, 44. 51. 73; dhātuso,
 78; dhātuyo, 51. 72
 -dhārim, 38. 46; dhāri-
 nam, 41
 Dhāreti, 57. 62
 -dhāro, 100
 Dhīrā, 108
 Dhīrūpasevanā, 76
 Dbovanena, 106
 Nam, 38. 89. 106; ne, 106;
 nesam, 74. 107

- Nadiyā, 109
 Nandino, 107
 Namasseyya, 106
 Nayidaṃ, 36. 22
 Nayidha, 42. 43
 Nassati, 91
 Nāññaṃ (na-aññaṃ), 99
 Nāmarūpasmiṃ, 41
 Nālaṃ (na-alaṃ), 43
 Nikkuhā, 108
 Nikkhitto, 20. 21
 Nikkhipanto, 92. 20. 21
 Nigacchasi, 109
 Niccharati, 82
 Nicchāto, 52. 54. 56
 Nīṇhātapāpakam, 67
 Nittharaṇatthāya, 107
 Niddārāmo, 79
 Niddisati, 112
 Ninnaṃ, 75
 Nibbānaṃ, 34. 45. 90. 102. 112
 Nibbāna-dhātu, 44. 112 ; -dhā-
 tuyo, 44 ; -saṃvattaniko, 87
 Nibbānogadha-, 35. 36
 Nibbāpenti, 93 ; nibbāpetvā,
 93
 Nibbindatha, 39
 Nibbutassa, 92
 Nibbedhagāminī, 41. 93
 Nimmānaratino, 95
 -nimmita-, 95
 Niraggaḷo, 27
 Nirayaṃ, 20. 81. 89. 99
 Nirākare, 87
 Nirūpadhi, 51. 57. 69. 73. 83
 Nirodhadhātu, 51
 -nirodhiko, 87
 Nirodho, 73. 90. 102. 103. 112
 Nillapā, 108
 Nivāto, 92
 Nivittaṃ, 41 ; °ā, 83
 Nivutā, 14
 Nivesaye, 83
 Nisinno, 86. 110. 111
 Nissāya, 107
 Nissaraṇaṃ, 43. 72
 Nissaraṇiyā dhātuyo, 72
 Nihinakammā, 48
 -nīvaraṇaṃ, 14
 Nekkhammaṃ, 72 ; °assa,
 109
 Nekkhammavitakko, 87
 -netti-, 43. 44
 Netticchinnassa, 94
 Nenti, 76
 Nerayiko, 18. 48
 Nevasaññināsaññino, 90
 No, 102. 112
 Nhāpanena, 106
 Paṃsukūlaṃ, 101
 Pakatā, 91
 Pakaroti, 27
 Pakāsetha, 107
 Pakireti, 75. 91
 -pakopano, 88
 -pakkam, 88
 Pakkhandati, 49
 -pakkhiyānaṃ, 82
 Paccatthiko, 88
 Paccanubhoti, 44 ; °bhūtaṃ,
 22
 Paccayaṃ, 107
 Paccupaṭṭhitakāmā, 95
 Paccupaṭṭhitā, 107
 Paccuppanno addhā, 63. 78

- Paccūsasamayam, 27
 Pajahati, 110; °jahāma, 38
 Pajānanti, 103; °jānam, 98
 Pajāya, 112
 Pajjotakarā, 104
 Pañcannam, 109; °nnetam,
ibid.
 Paññakkhandho, 104. 59
 Paññā, 41. 59. 93. 107; -cak-
 khu, 61; -nirodhiko, 87;
 -vimutti, 97. 82. 103; -vud-
 dhiko, 87; -samppannā, 104
 Paññāpemi, 99
 Paññāyetha, 91
 Paññāsam, 99
 Paññuttaram, 46; °ā, 46
 Paṭiggāhakā, 26
 Paṭicca, 91
 Paṭicchanti, 107
 Paṭiñño, 48
 -paṭinissaggam, 51. 73
 Paṭinissatthā, 55
 Paṭipadā, 112
 Paṭipannassa, 86
 Paṭipuggalo, 112
 Paṭimukkassa, 68
 Paṭilabhati, 83
 Paṭivirato, 74
 -paṭisaṃyutto, 80
 Paṭisaṃvediyati, 44
 -paṭisaṃvedī, 99
 Paṭisallānārāmā, 45
 Paṭisoto, 109; °tam, 109
 Paṭihaññati, 101
 Paṭhamam nānam, 62. 102
 Paṭhamā vijjā, 99
 Paṇitam, 49
 Paṇḍito, 23. 89
 Patitthitā, 83
 Patissato, 17. 27. 85
 Pattapāṇi, 91
 Pattamānasam, 82
 Pattasambodhigāmino, 97
 Pattipattam, 38
 Patthayāno, 76. 109
 Pathavim, 27.
 Padam asaṅkhatam, 44
 Padālayam, 14
 Padittam, 91
 -padīpeyyam, 75
 Padutthacittam, 20
 Padūseyya, 89; °dūsitam, 20;
 °dūsitum, 89
 Padesa-rajjassa, 22; -vassī,
 75
 Padosa-, 20
 Padhānena, 37
 Pabujjhatha, 47
 Pabbajito, 91
 Pabbajjāya, 82
 Pabhaṅkarā, 84. 104
 Pabhaṅgaṇam, 43
 -pabhavam, 43
 Pabbhā, 27
 Pamādam, 89; -pamāda-, 74
 -pamocano, 102. 112
 Pomocenti, 84
 Payatapāṇi, 100
 Payirupāsato *part.*, 104
 Payirupāsanam, 104
 Param, 99
 Paranimmita-, 95
 Parānuddayatā-, 80
 -parāmāso, 55
 -parikkhārehi, 107
 Parikkhīṇa-, 84

- Parikkhepā, 18. 19
 Paricca, 20. 21
 Pariccajanā, 18. 19
 Pariccaje, 95
 Pariññattham, 36
 Pariññā, *ger.*, 7
 Pariññāya, *ger.*, 73
 -*pariñño*, 49
 Parittam, 78
 Paridevehi, 91
 Paridhammsamāno, 91
 Parinibbanti, 93. 95 ; °*nib-*
 buto, 52. 54. 56
 Parinibbāyati, 112
 Paripūreti, 91
 Paripuṇṇasekham, 46
 Paribbaje, 105
 Paribhāsā, 18. 19
 Parimukham, 85
 -*pariyanto*, 99
 Pariyādinna-citto, 89. 81
 Pariyādāya, 26
 Pariyāyavacanam, 39
 Pariyutṭhitā, 49
 Pariyesitam, 112
 Pariyosānakalyāṇam, 107
 Parivajjeyya, 78
 Parivimamsamāno, 47
 Parisāsu, 74
 Parissaya-, 107
 Parihānāya, 79
 Parihāyati, 86
 -*paretā*, 91
 Palāsena, 76
 Pavaddhati, 90
 Pavattayī, 112
 Pavivittehi ariyehi, 78
 Paviveko, 38
 Pavecchati, 75
 Pasamsanti, 106
 Pasamsā, 76
 Pasannam, 21 ; °ā, 90 ; °ānam,
 18. 19
 Pasannacittam, 21
 -*pasāda-*, 21. 90
 Pasādikaṃ, 21
 Pasāraye, 111
 Pasīdati, 49 ; °anti, 18. 19
 Pasum, 80
 Passati, 88 ; passa, 92 ; pas-
 saṃ, *part.*, 85 ; °ato, 102 ;
 °anto, 92
 Passaddho, 111
 Paham (api-aham), 104
 Pahaṃsu, 44
 Pahatvāna, pahantvāna, 8. 14.
 58. 88. 96 (*see p. VII.*)
 Pabānam, 35. 45
 Pabāsi, 69
 Pahitatto, 78. 99. 110. 111
 Pahiṃyati, 85 ; °te, 88
 Pahūto, 27
 Pākatindriyo, 91. 92
 Pāṭikaṅkhā, 28. 29. 41
 Pāṭipado, 84
 Pāṭibhogo, 1-5
 Pāṇātipātā, 74
 Pāṇātipātino, 93
 Pāṇe, 27
 Pātimokkha-, 97. 111
 Pātubhavanti, 83
 Pānabhojanam, 101
 Pāmujjakaraṇam, 104
 Pāpasakhā, 76
 Pāpamittatā, 89
 Pāpicchatā, 89

- Pāpiccho, 89
 Pāpūṇe, 37. 89; pāpūṇitvā, 109; pāpenti, 76
 Pāragato, 38. 109
 Pāraṃgato, 69. 96
 Pāragā, 46
 Pāraguṃ, 46. 100
 Pāricariyāya, 106
 Pāripūriṃ, 104
 Pāhuṇeyyo, 90
 Piṭṭhito, 92
 Piṇḍapāta-, 105. 107
 Piṇḍiyālopo, 101
 Piṇḍolo, 91
 Piṇḍolyaṃ, 91
 Pipāsavinayo, 90
 Piyaṛūpa-, 95. 109
 Pihayanti, 41
 Puggalā, 75. 84; 90; °aṃ, 20. 21. 25
 Puñjo, 24
 Puññaṃ, 83; puññānaṃ, 22
 Puññakiriyavatthu, 27. 60
 Puññakkhettaṃ lokassa, 90
 Puṭṭhā, 112
 Puttā, 74. 80. 100
 Punappunaṃ, 83
 Punabbhavaṃ, 104
 Pubbaṃmittāni, 83
 Pubbācariyā, 106
 Pubbenivāsaṃ, 99
 purisa - dammasārathi, 84; -puggalassa, 25; °ā, 90; -medho, 27; -yugāni, 90
 Purisajāṇṇa, 82
 Puriso, 109
 Pūti, 76; -macchaṃ, 76; muttaṃ, 101
 Pettivisayaṃ, 93
 Pokkharā, 88
 Posakā, 106
 Pharati, 91
 Phuse, 47; phusaṃ, *part.*, 72; phuṭṭhuṃ, 34. 79. 80. 110; phuṭṭho, 63; phassaye, 109; phusseti, 89; phassayitvā, 51. 73
 Bandhanā, 88
 Bandho Mārassa, 68
 Bahiddhā, 94
 Bahujana-, 84
 Bahuppadā, 90
 Bahulikato, 23
 -bahulo, 34. 37
 Bahussuto, 71. 84
 Bahūpakāro, 16. 17. 104. 106. 107
 Bālūpasevanā, 76
 Bāhiraṃ aṅgaṃ, 17; bāhirā vitakkāsayā, 85
 Bodhipakkhikānaṃ dhammānaṃ, 97; °iyānaṃ, 82
 Byākāsi, 20. 21
 Byābādhemi, 38
 Brahmacakkaṃ, 112
 Brahmacariyaṃ, 35. 36. 83. 107
 Brahmacariyesanā, 54. 55
 Brahmabhūtaṃ, 68
 Brahmanimānaṃ, 22
 Brāhmaṇagahapatikā, 107
 Brāhmaṇatthaṃ, 103
 Brāhmaṇo, 69. 70. 71. 99. 100. 103

- Brūmi, 38. 46
 Brūhetā, 45

 Bhajato, *part.*, 104
 Bhaṇḍanāni, 18. 19
 Bhaṭaṃ, 20. 21
 Bhayaṭṭhā, 91
 Bhayadassāvi, 97. 111
 Bhayadassino, 45
 Bhayānakam, 89
 Bhabbo, 103. 110
 Bhava-taṇhā, 58 ; -nettisañ-
 khayā, 44 ; -yoga-, 96 ;
 -saṃyojano, 84
 Bhavāni, 44
 Bhavābhavē, 58
 Bhavārāmā, 49
 Bhavāsavo, 56. 57
 Bhavāhi, 83
 Bhavesanā, 54. 55
 Bhassārāmo, 79
 -bhāro, 44. 84
 Bhāyittha, 22
 Bhāvanānuyogaṃ, 82. 97
 Bhāvanāpāripurīṃ, 104
 Bhāvanāmayam, 60
 Bhāvayati, 27. 22
 Bhāvitatto, 77. 84. 89. 104
 Bhāvitattāññataram, 68
 Bhāvitā, 112
 Bhāsate, 27 ; bhāsati, 112 ;
 ānti, 98 ; bhāsamāno, 86 ;
 bhāsayanti, 104
 Bhikkhuniyā, 69
 Bhikkhusīla-, 104
 Bhindantāyam (bhindanto-
 ayam ?), 77
 Bhisakko, 100

 Bhīyobhāvo, 19
 Bhuñjeyya, 48. 91
 Bhūtato, 49
 Bhūtapariñño, 49
 Bhesajja-, 107 ; ānam, 101
 Bhogā, 76
 Bhojanam, 101
 Bhonto, 99

 Maṃ *for* imam, 69
 Maṃsacakkhu, 61
 Makkho, 5. 13
 Maggānugo, 89
 Maccu-rājam, 69 ; -hāyino, 73
 -maccham, 76
 Maccheramalam, 26
 -majja-, 74
 Majjhekalyāṇam, 107
 Maññeyya, 89
 Mattaññutā, 29
 Mattaññū, 29
 -mattena, 99
 Madanimmaddano, 90
 -manasañkappo, 91. 92
 Manasikāro, 16
 Manāpāmanāpam, 44
 Manussattam, 83. 26
 Mano-duccaritam, 64. 70 ;
 -moneyyam, 67 ; -sucari-
 tam, 65. 71 ; -soceyyam,
 66
 Mayam, 38
 Maraṇamattam, 109
 Malā, 88
 -massum, 82
 Mahattehi, 35. 36
 Mahā, 89
 Mahiccho, 92

- Mahesi, 24. 26. 35. 36. 38. 84
 Mātāpitāro, °tūnaṃ, °tūsu,
 106
 Mānaṃjahaṃ, 38. 46
 Mātugāmaṣṣa, 109
 Mātucchā, 42
 Mātulānī, 42
 Mānaganthā, 8
 -mānasassa, 16
 -mānusakena, 99
 Māno, 6. 8
 Mānusā, 95
 Māmakā, 108
 Māradheyyaṃ, 59
 Mārapāso, 68
 Mālā-, 75
 Micchā, 71 ; -diṭṭhikamma-,
 70. 99 ; -diṭṭhikā, 70.
 99
 Micchācārā, 74
 -middha-, 34. 111
 Milāyanti, 83
 Mukhato jātā, 100
 Mucchito, 93. 110
 Muṭṭhassati, 91. 92
 Mutāṃ, 112
 -muttaṃ, 101
 -muddhani, 38
 Muiyhati, 88
 -musāvādo, 25 ; musā-
 vādā, 74
 Musāvādiṣṣa, 25
 Mūlajātā, 83
 -mūlānī, 50
 Mettaṃso, 27
 Mettacittaṃ, 22. 60
 Mettā, 27. 93
 Mettāyati, 27
 Metto citto, 27
 -meraya-, 74
 Mocayatāṃ, *part.*, 112
 Moneyyānī, 67
 Mōhaggi, 93
 Mohaneyye, 88 ; °esu, 110
 Moho, 3. 11. 50. 68. 69. 88
 Yam, 88
 Yajetha, 98
 Yatāṃ, *part.*, 111
 Yathayidaṃ, 14. 15
 Yathākammūpage, 99
 Yathākāmakaraṇīyo, 68
 Yathākārī, 112
 Yathātathaṃ, 112
 Yathā bhaṭaṃ, 20. 21. 32. 33
 Yathābhūtaṃ, 103
 Yathāvaṃ, 49
 Yathāvādī, 112
 Yad-idaṃ, 72. 90. 98. 100. 104
 Yad-eva, 70, 71
 Yasmā, 43
 Yāgā, 100
 -yācakānaṃ, 75
 Yācayogo, 100
 Yānī kānīci, 27
 Yāvaṃ, 92
 Yāvajīvaṃ, 83
 Yāvatā, 90. 111
 Yāyaṃ, 93
 Yoga-kkhemo, 16. 18. 19. 34.
 107. 109 ; -yuttā, 58. 96
 Yogā, 84
 Yogātigo, 72. 85
 Yojanasate, 92
 Yoniyo, 93
 Yoniso, 16. 37

- Rakkheyya, 76
 Rajam, 87
 -rajjassa, 22
 Ratthapiṇḍam, 48. 91
 Raṇaṇjahā, 104
 -ratino, 95
 -rato, 38. 46, *etc.*
 Rattim, 112; -divam, -divā
 93
 Ratte, 93
 Rahado, 92. 109
 Rāgaggi, 93
 Rāgānusayo, 85
 Rāgo, 68. 69
 Rājābhinitā, 91
 Rājisi, 27
 Rāsi, 24
 Rukkhāmūlam, 101
 Rūpadhātu, 51
 Rūpehi, 73; -rūpasmim, 41
 Rūpino, 90
 Rūpūpagā, 73
 Rūhati, 76
 Roganīlam, 43

 Laddhāna, 75
 Lapati, 112
 Lapā, 108
 Lapitalāpana-, 99
 Labha, 83
 Lābha-, 80; °o, 76; °am, 83
 Lubbhati, 88
 Loka-nirodho, 112; -vidū, 84;
 -samudayo, 112
 Lokantagū, 109
 Loko, 112

 Lobhaneyye, 88
 Lobho, 1. 9. 50. 88

 Va, 88. 91. 92
 Vaggārāmo, 18
 Vacī-duccaritam, 64. 70; -mone-
 yyam, 67; -sucaritam, 65.
 71; -soceyyam, 66
 Vaje, 82
 Vajjesu, 97. 111
 Vattupacchedo, 90 *
 Vaddhayanti, 93
 Vanṇo, 90
 Vata, 99
 Vadaññū, 74
 Vadeyya, 109
 Vadhako, 88
 Vanatho, 78
 -vanibbaka-, 75
 Vasavattī, 112. 95
 Vasimam, 38
 Vase, 78
 Vassāni, 22
 -vassī, 75
 Vā yadi vā, 28. 29
 Vājapeyyam, 27
 Vāyanti, 76
 Vāyameyya, 109
 Vāyāmo, 109
 Vikampati, 81
 Vikkhiṇo, 94
 Vighātapakkhikā, 85. 87
 Vighātavā, 92
 Vighāto, 101
 Vicarasi, 91
 Vicāritāni, 87

* It ought to be vattūp°.

- Vicikicchā, 111
 Vijānataṃ, *part.*, 104
 Vijitasāṅgāmo, 82
 Vijiā, 40. 85. 99
 Vijjācarana-, 84
 Viññāṇaṃ, 77. 94
 Viññātaṃ, 112
 Viññāpakā, 104
 Viññāpanāya, 109
 Viññū, 98
 Vitakkaṃ, 110; vitakkā, 38.
 80. 86. 87; vitakkāni, 87
 Vitakkūpasamena cetasā, 87
 Vitakketi, 110; oaye, 87; oaya-
 māno, 86
 Vitakkopasame, 110
 Vittalābho, 76
 -vinayo, 90.; 83. 97. 108
 Vinipātaṃ, 70
 Vidū, 83. 84
 -vinodanaṃ, 107
 Vinodeti, 110
 Vipariṇāmadhammā, 77
 Vipassanti, 45
 Vipassanā, 45
 -vipassī, 47
 Vipāko, 22. 26. 90
 Vibbhantacitto, 91. 92
 Vibhavataṇhā, 58
 Vibhavo, 49
 Vimuttikkhandho, 104
 Vimuttiññāṇaṃ, 102
 Vimuttiññāṇadassanakkan-
 dho, 104
 Vimuttisārā, 46
 -vimuttino, 55
 Vimokkhena, 82
 Virajaṃ padaṃ, 43. 51. 73
 : Virāgadhammaṃ, 77
 : Virāguṇaṃ, 77
 Virāgūpasame, 90
 Virāgo, 90
 Virājitā, 57
 Viriyaṃ, 111
 Viriyārambhassa, 109
 Virocare, 74
 Virūḷḥabrahmacariyā, 42
 Virūḷhiṃ, 108
 Virūhanti, 108
 -vilepanaṃ, 75
 -vivattakappe, 22. 99
 Vivattamāne, 22
 Vivattayi, 53
 Vivāso, 80
 Visakumbhena, 89
 Visaññutto, 96. 112
 Visujjhati, 98; visuddho, 27
 Visesādhigamena, 89
 Vissantaraṃ, 38
 Vihanti, 88
 Viharatha, 111; vihareyya,
 92
 Vihāriṃ, 111; -vihārino, 81
 Vihimsati, 89
 Vihimsāvitakko, 87. 110
 Vita-gedhassa, 92; -taṇho,
 15. 105; -sāradam, 82.
 112
 Viṣaṃ, 99
 Vuccare, 96. 106
 Vutthi, 87
 Vuddhiṃ, 108
 -vuddhiko, 87
 Vupasammati, 92
 Vusitavā, 84. 97
 Vussati, 35. 36. 107

- Vūsitabrahmacariyo, 109 *
 Vedagū, 109 ; °guno, 93. 95
 Vedanā, 52. 53
 Vēdi, 99
 Vepullam, 108
 Vepullapabbato, 24
 Veyyakaraṇāya, 86
 Vera-, 68
 Vokkantā, 42
 Vosānam, 89
 -vosito, 53. 72. 85. 99
 Vyantikaroti, 110
 Vyāpādavitaḥko, 87. 110
 Vyāpādo, 111
 Vyāpannacitto, 91. 92
 Vyāpanne, 93

 Saṃyojanam, 15. 24. 27. 34.
 80. 84. 102. 109
 Saṃvaṭṭa-, 22. 99
 Saṃvattamāne, 22
 Saṃvattanti, 79
 -saṃvattaniko, 87
 Saṃvara-, 35. 97. 111
 Saṃvibhāgo, 26 ; °ā, 98. 100
 Saṃvibhājeti, 75
 Saṃvutindriyo, 92
 -saṃvuto, 97. 111
 Saṃvego, 37
 Saṃvijjetha, 37
 Saṃvejanam, 37
 Saṃsaggā, 78
 Saṃsandanti, °imsu, °issanti,
 78
 Saṃsaram, part., 105
 Saṃhārako, 24

 Sake, 83
 Sakkareyya, 106
 Sakkāra-, 35. 36. 80 ; °rena,
 81
 Sakkāyābhiratā, 93
 -sakhā, 76
 Sa-uddesaṃ, 99
 Sa-upādisesā, 44
 Sa-ummi, 109
 Sagaho, 109
 Sagāravo, 17
 Saggāpāyam, 99
 Sagge, 21
 Saṃkiyo, 76
 Saṃkhatam, 43 ; °ā, 90
 Saṅkhā, 63 ; -saṅkhayā, 44
 Saṅkhāra-, 72 ; °resu, 75
 Saṅkhārūpasamo, 43
 Saṅga-, 94
 Saṃgamma, 112
 Saṅgahāni (?) 80
 Saṅgātigo, 69
 Saṅgāmasisaṃ, 82
 Saṅgāmeti, 82
 Saṃghaṃ samaggaṃ, 18. 19 ;
 saṃghe bhinne, 18
 Saṃghabhedako, 18
 Saṃghabhedo, 18
 Saṅghāṭikaṇṇe, 92
 Saṃgho, 90
 -saccāni, 24
 Sacchi-kato, 112 ; -katvā, 82
 Saṅcayo, 24
 Saṅṇamassa, 22
 Saṅṇino, 90. 63. 93
 Satatam, 110. 111

* Perhaps I ought to have preferred *visita*°.

Satādhipeyyā, 46
 Sati, 111. 92
 Sati, *part.*, 89
 Satimā, 34; satimatam, 41
 Sato, 15. 47. 86. 111
 Satta-kkhattum, 24; -ratana,
 22; -saṅga-, 94
 Sattannam, 82
 Satta vassāni, 22
 Satta-saṇḍam, 27
 Sattā, 73. 78; satte, 99
 Satthā, 84; satthu, 84; sat-
 thāro, 104
 Satthavāhena, 84; °vāhā, 104
 Satthusāsana-, 35. 36
 -sadattho, 44. 84
 Sadevakam, 41; °assa, 112
 Sadevamanussāya, 112
 Saddam, 109
 Saddahānā, 107
 Saddhammam, 107; °ssa, 104;
 °e, 33
 Saddhā, 83
 Saddhāsilena, 74
 Santatarā, 73
 Santavutti, 37; 111
 Santi, 112
 Santike, 92
 Santipadam, 62. 87
 Santiṭṭhati, 49
 Santo, 112
 Santo *nom. pl.*, 74. 75
 Sandassakā, 104
 Sandhāvati, 24
 Sapañño, 41
 Sapatto, 88
 Sapubbadevatāni, 106
 Sapubbācariyāni, 106

Sappatisso, 17
 Sappuriso, 81
 Sabbam, 7
 Sabbaganthapamocano, 112.
 102
 Sabbattha-, 75
 Sabbadācana, 42
 Sabbappahāyinaṃ, 66. 68. 97
 Sabbalokaṃ, 112
 Sabbasaṃkhāresu, 85
 Sabrahmakassa, 112; °kāni,
 106
 -samakkhātāro, 104
 Samaggaṃ, 18. 19
 Samacariyaṃ, 22. 60
 Samajjhagā, 87
 -samatha-, 111
 Samadhigayha, 23
 Samaṇabrāhmaṇa-, 75
 Samaṇassa, 70. 71; samaṇā,
 103
 Samayaṃ, *part.*, 86; sama-
 yatam, 112; samayitvāna,
 110
 Samayā samayaṃ upādāya, 82
 Samavekkhitā, 111
 Samavekkhiya, 37
 Samādapakā, 104
 -samādānā, 70. 71. 99
 Samādāya, 111
 Samādhi, 59. 81. 104
 Samādhikkhandho, 59. 104
 Samānam, 69
 Samārakassa, 112
 Samāhitam, 111
 Samitam, 110. 111
 Samuttejakā, 104
 -samudayo, 102. 103. 112

- Samudācaranti, 38
 -samuddaye, 22
 -samuppādaṃ, 24
 Samussayā, 40. 55
 Samūhataṃ, 87; °tā, 55
 Sameti *caus.*, 87
 Samenti, samimsu, samessanti,
 78
 -samo, 24. 75
 Sampajāna-musāvādo, 25
 Sampajāno, 17. 47
 Sampannapātīmokkhā, 111
 Sampannasilā, 111
 Samparāyikaṃ atthaṃ, 23;
 okā, 44
 Sampahaṃsakā, 104
 Sampātāṃ-attano, 76
 Samphalaṃ, 50
 Samphuṭṭho, 76
 Sambuddhānaṃ, 41
 Sambodhāya, 34
 Sambodhi, 34. 47. 79. 80. 97.
 110
 Sambhataṃ, 24
 Sambhedo, 42
 Sammaggaṃ, 89
 Sammad-aññāya, 93. 95. 104
 Sammad-aññāvimutto, 44. 84
 Samaddaso, 53. 72. 85
 Sammappajāno, 109
 Sammappaññāya, 24
 Sammā, 71
 Sammāpāsaṃ, 27
 Sammāditṭhikamma-, 71
 Sammāditṭhikā, 71
 Sammāmanābhisaṃmayā, 53
 Sammāsambuddho, 84
 Sammāsambodhiṃ, 112
 Sammiñjaye, 111
 Sammūḷhe, 93
 Sayaṃ abhiññā, abhiññāya,
 82. 97. 103
 Sayāsaṃ, 107
 Saye, 111; sayaṃ, *part.*, 86
 110; sayāno, 110. 111
 Sarakkhaso, 109
 Saraṇaṃ, 74. 112
 Saradasamaye, 27
 Sarirantimadhārīnaṃ, 41
 Sallakatto, 100
 Savanaṃ, 104
 Savāhano, 57. 62
 Sa ve, 7
 Savyañjanaṃ, 84. 107
 Sassamaṇabrāhmaṇiṇiṃ, 112
 Sahate, 88
 Sahanandi, 80
 Sahavāso, 76
 Sahavyataṃ, 83
 Sahassaṃ, 99
 Sākāraṃ, 99
 Sāgārā, 107
 Sāta-, 95
 -sātarūpena, 109
 Sātatiṃ, 81
 Sātthaṃ, 84. 107
 Sādhujīvi, 78
 Sāmaṃ, 70. 71. 81
 Sāmaggi, 19
 Sāmaññaṅgaṃ, 101
 Sāmaññaṭṭhaṃ, 91. 103
 Sāmaññassa, 101
 -sāmīciṃ, 111
 -sārathi, 84
 -sārāgo, 91. 92
 -sāvakaṃsaṃgho, 90

- Sāvako arahaṃ, 84 ; s° sekho, 84 ; ariyasāvako, 82
 Sāvatto, 109
 -sāhinam, 38
 Sāhuneyyakāni, 106
 Sikkhati, 97. 111 ; °amānassa, 102. 111
 Sikkhānisamsā, 46
 Sikkhāpadesu, 97. 111
 -siṅgālā, 42
 Siṅgi, 108
 -siloka-, 35. 36. 80
 Sītibhavissanti, 44
 Sīdati, side, 78
 Silaṃ, 32. 33. 59. 84
 Silakkhandho, 104. 59
 Silamayam, 60
 Silavatūpapaṇṇo, 84
 Silavā, 74
 Siho, 112
 Sukha-samuddaye, 22. 60 ;
 -somanassa-bahulo, 37
 Sukhā dhammā, 42 ; vedanā, 52. 53
 Sukhāni, 76
 Sukhindriyam, 22. 60
 Sukhumaditthivipassakam, 81
 Sugatassa, 84
 Sugati, 29. 83. 107
 Sucaritāni, 65. 71
 Suññāgārā, 45
 Sunanti, 98 ; sunātha, 47
 Suttā *abl.*, 47
 Sudam, 22
 Suparibhā, 41
 Suppatitthito, 83
 Suppavedite, 83
 Subhāya dhātuyā, 85
 Subhāvito, 27
 Subhikkhavāco, 75
 Sumedho, 38
 Surā-, 74
 Suladdhalābham, 83
 Sulabhāni, 101
 Suvanṇe, 99
 Susamāhitā, 108
 -sūkarā, 42
 Sūpatthitā, 85
 Sekho, 16. 17. 62. 79. 102
 Sedā, 83
 Senāsanam, 101. 105. 107
 Sevi, 63
 Seveyya, 89 ; sevato *part.*, 104 ;
 sevamāno, 76
 Seyyathā, 91. 109
 Seyyathidaṃ, 22. 99
 Soceyyāni, 66
 Soḷasī, 27
 Soto, 109
 Sona-, 42
 So-maṃ, 69
 -somanassa-, 37
 Harāyamānā, 49
 Haritvā, 20. 21
 -hāyino, 73
 -hitāya, 84
 Hitvā, 65. 80. 83
 Hiri, 42
 Hiriottappam, 42
 Hirimatam, 97
 Hirottappam, 40
 Hīnaviriyam, 78
 Hīnādhimuttikā, 78
 Hetthā, 109
 Hetam, 82

The Gresham Press,

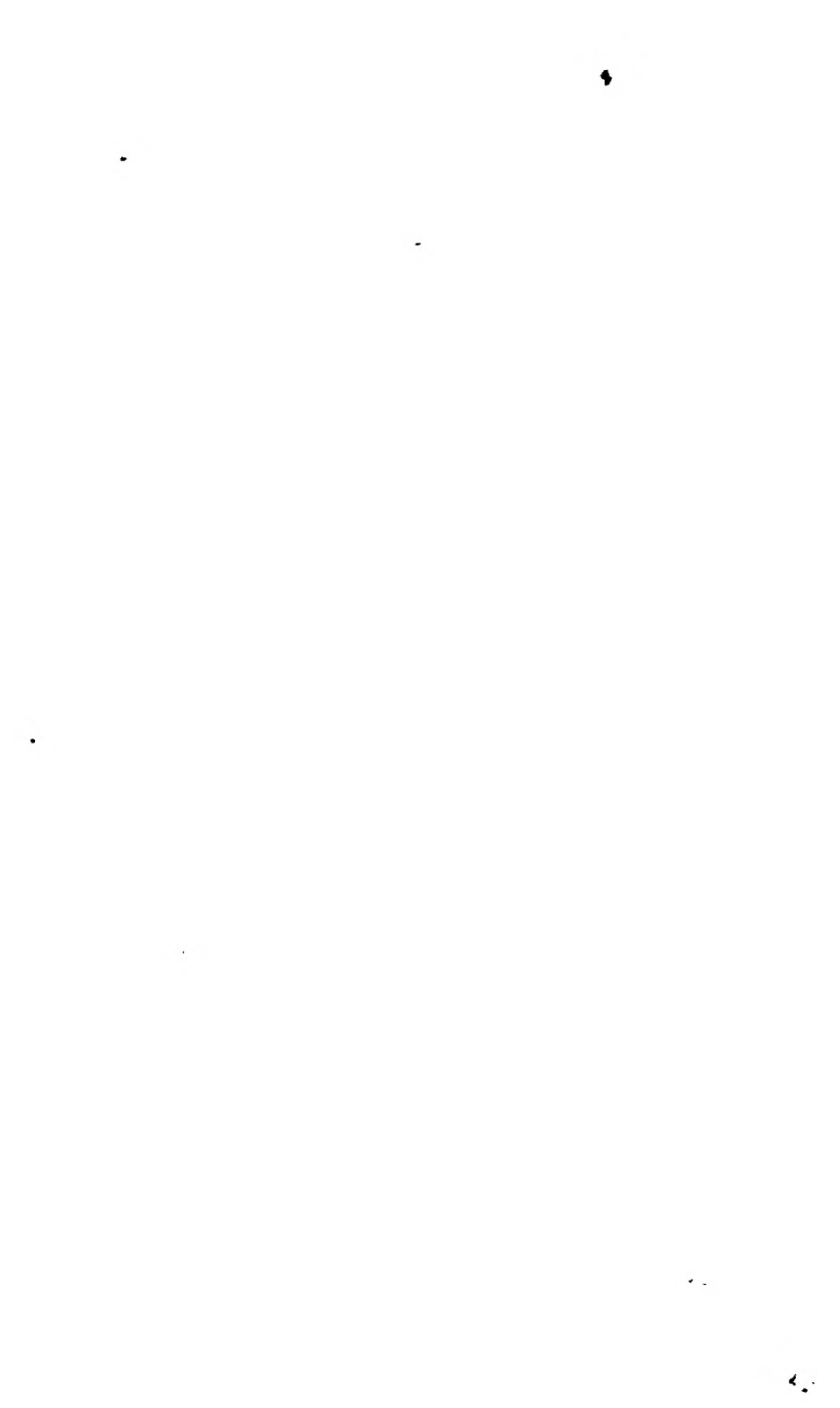
UNWIN BROTHERS,

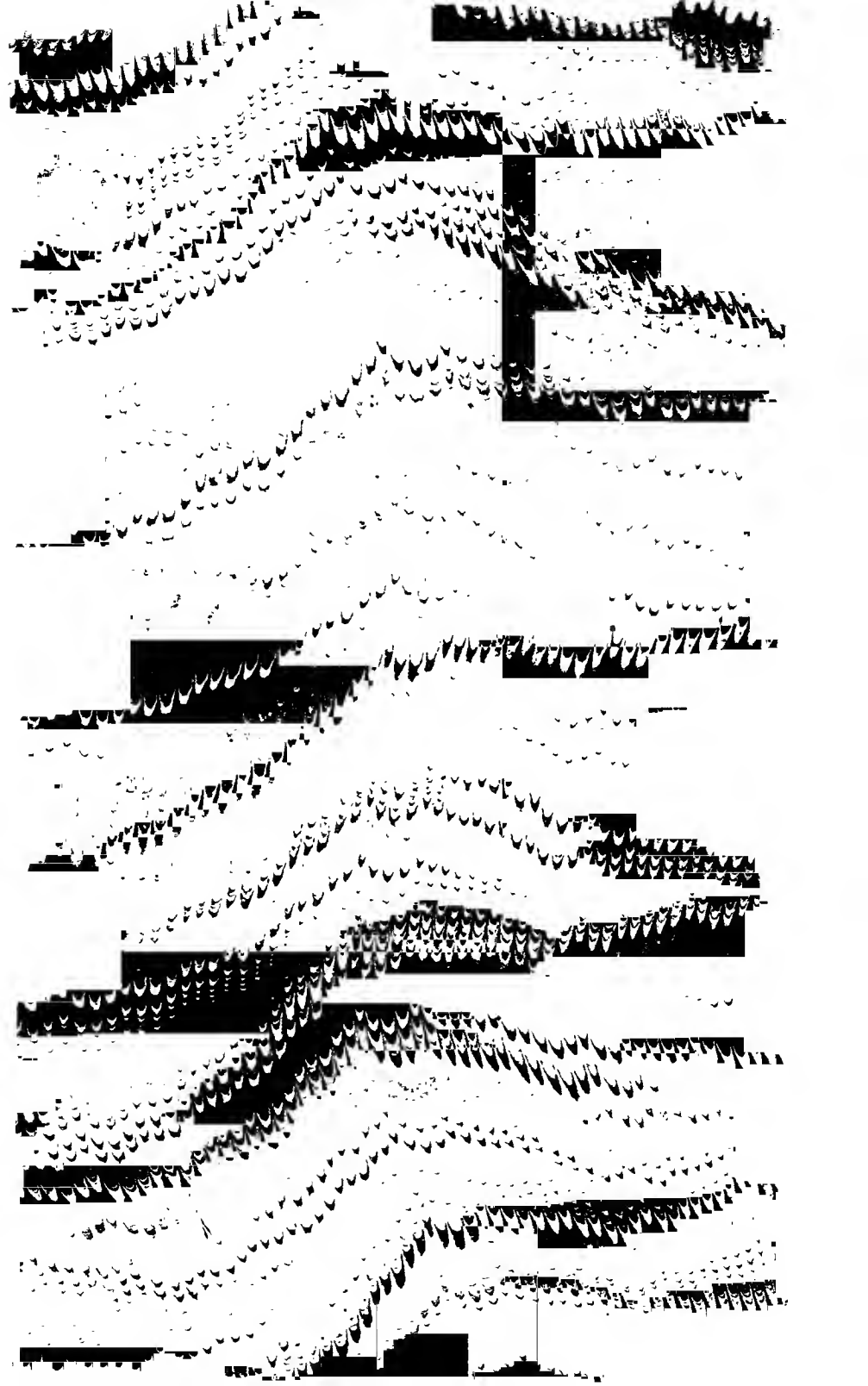
CHILWORTH AND LONDON.





CATALOGUED





D.G.A. 80.
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
NEW DELHI

Call No.— D.5796

Author— 9187

Title— *Ali-Kittaka*

Borrower's Name

Date of Issue

Date of Return

S. Dutt-

1/3/61

15/3/61

DO —

29-9-61

13-10-61